„Also sprach Zarathustra"

Tondichtung

(frei nach Friedr. Nietzsche)

FÜR GROSSES ORCHESTER

von

Richard Strauss

OP. 30.

Partitur (zum Privatgebrauch)	netto Mk. **16.**—
Dieselbe in Taschenform (U. E. 1113)	netto Mk. **5.**—
Orchesterstimmen (nach Vereinbarung).	
Klavierauszug zu 4 Händen v. O. Singer (U. E. 1114) . . .	Mk. **6.**—
Für **2 Klaviere** zu 4 Händen v. O. Singer (U. E. 1115)	Mk. **6.**—
(Zur Aufführung sind 2 Exemplare erforderlich.)	
Für **Klavier zu 2 Händen** v. K. Schmalz (U. E. 1116)	Mk. **6.**—

IN DIE „UNIVERSAL-EDITION" AUFGENOMMEN.

Aufführungsrecht vorbehalten.

Die Erlaubniſs zu öffentlichen Aufführungen wird von der Verlagshandlung nur gegen Revers ertheilt.

Preis für öffentliche Aufführungen unterliegt besonderer Vereinbarung

Eigenthum des Verlegers für alle Länder

Eingetragen in das Vereinsarchiv.

Copyright including the right of performance 1896 by Jos Aibl Verlag.

LEIPZIG, JOS. AIBL VERLAG, G. m. b. H.

Zarathustra's Vorrede (Friedr. Nietzsche.)*)

Als Zarathustra dreissig Jahre alt war, verliess er seine Heimat und den See seiner Heimat und ging in das Gebirge. Hier genoss er seines Geistes und seiner Einsamkeit und wurde dessen zehn Jahre nicht müde. Endlich aber verwandelte sich sein Herz — und eines Morgens stand er mit der Morgenröthe auf, trat vor die Sonne hin und sprach zu ihr also:

„Du grosses Gestirn! Was wäre Dein Glück, wenn Du nicht die hättest, welchen Du leuchtest! Zehn Jahre kamst Du hier herauf zu meiner Höhle: Du würdest Deines Lichtes und dieses Weges satt geworden sein, ohne mich, meinen Adler und meine Schlange.

Aber wir warteten Deiner an jedem Morgen, nahmen Dir Deinen Ueberfluss ab und segneten Dich dafür.

Siehe! Ich bin meiner Weisheit überdrüssig, wie die Biene, die des Honigs zu viel gesammelt hat, ich bedarf der Hände, die sich ausstrecken.

Ich möchte verschenken und austheilen, bis die Weisen unter den Menschen wieder einmal ihrer Thorheit und die Armen wieder einmal ihres Reichthums froh geworden sind.

Dazu muss ich in die Tiefe steigen: wie Du des Abends thust, wenn Du hinter das Meer gehst und noch der Unterwelt Licht bringst, Du überreiches Gestirn!

Ich muss, gleich Dir, untergehen, wie die Menschen es nennen, zu denen ich hinab will. So segne mich denn, Du ruhiges Auge, das ohne Neid auch ein allzu grosses Glück sehen kann.

Segne den Becher, welcher überfliessen will, dass das Wasser golden aus ihm fliesse und überallhin den Abglanz Deiner Wonne trage!

Siehe! Dieser Becher will wieder leer werden, und Zarathustra will wieder Mensch werden."

— Also begann Zarathustra's Untergang.

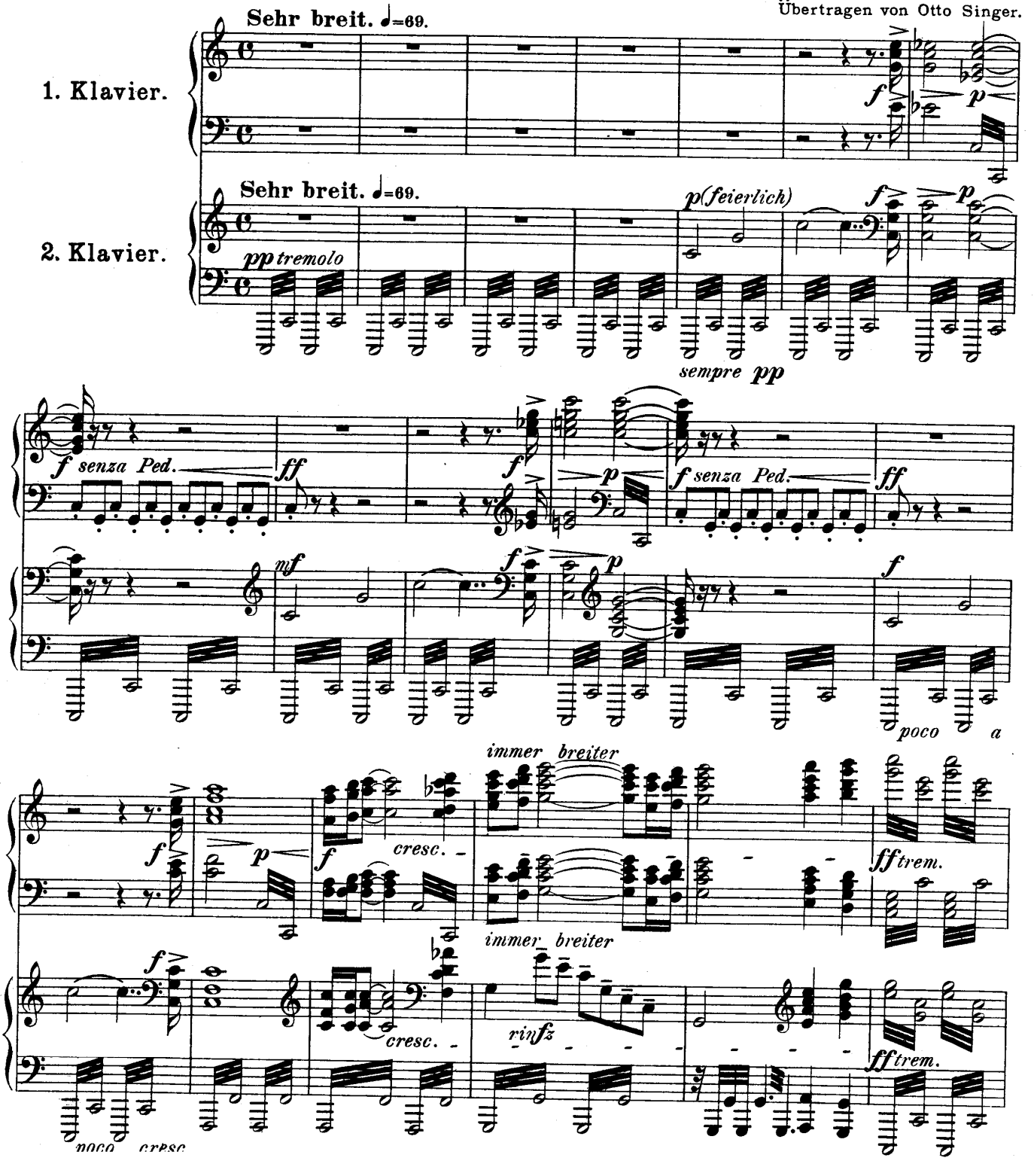
*) Mit Genehmigung des Verlegers: C. G. Naumann in Leipzig.

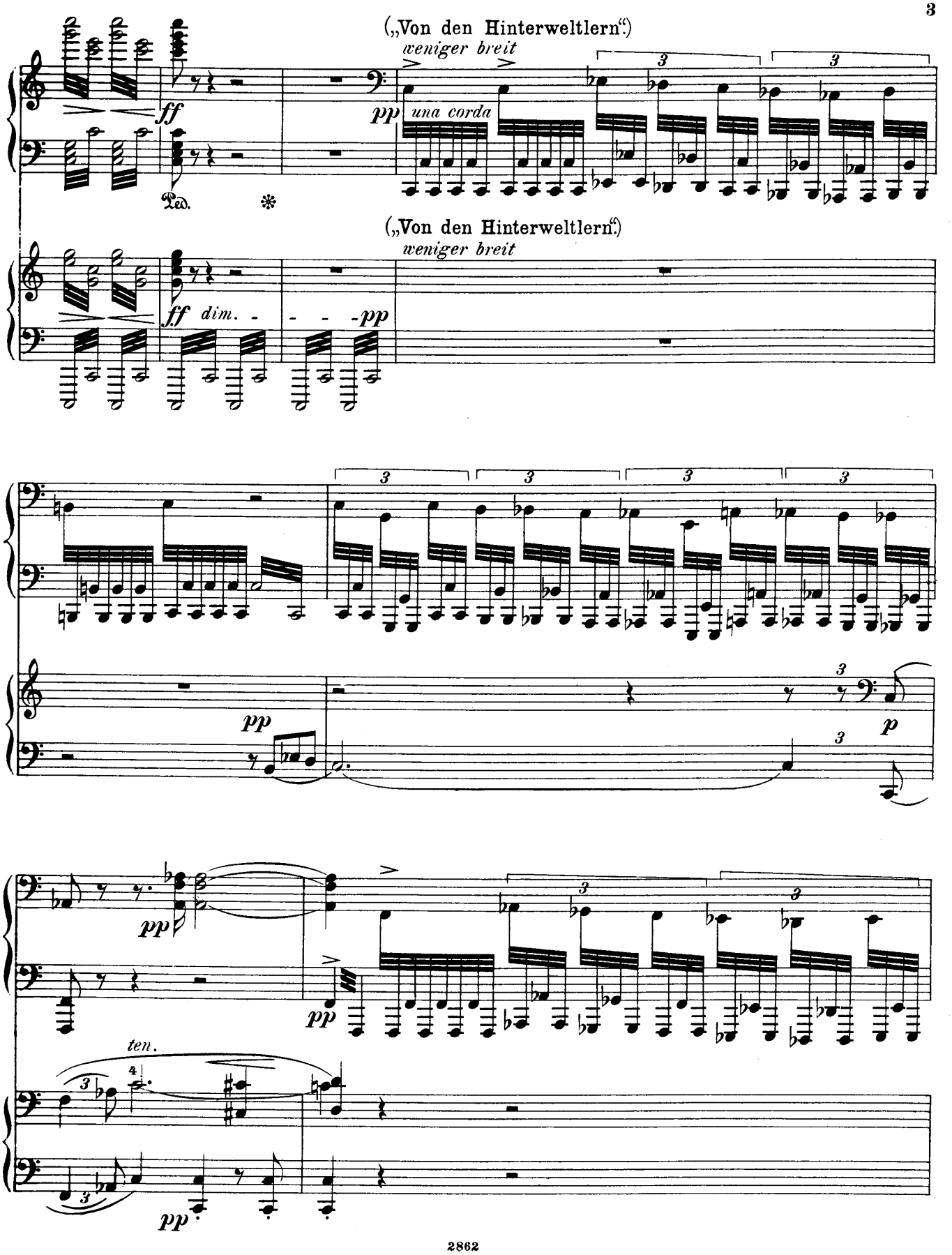
„Also sprach Zarathustra!“

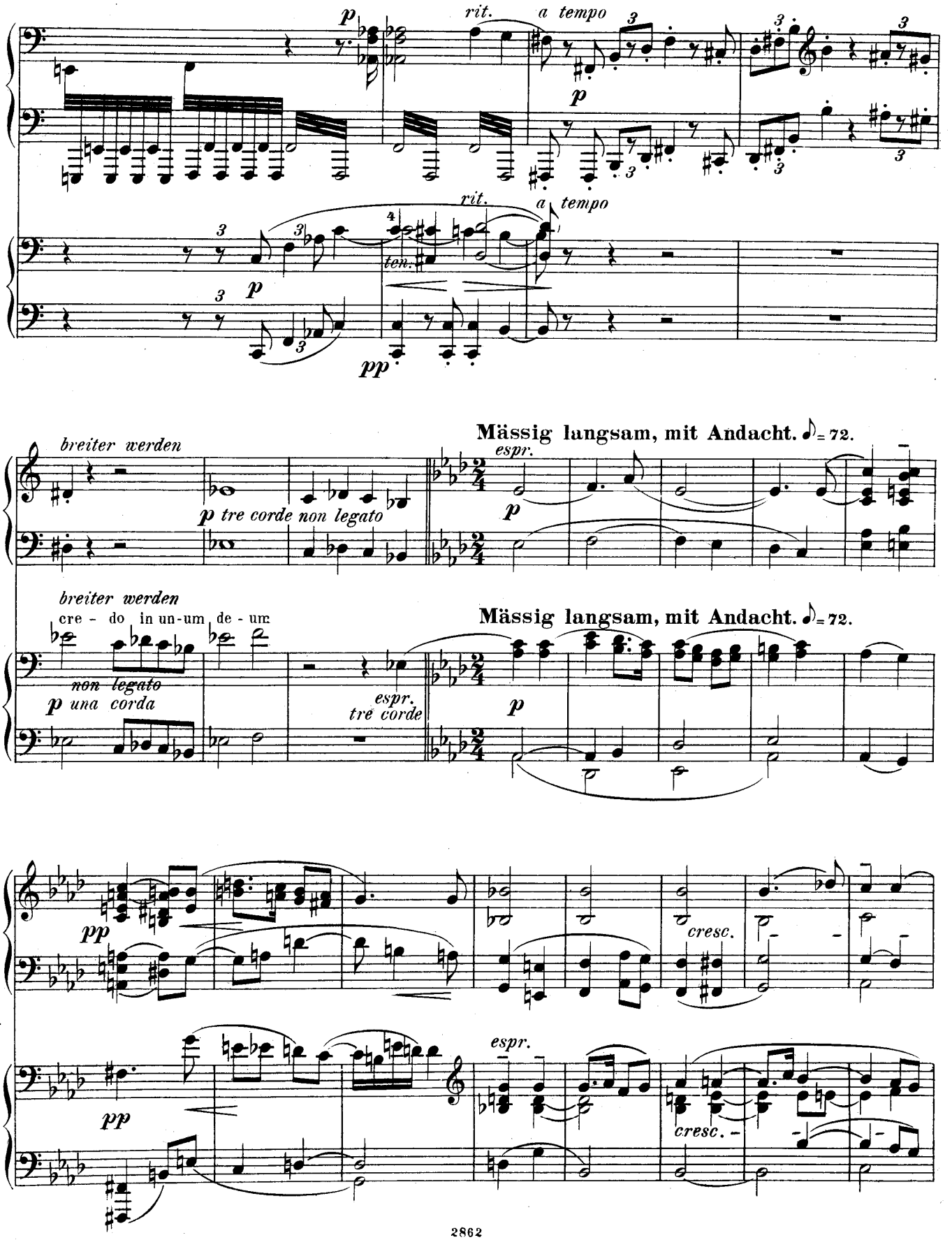
Tondichtung.

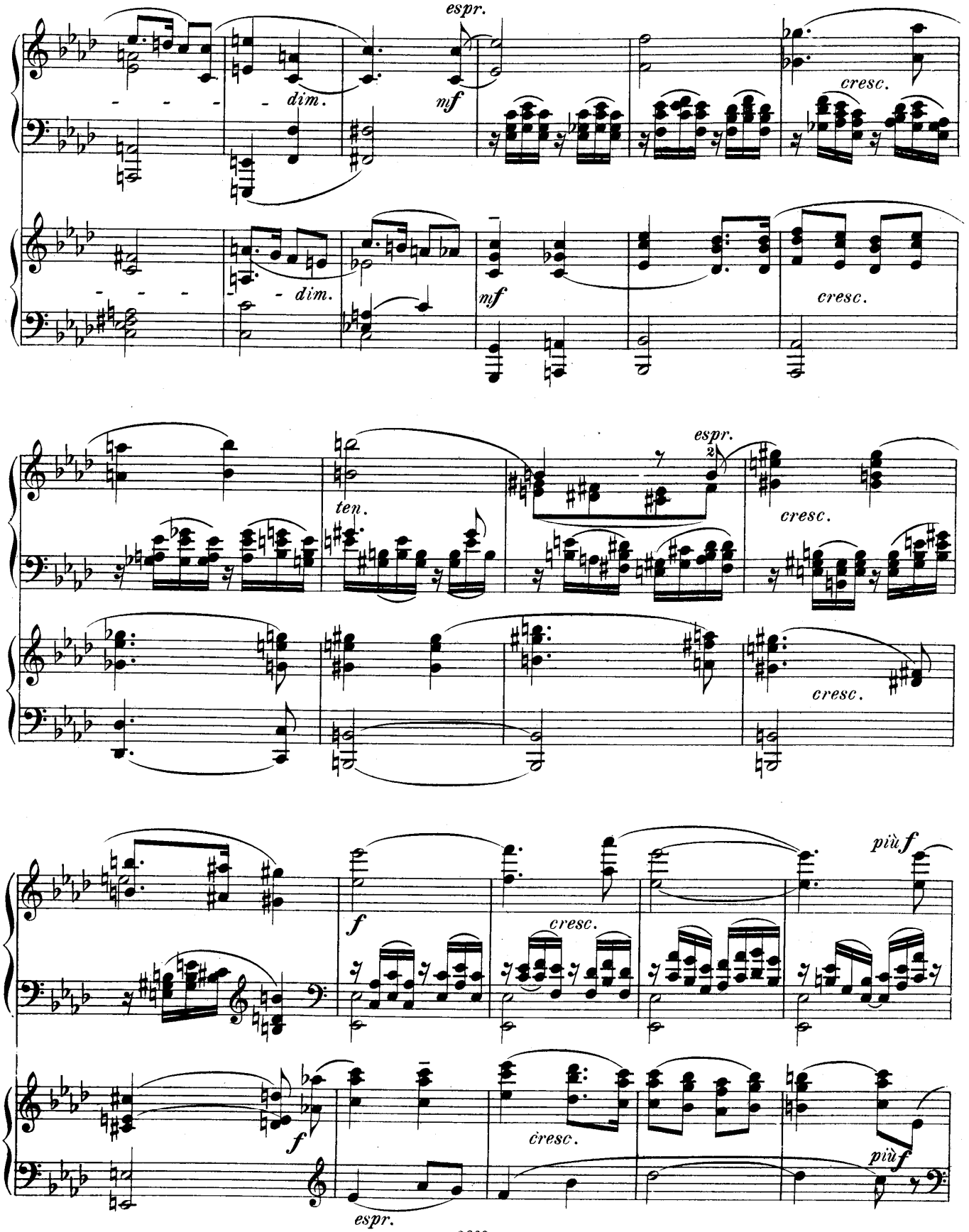
Frei nach Fried. Nietzsche.

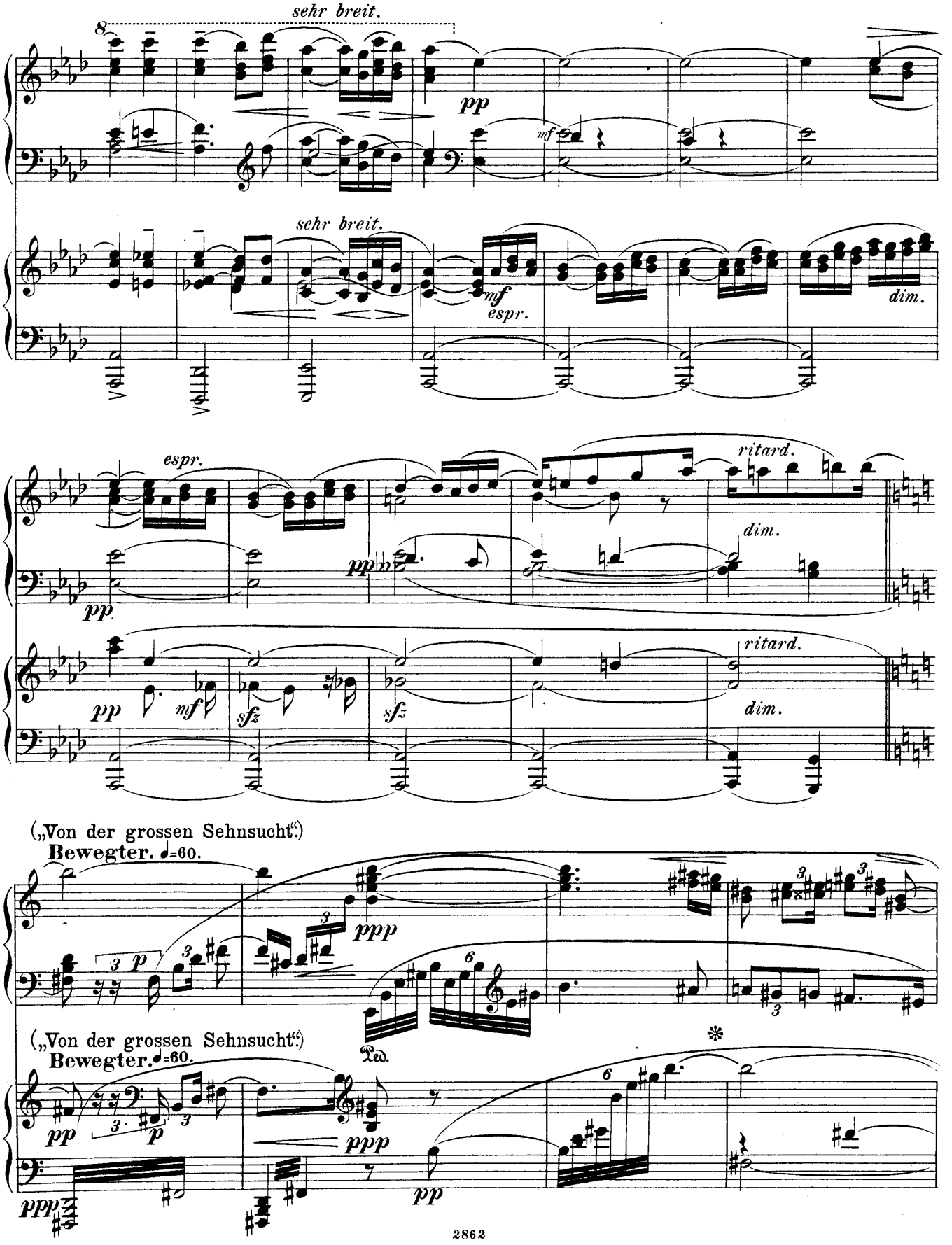
Rich. Strauss Op. 30.
Übertragen von Otto Singer.

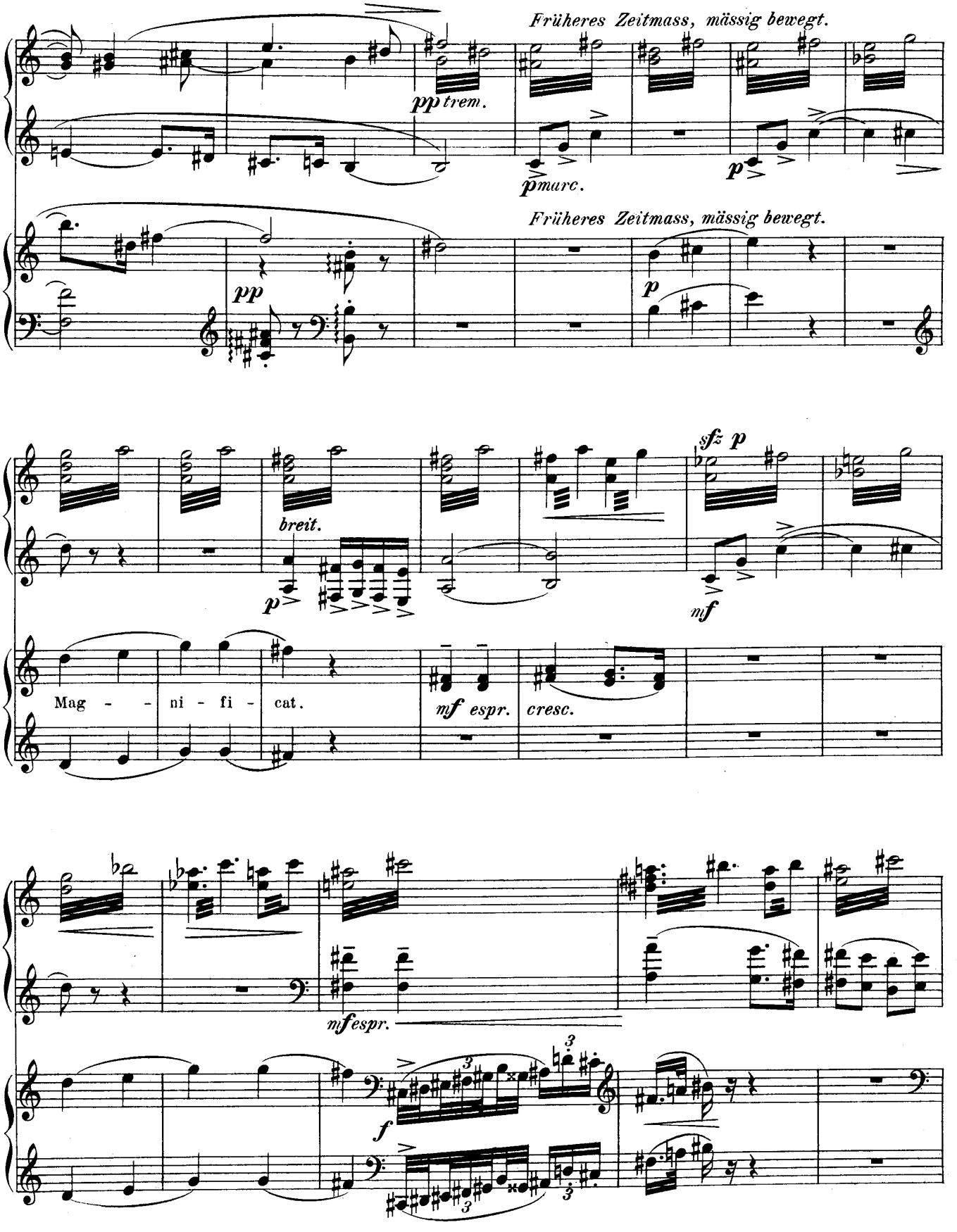


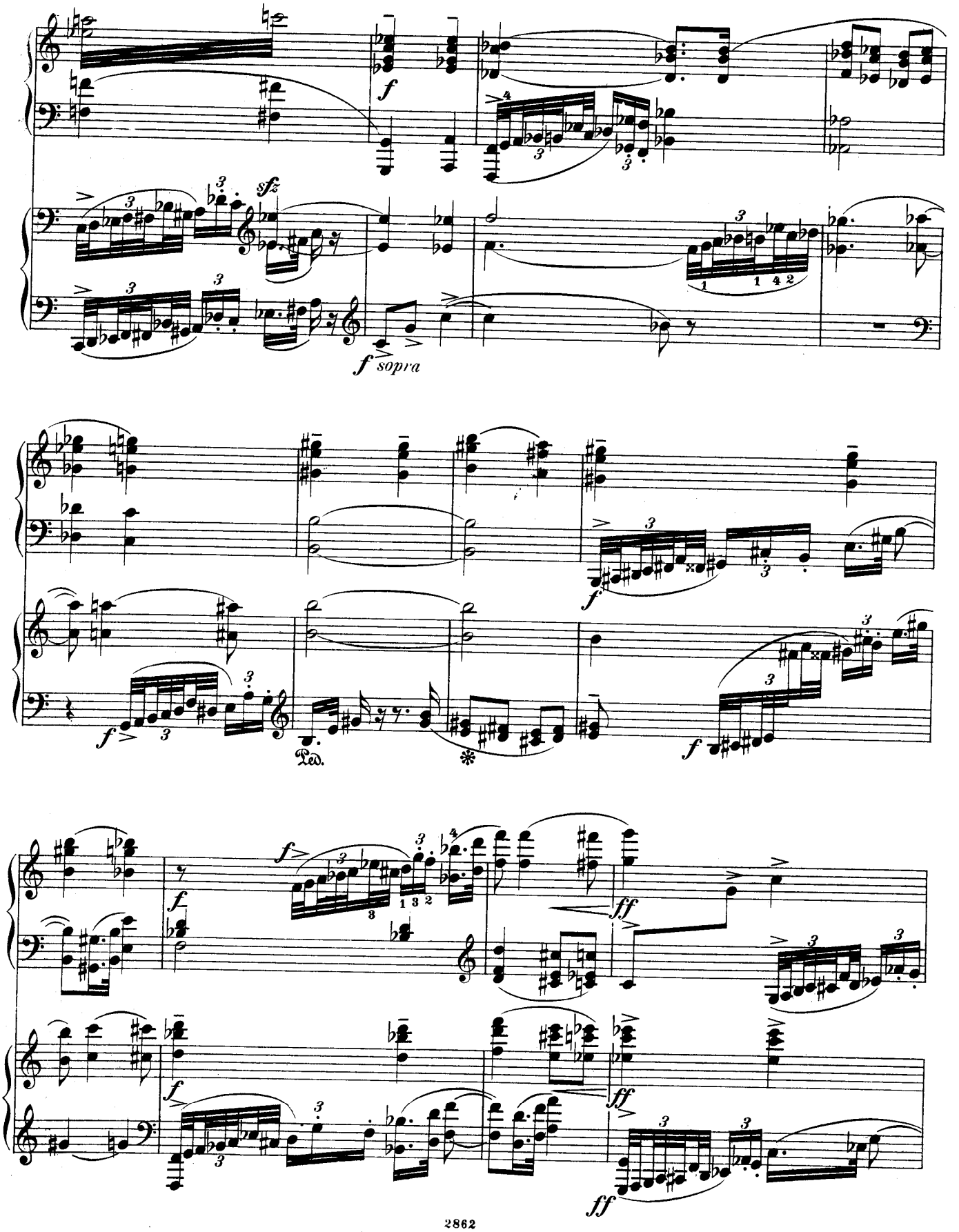

(„Von den Hinterweltlern.")
weniger breit
ff
pp
una corda
Ped.
(„Von den Hinterweltlern.")
weniger breit
ff dim.
pp
pp
p
pp
pp
ten.
pp

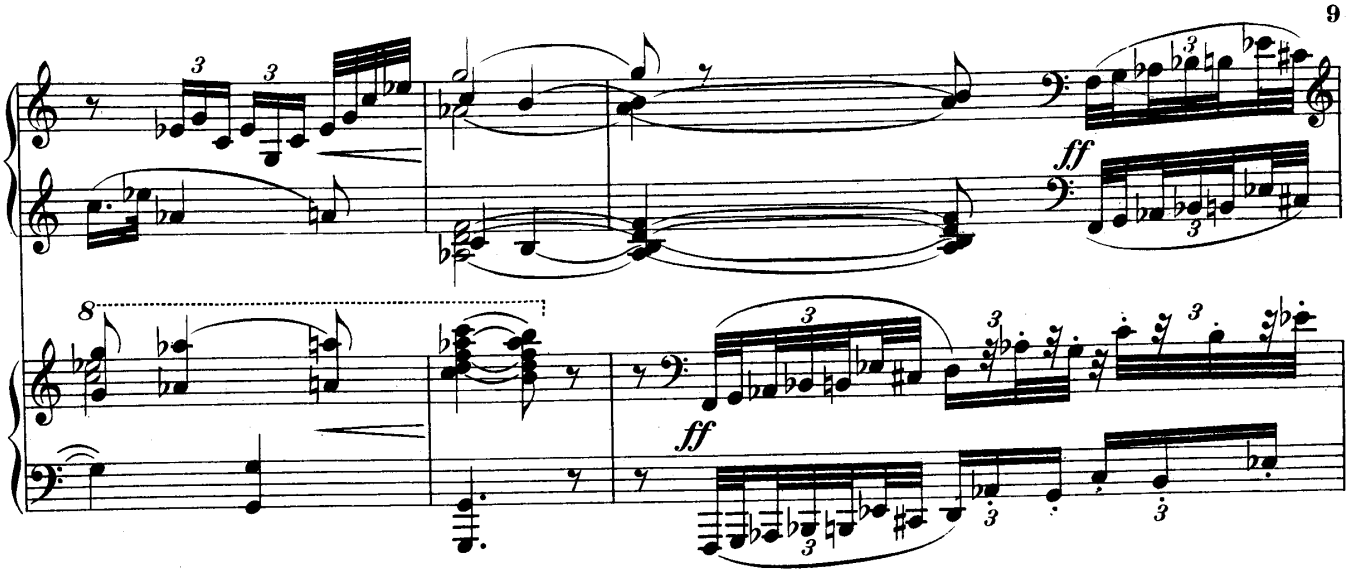

p
rit.
a tempo
p
rit.
a tempo
ten.
p
pp
breiter werden
p tre corde non legato
Mässig langsam, mit Andacht. ♪= 72.
espr.
p
breiter werden
cre - do in un-um de - um
non legato
p una corda
espr.
tre corde
Mässig langsam, mit Andacht. ♪= 72.
p
pp
cresc.
espr.
pp
cresc.

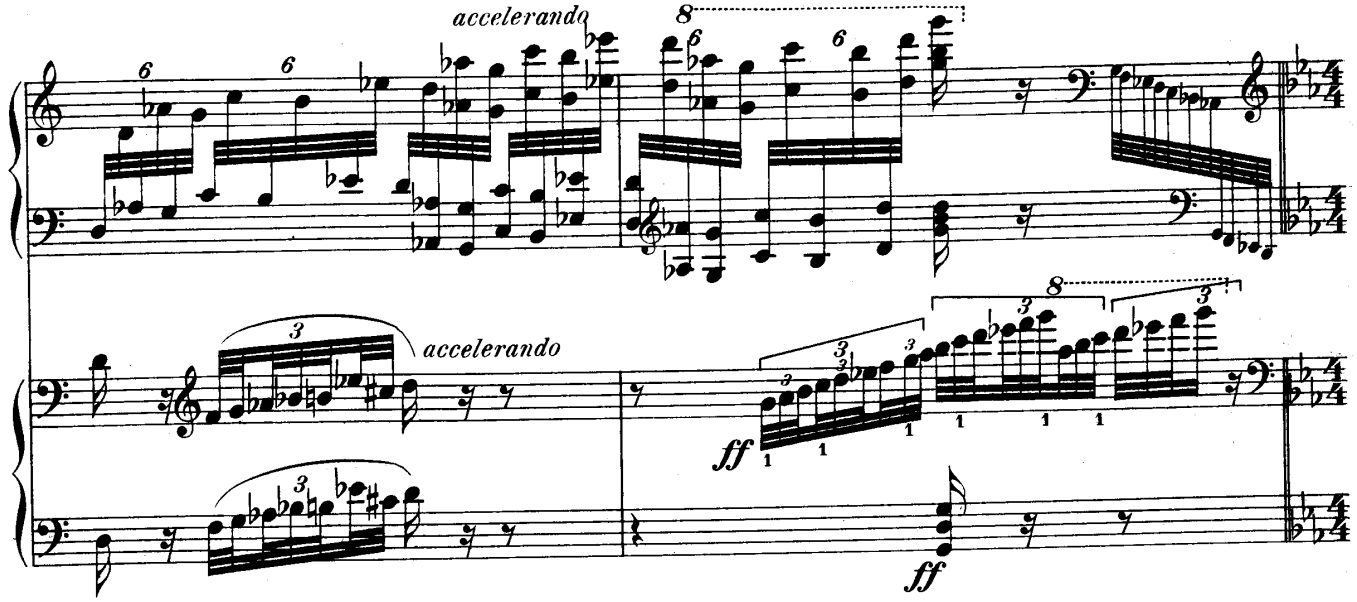

espr.
dim.
mf
cresc.
dim.
mf
cresc.
ten.
espr.
2
cresc.
cresc.
f
cresc.
più f
f
cresc.
più f
espr.

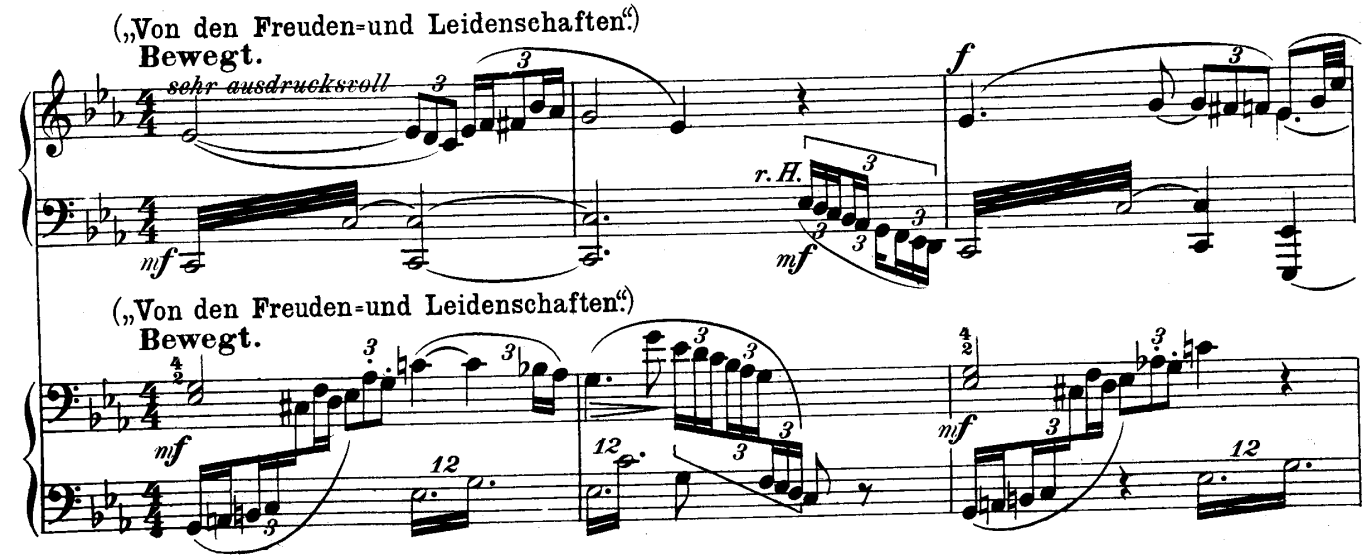

sehr breit.
pp
mf
sehr breit.
mf
espr.
dim.
espr.
pp
pp
ritard.
dim.
pp
mf
sfz
sfz
ritard.
dim.
(„Von der grossen Sehnsucht.")
Bewegter. ♩=60.
3
p
3
3
ppp
6
Ped.
(„Von der grossen Sehnsucht.")
Bewegter. ♩=60.
pp
3
p
3
ppp
pp
6
ppp

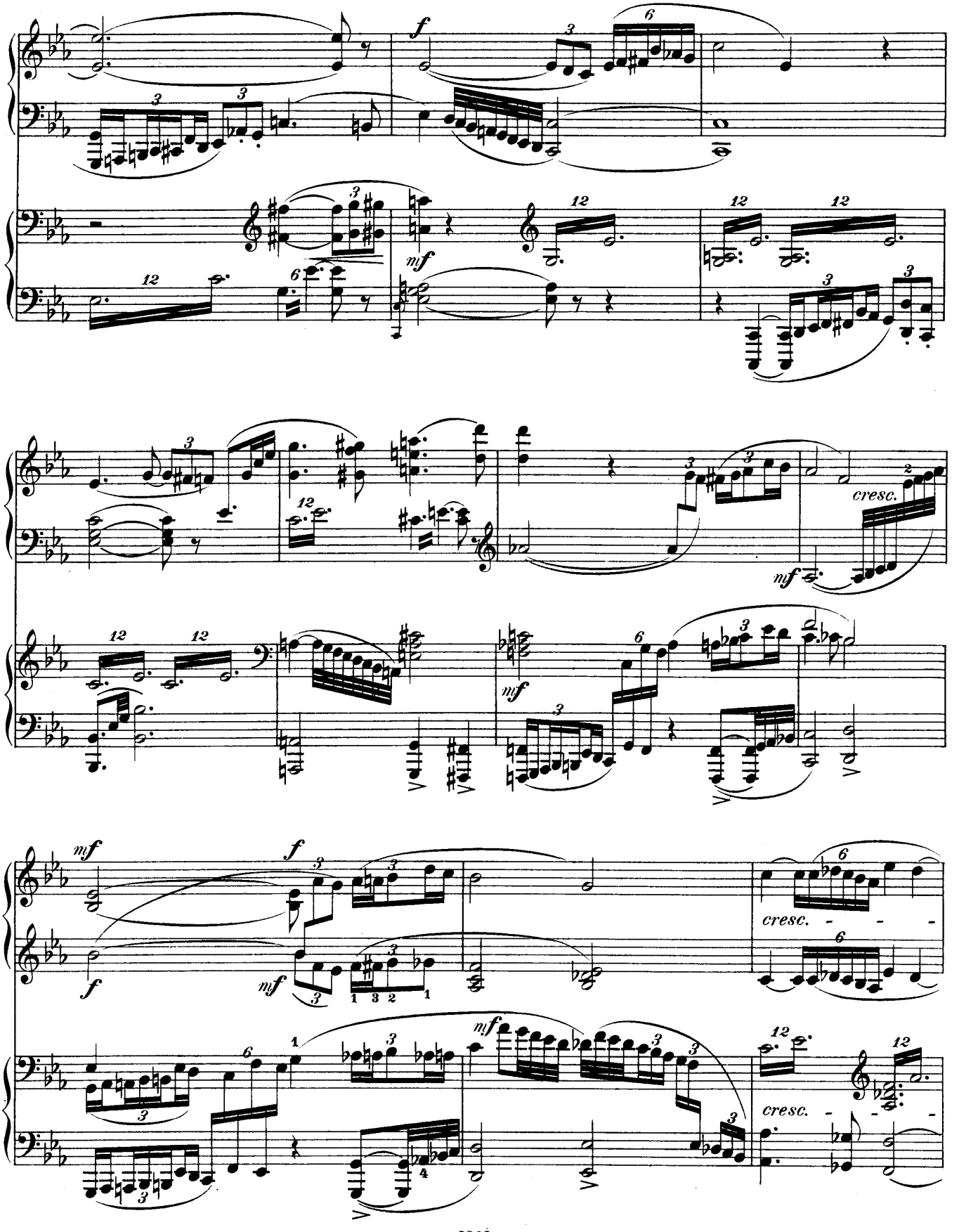

Früheres Zeitmass, mässig bewegt.
pp trem.
p marc.
p
Früheres Zeitmass, mässig bewegt.
pp
p
sfz p
breit.
p
mf
Mag - - ni - fi - cat.
mf espr.
cresc.
mf espr.
f

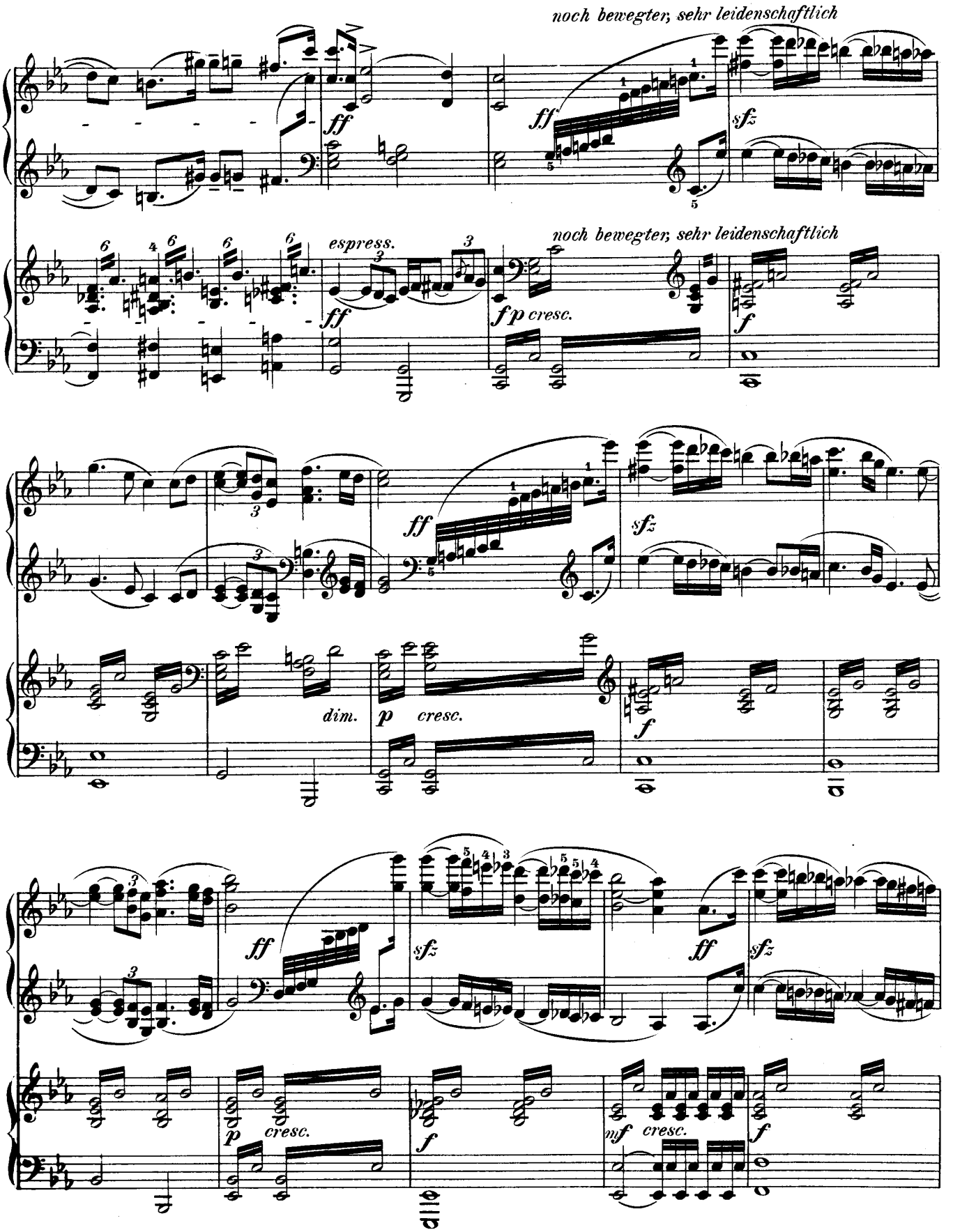

f
sfz
f sopra
f
Ped.
*
ff

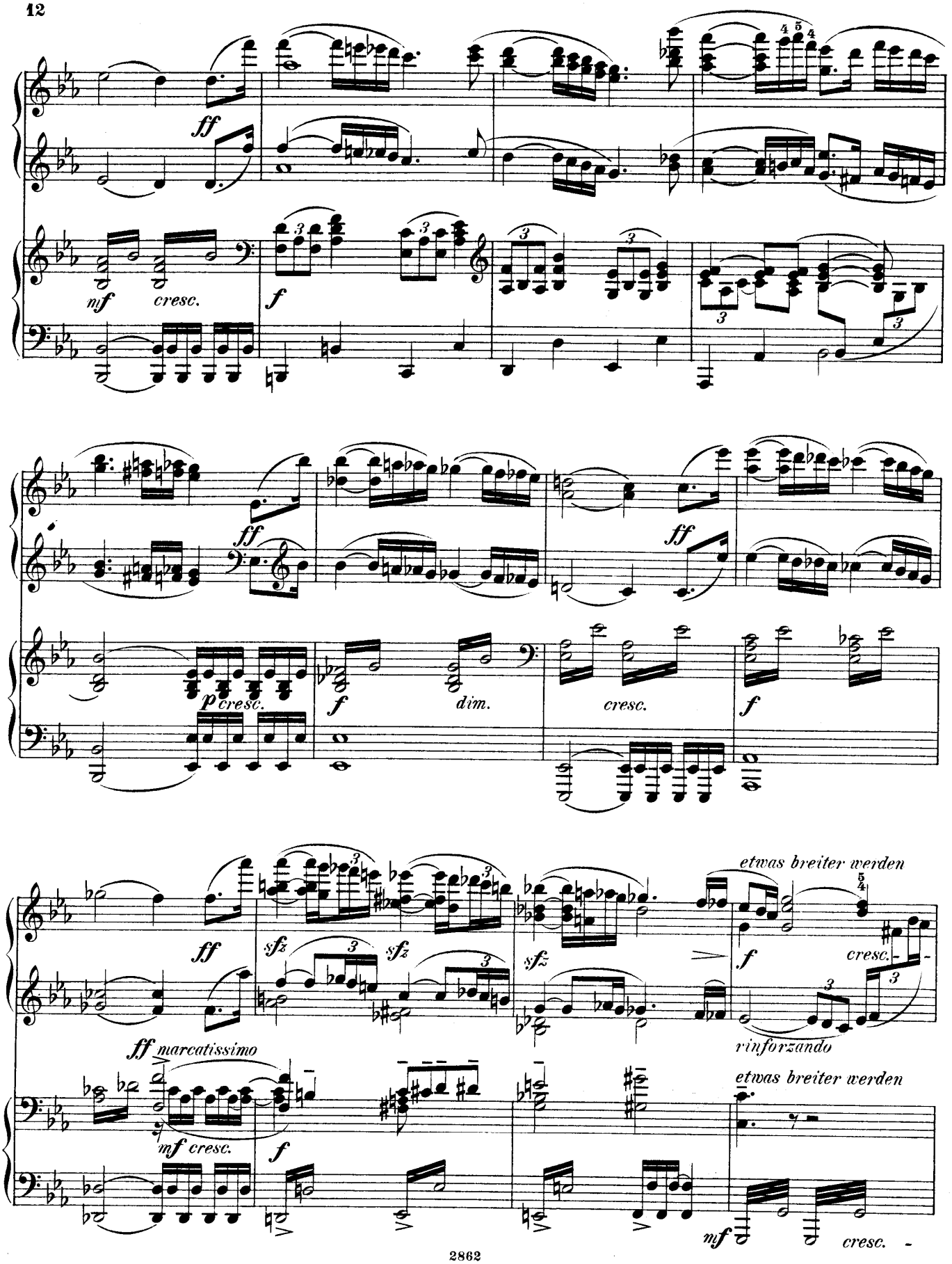


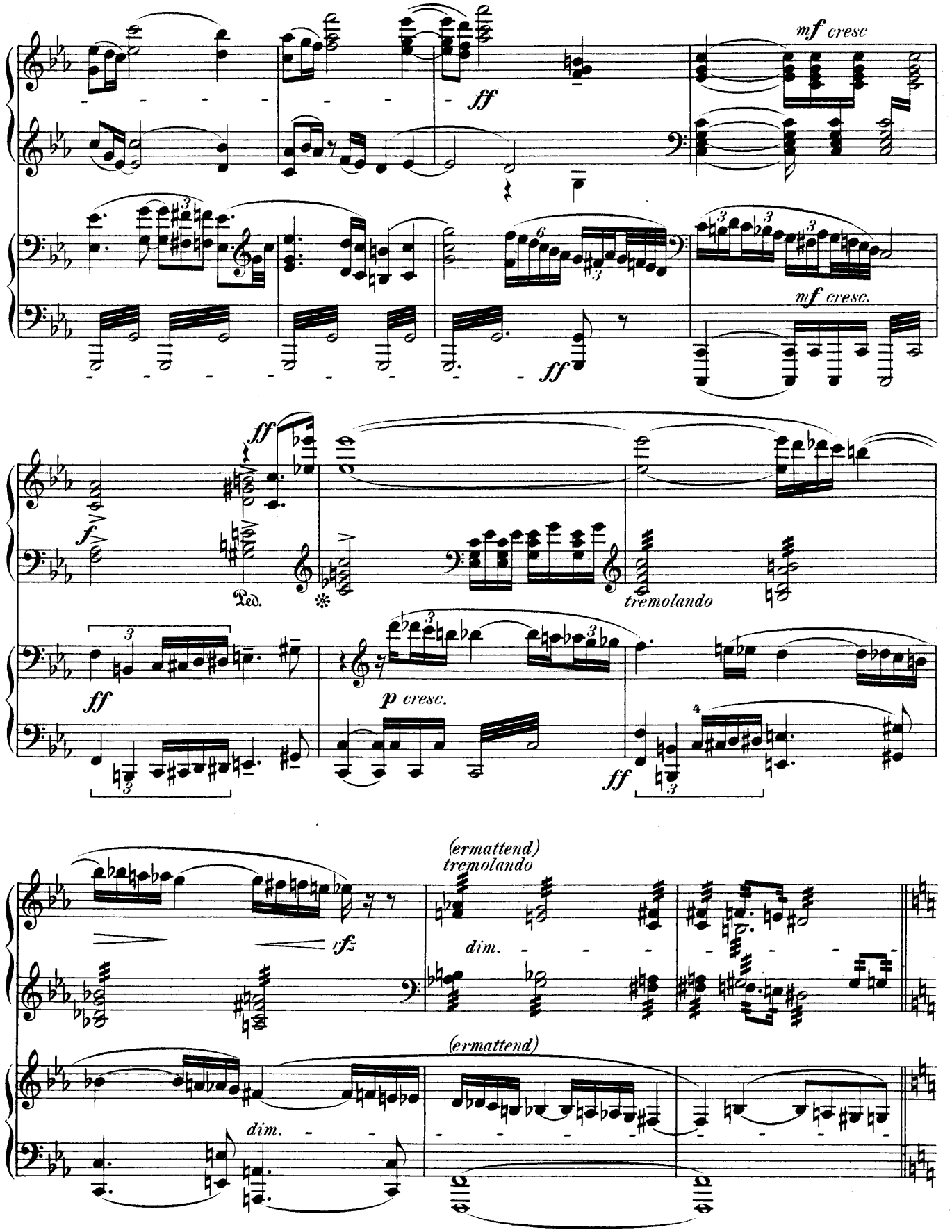

accelerando
accelerando


(„Von den Freuden- und Leidenschaften.")
Bewegt.
sehr ausdrucksvoll
r. H.
(„Von den Freuden- und Leidenschaften.")
Bewegt.


f
mf
cresc.
mf
f
mf
cresc.
mf
cresc.


noch bewegter, sehr leidenschaftlich
ff
sfz
espress.
fp cresc.
dim.
p cresc.
mf cresc.


ff
mf cresc.
f
ff
ff
p cresc.
f
dim.
cresc.
f
etwas breiter werden
sfz
sfz
sfz
f
cresc.
rinforzando
ff marcatissimo
mf cresc.
f
etwas breiter werden
mf
cresc.


mf cresc
ff
mf cresc.
ff
ff
f
Ped.
tremolando
ff
p cresc.
ff
(ermattend)
tremolando
rfz
dim.
(ermattend)
dim.

14

(„Das Grablied.")

Etwas ruhiger.

ausdrucksvoll

ppp *pp* *dim.*

(„Das Grablied.")

Etwas ruhiger.

p espr. *ppp* *pp*

molto espr.

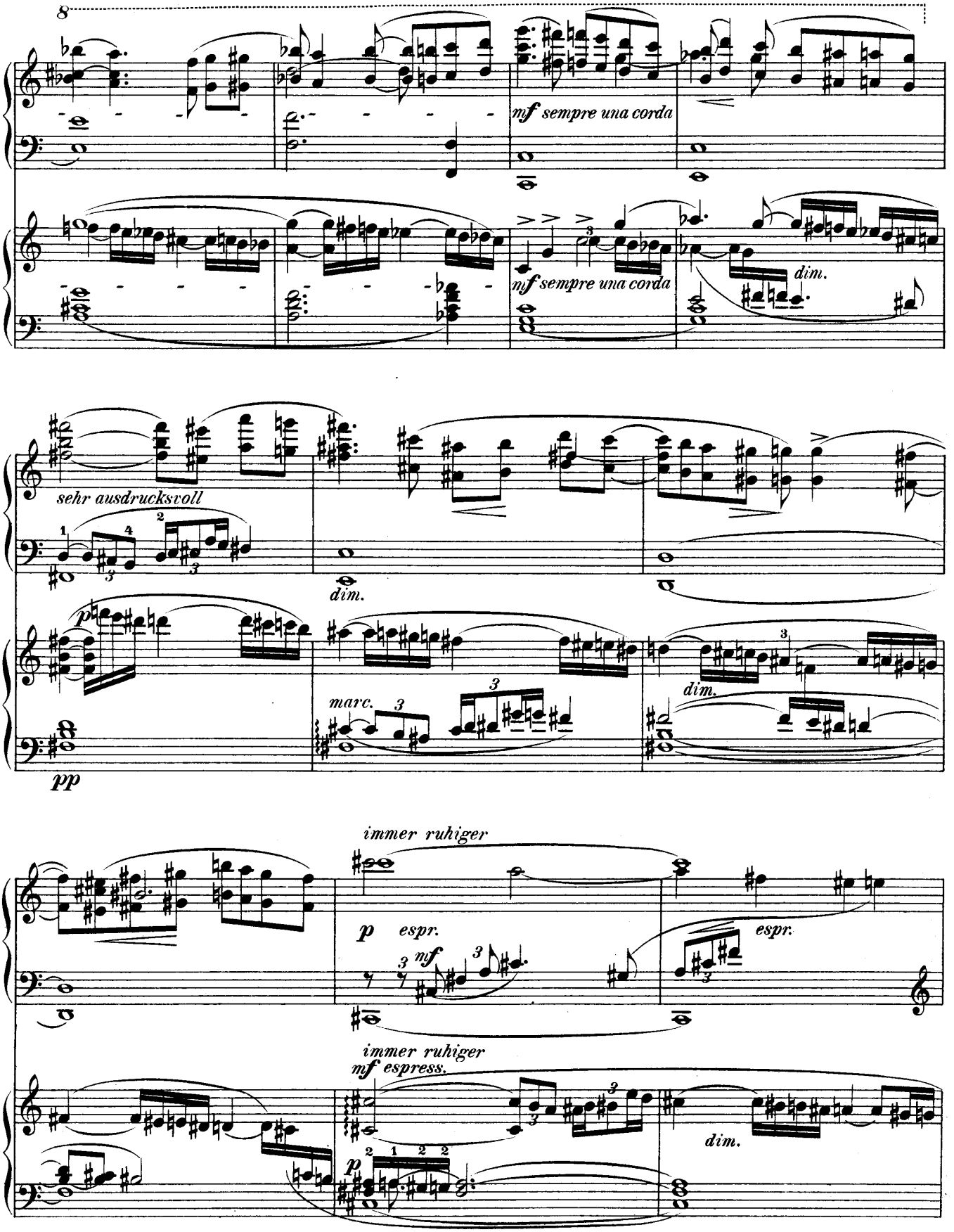
p espr. una corda *sempre una corda*

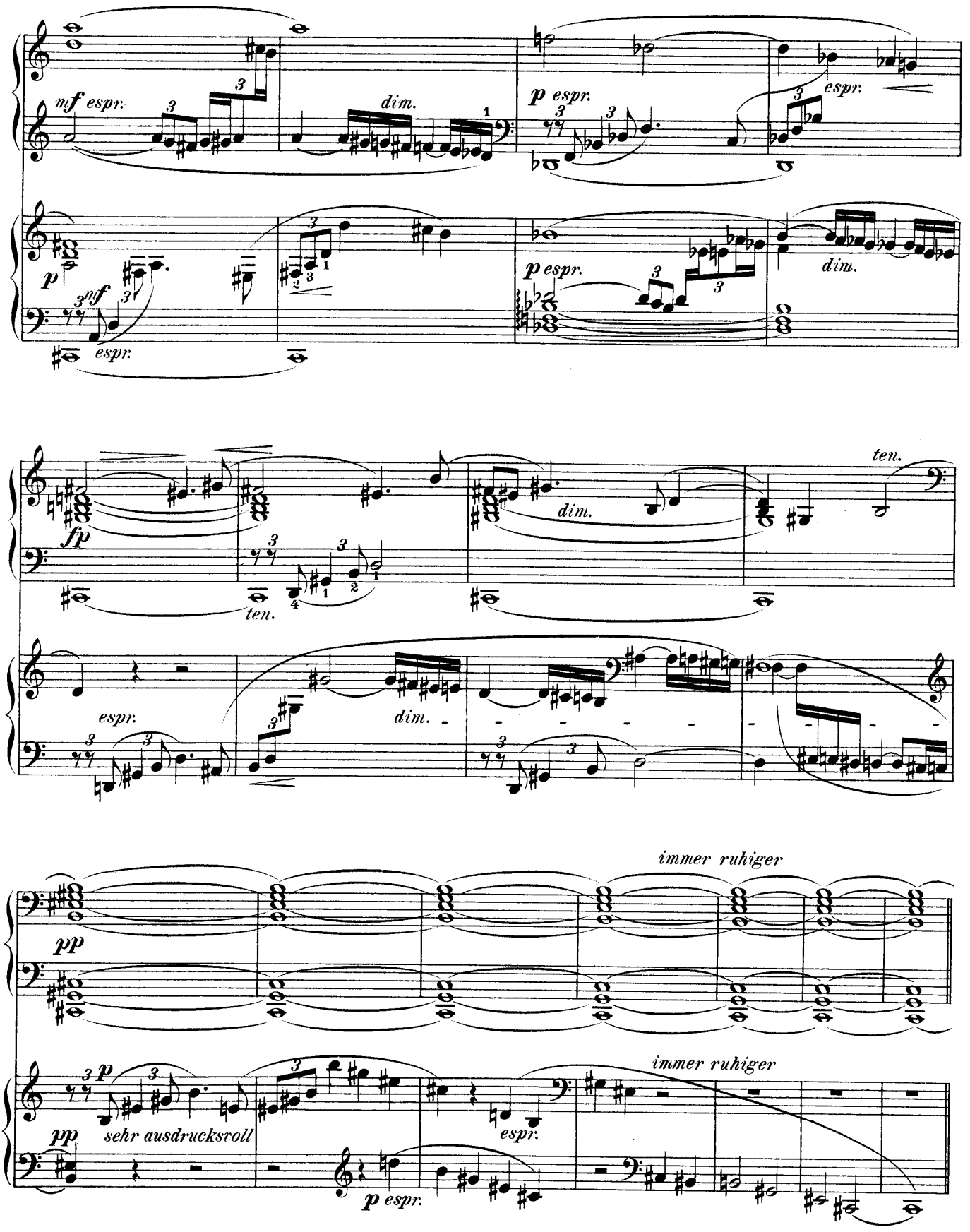
klagend, ausdrucksvoll *una corda* *espress.* *espr.* *sempre una corda*

pp *pp*

cresc.

espr. *cresc.*


8
mf sempre una corda
mf sempre una corda
dim.
sehr ausdrucksvoll
dim.
p
marc.
dim.
pp
immer ruhiger
p espr.
mf
espr.
immer ruhiger
mf espress.
dim.
p


mf espr.
dim.
p espr.
espr.
p
mf
espr.
p espr.
dim.
fp
ten.
dim.
ten.
espr.
dim.
immer ruhiger
pp
p
sehr ausdrucksvoll
espr.
immer ruhiger
pp
p espr.

(„Von der Wissenschaft.")

Sehr langsam. ♩ = 63.

ppp

pp

(„Von der Wissenschaft.")

Sehr langsam. ♩ = 63.

pp

sempre pp

8

sempre pp

pp

pp

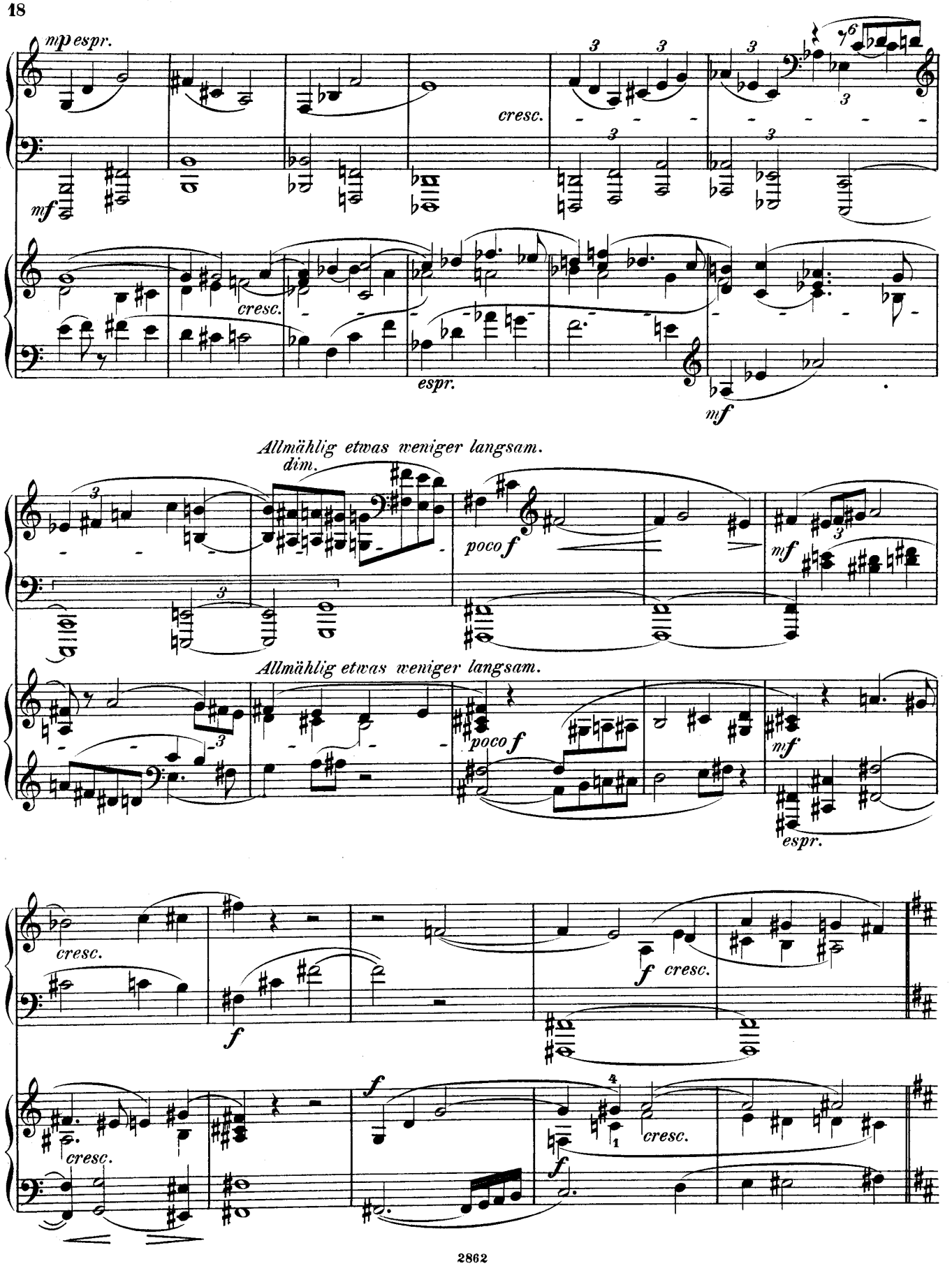
p espr.

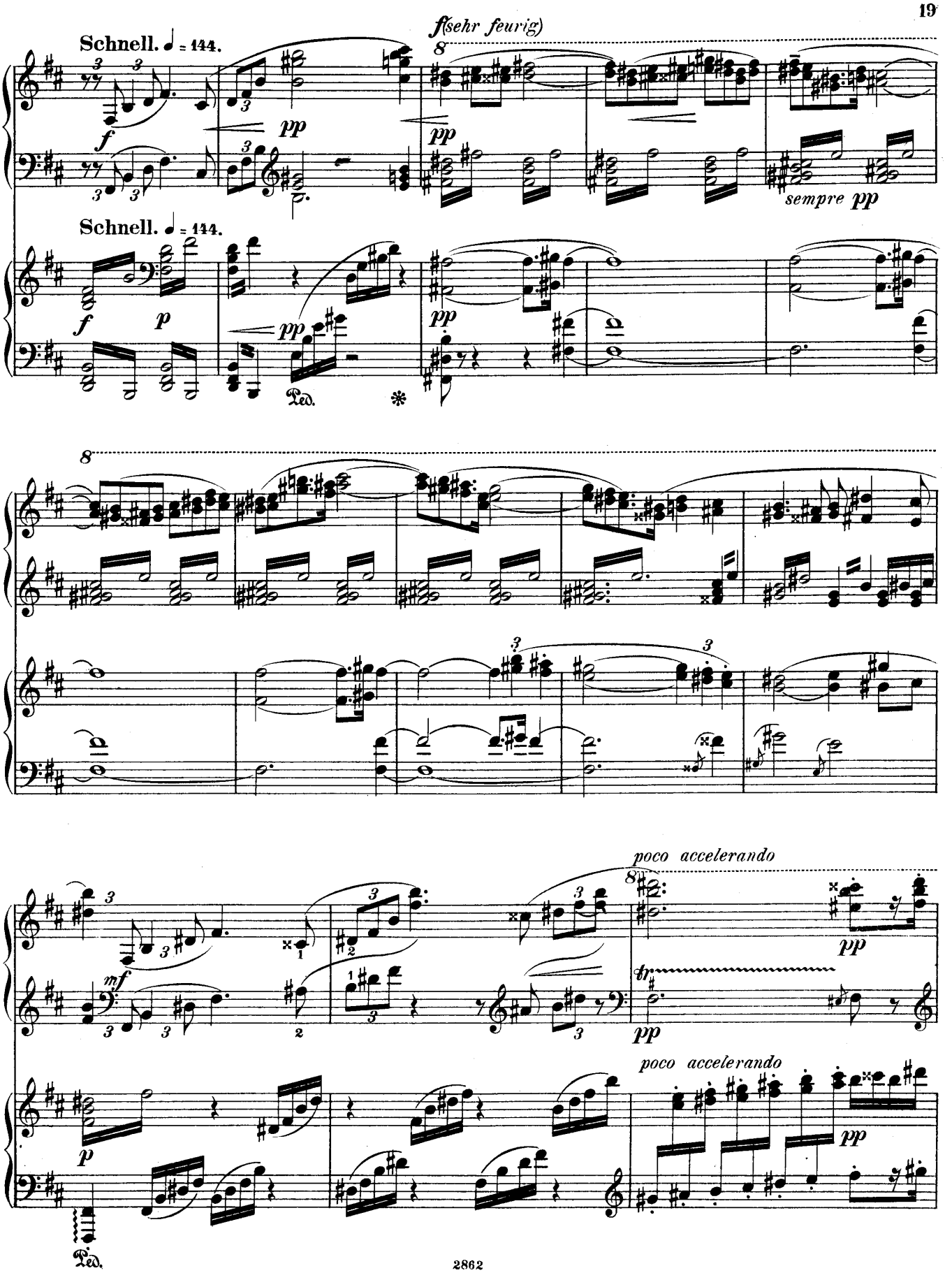
dim.

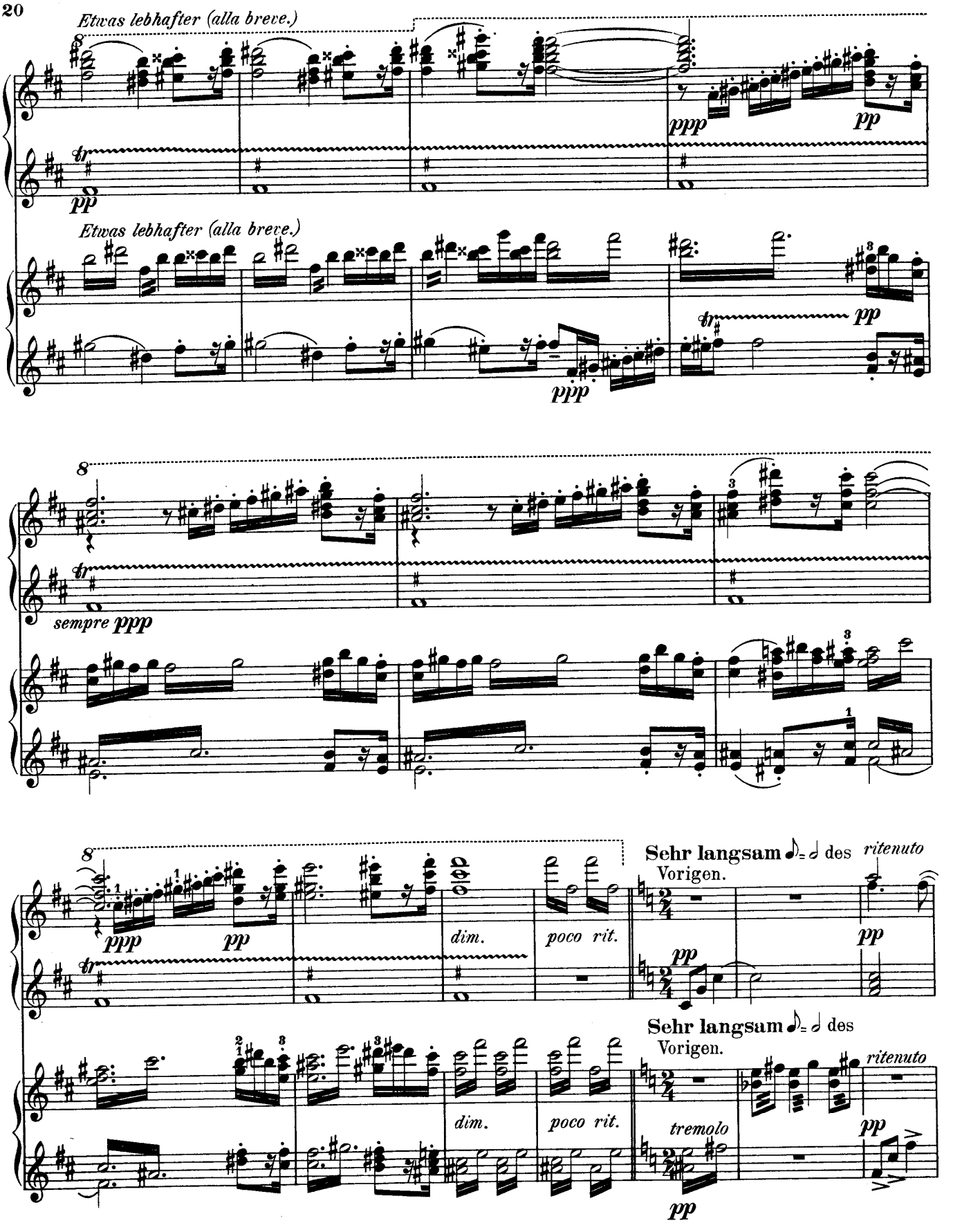
p espr.

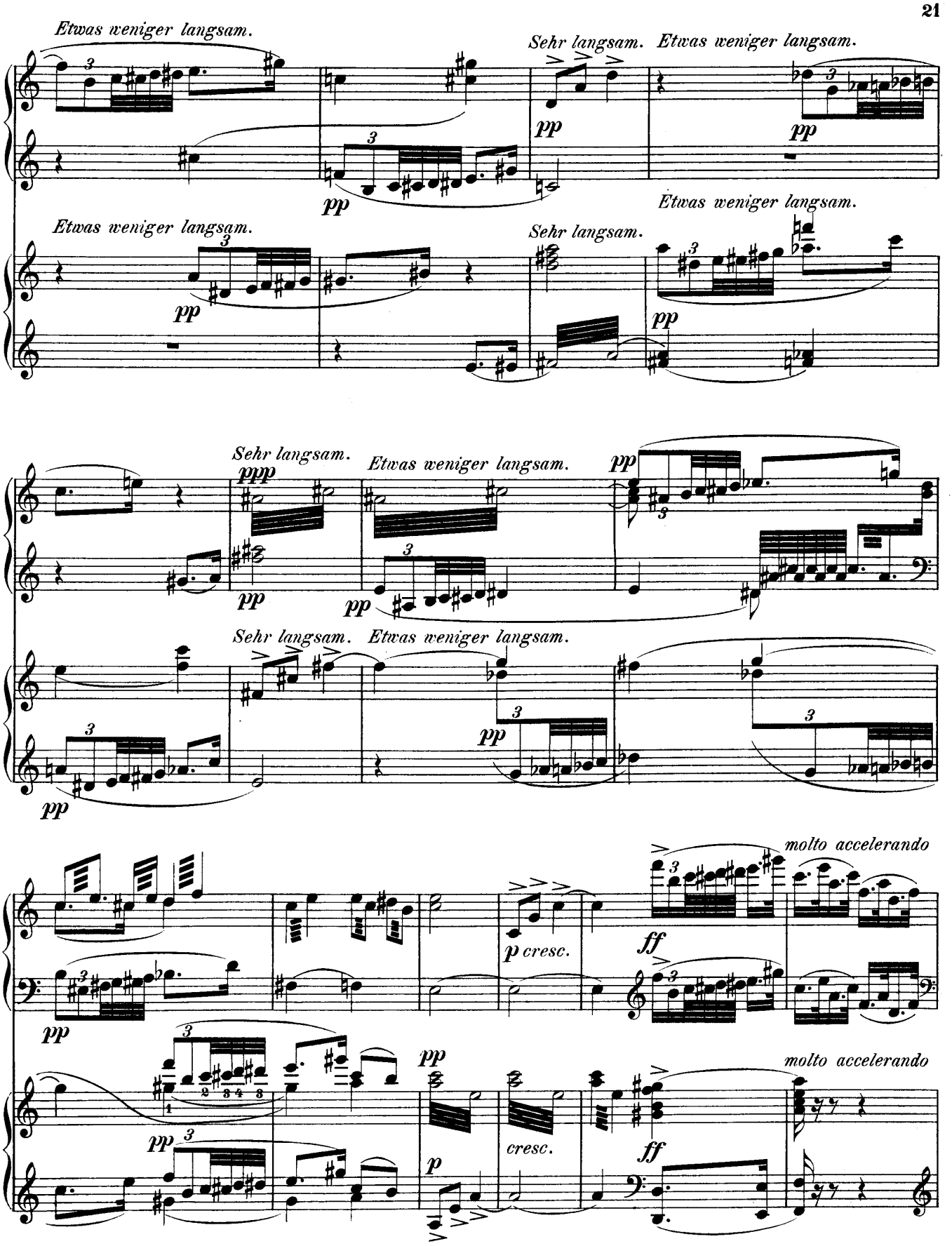
ten.

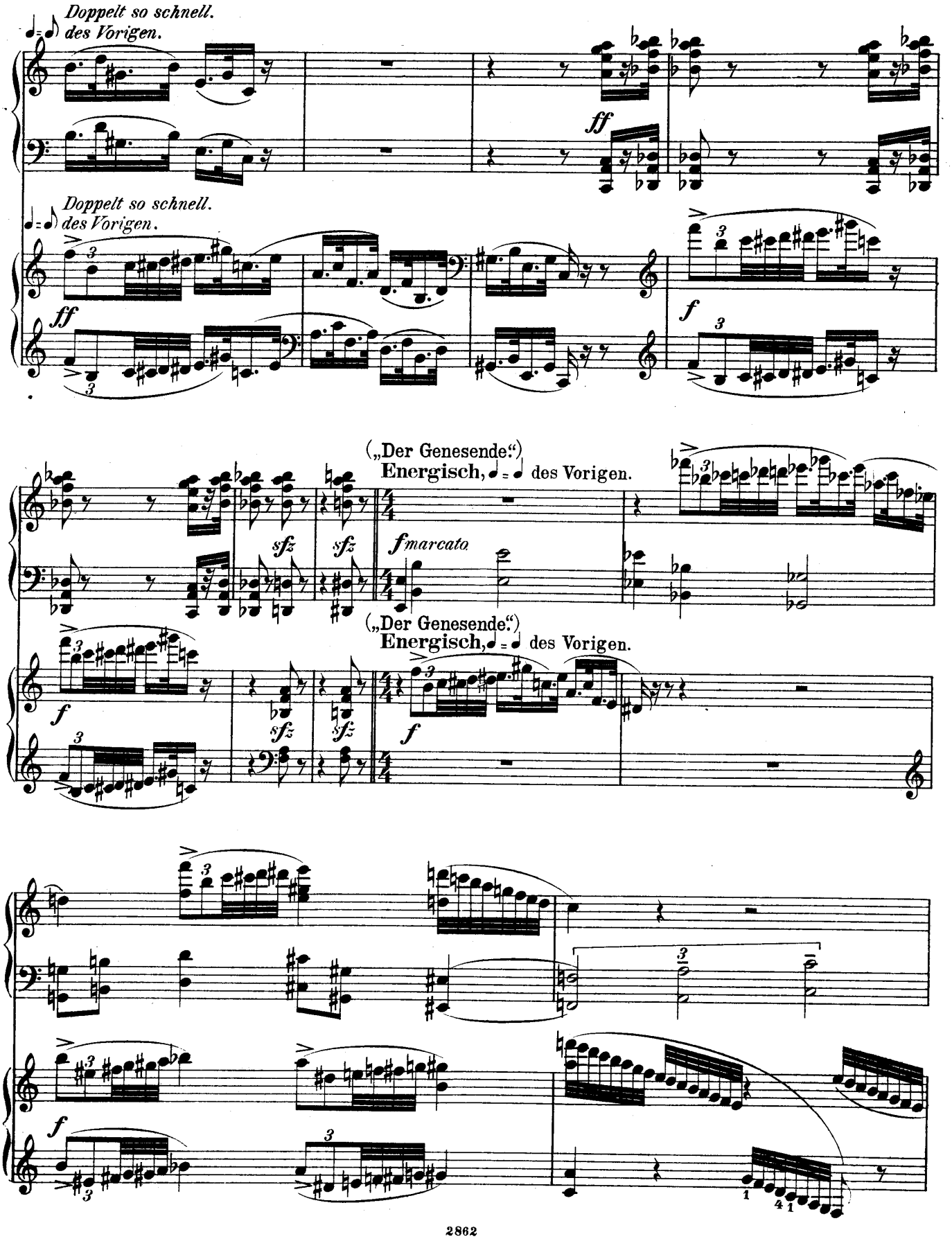
p espr.

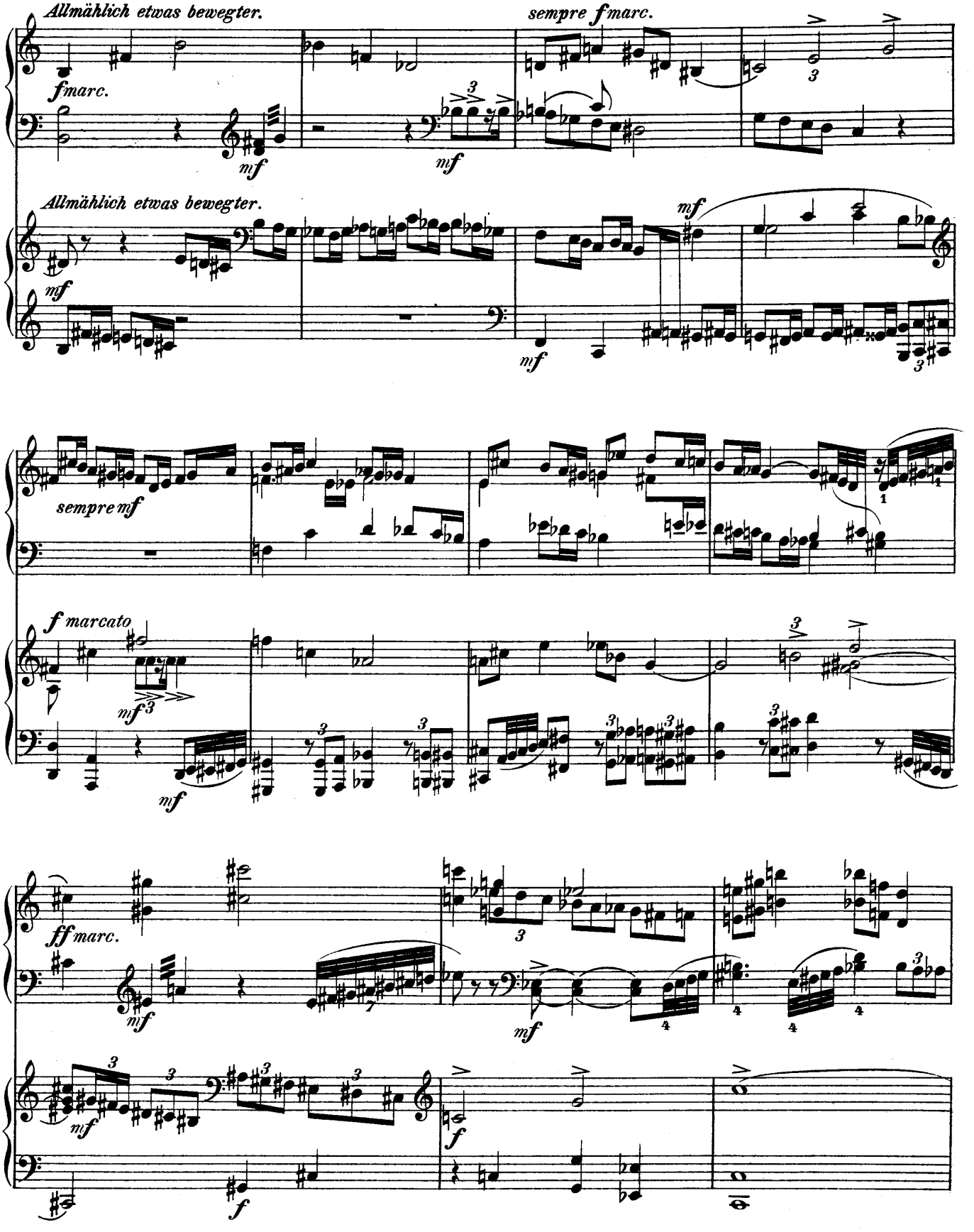

mp espr.
cresc.
mf
cresc.
espr.
mf
Allmählig etwas weniger langsam.
dim.
poco f
mf
Allmählig etwas weniger langsam.
poco f
mf
espr.
cresc.
f
f cresc.
cresc.
f
cresc.
f

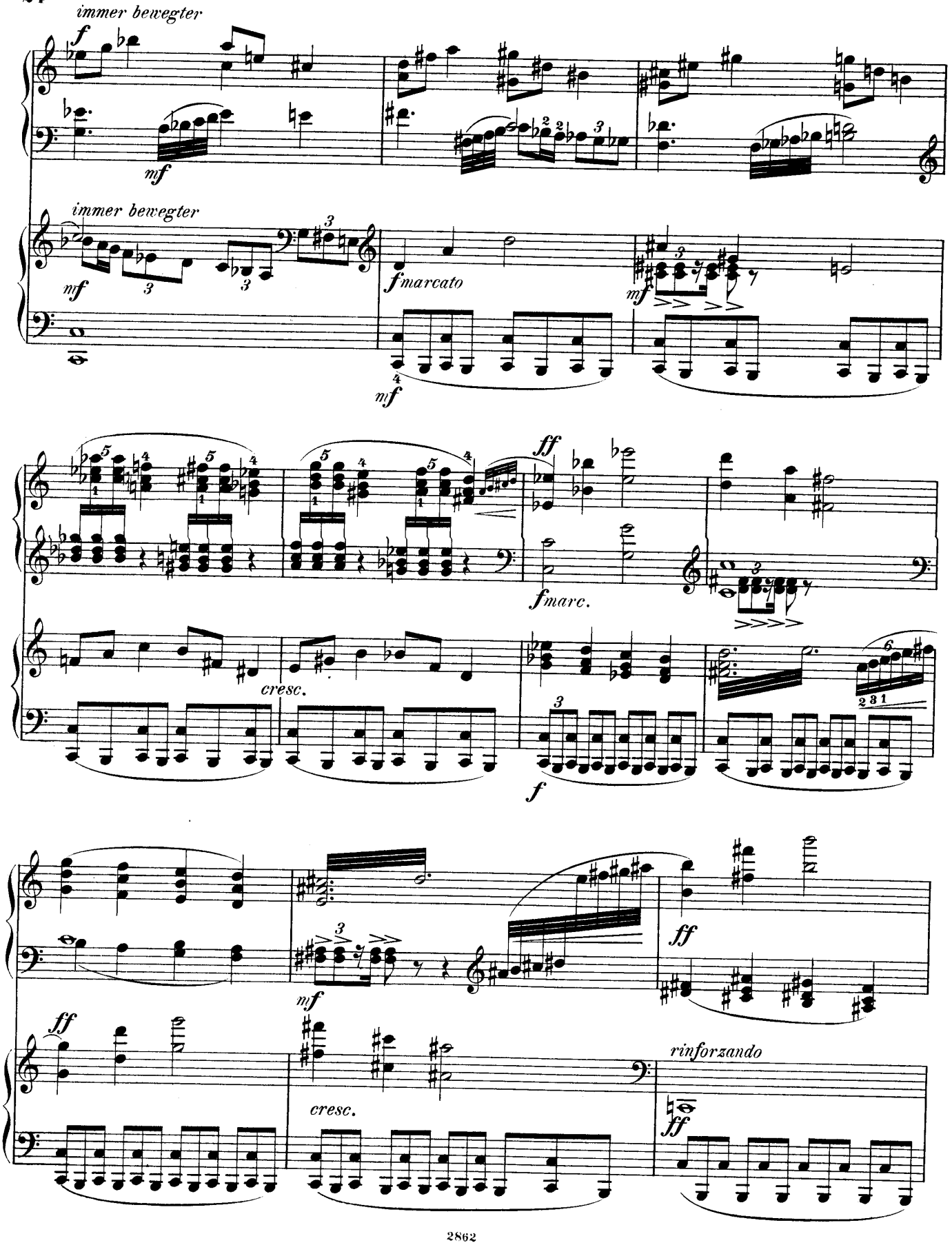

Schnell. ♩ = 144.
f(sehr feurig)
sempre pp
Schnell. ♩ = 144.
poco accelerando
poco accelerando

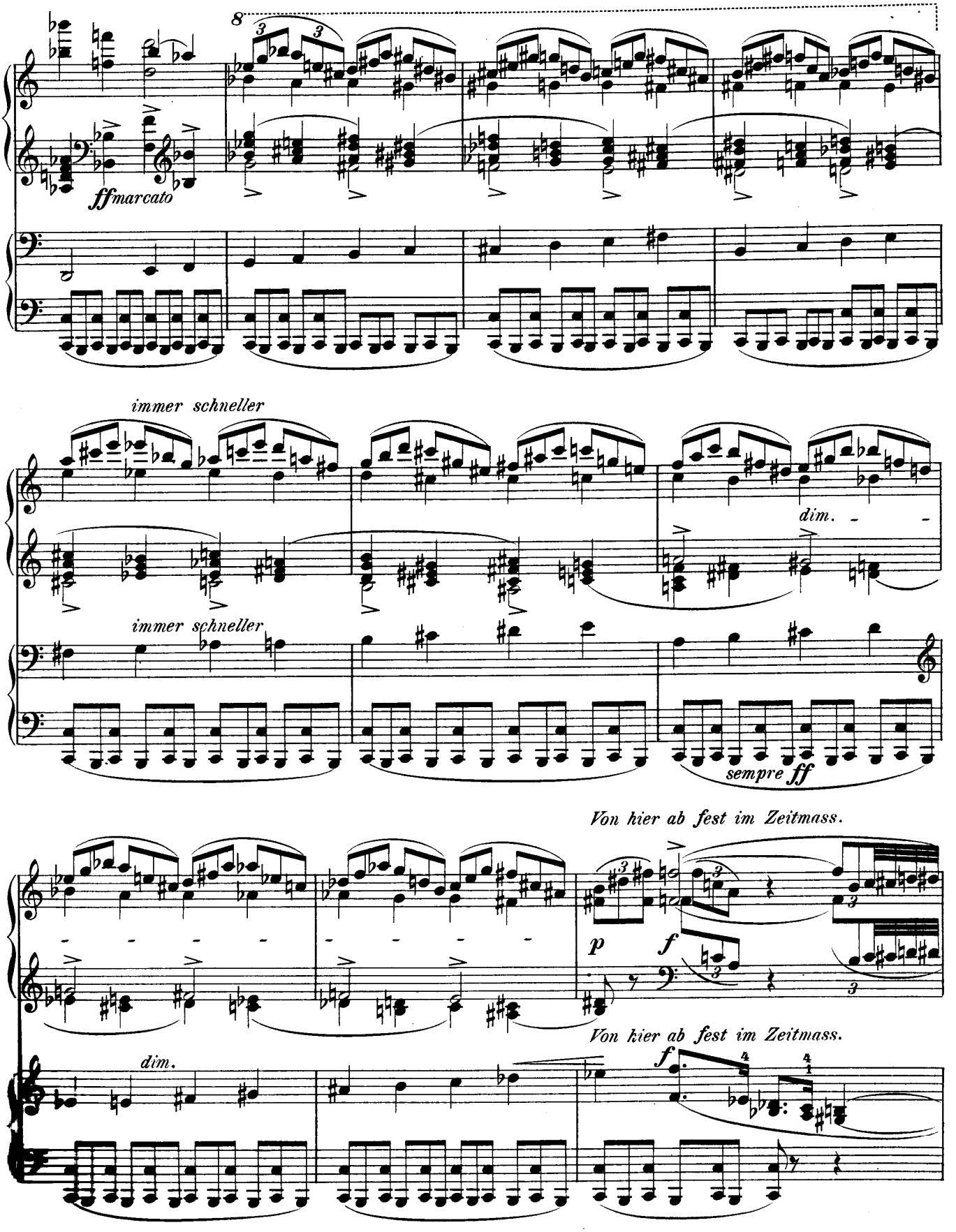

Etwas lebhafter (alla breve.)
ppp
pp
Etwas lebhafter (alla breve.)
ppp
pp
sempre ppp
ppp
pp
dim.
poco rit.
Sehr langsam 𝅗𝅥 = 𝅗𝅥 des Vorigen.
ritenuto
pp
Sehr langsam 𝅗𝅥 = 𝅗𝅥 des Vorigen.
dim.
poco rit.
tremolo
ritenuto
pp
pp

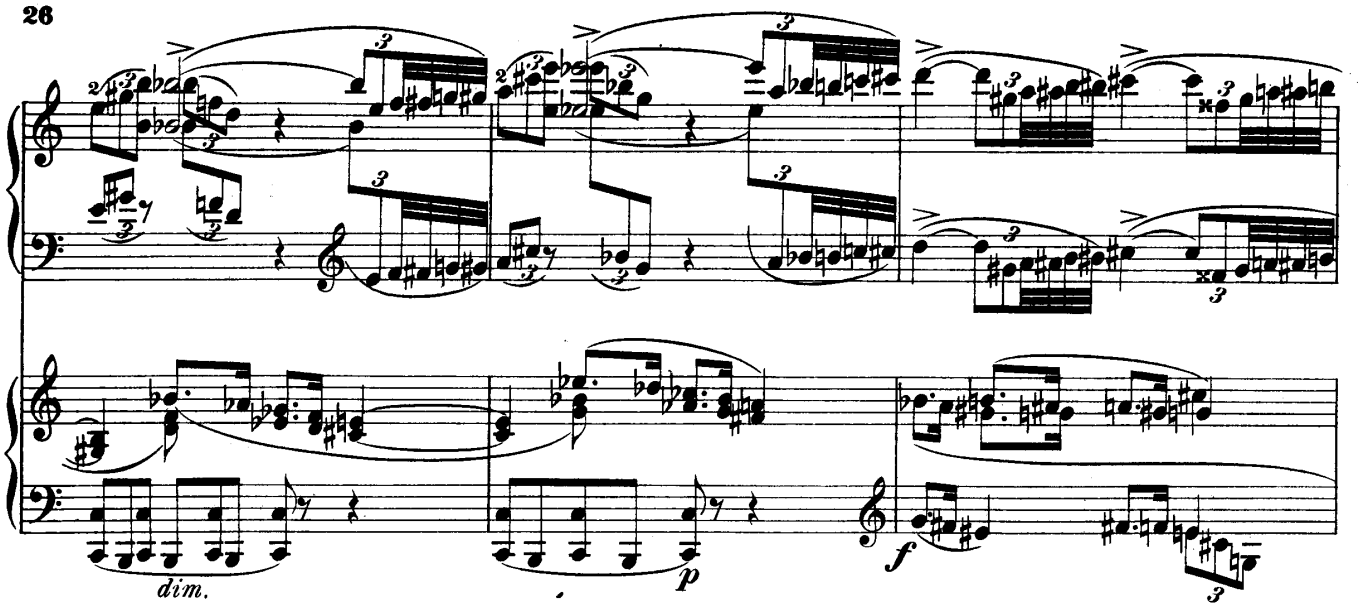

Etwas weniger langsam.
Sehr langsam.
Etwas weniger langsam.
pp
Etwas weniger langsam.
Sehr langsam.
Etwas weniger langsam.
pp
Sehr langsam.
Etwas weniger langsam.
ppp
pp
Sehr langsam.
Etwas weniger langsam.
molto accelerando
p cresc.
ff
pp
molto accelerando
cresc.
ff
p

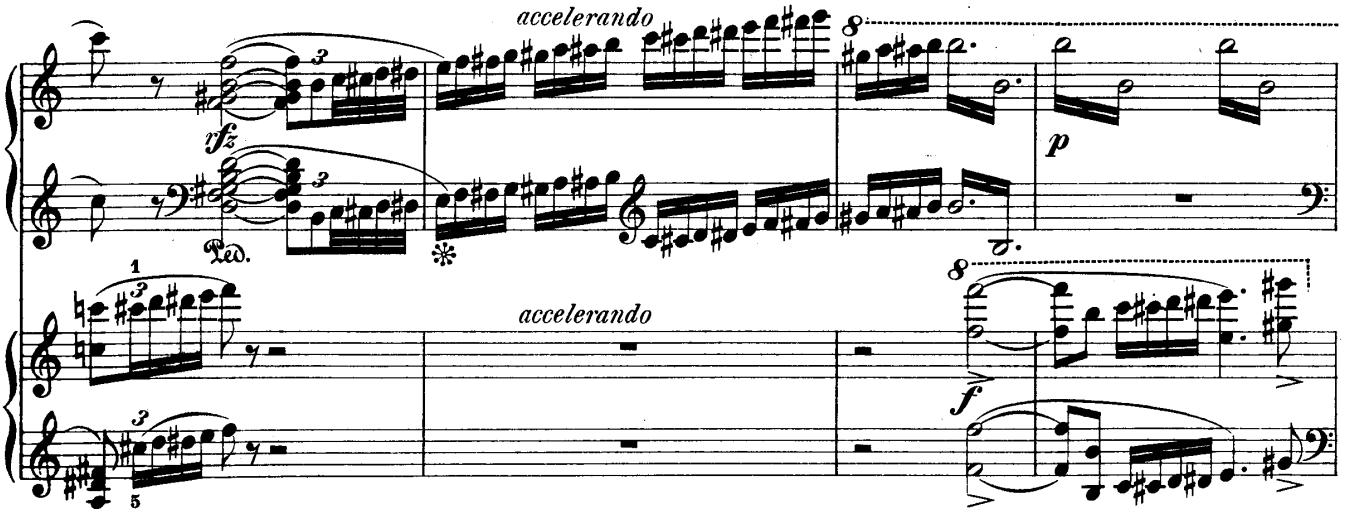

Doppelt so schnell.
des Vorigen.
ff
Doppelt so schnell.
des Vorigen.
ff
f
(„Der Genesende.")
Energisch, ♩ = ♩ des Vorigen.
sfz
sfz
fmarcato
(„Der Genesende.")
Energisch, ♩ = ♩ des Vorigen.
f
sfz
sfz
f
f

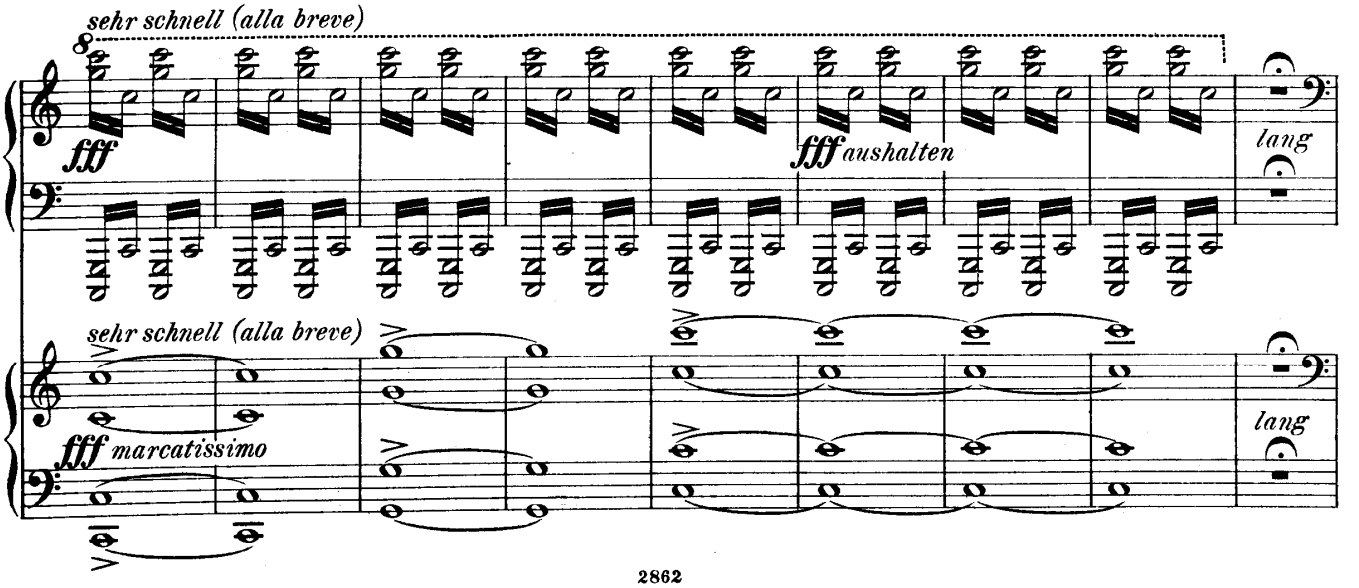

Allmählich etwas bewegter.
sempre fmarc.
fmarc.
mf
mf
Allmählich etwas bewegter.
mf
mf
mf
sempre mf
f marcato
mf3
mf
ff marc.
mf
mf
mf
f
f

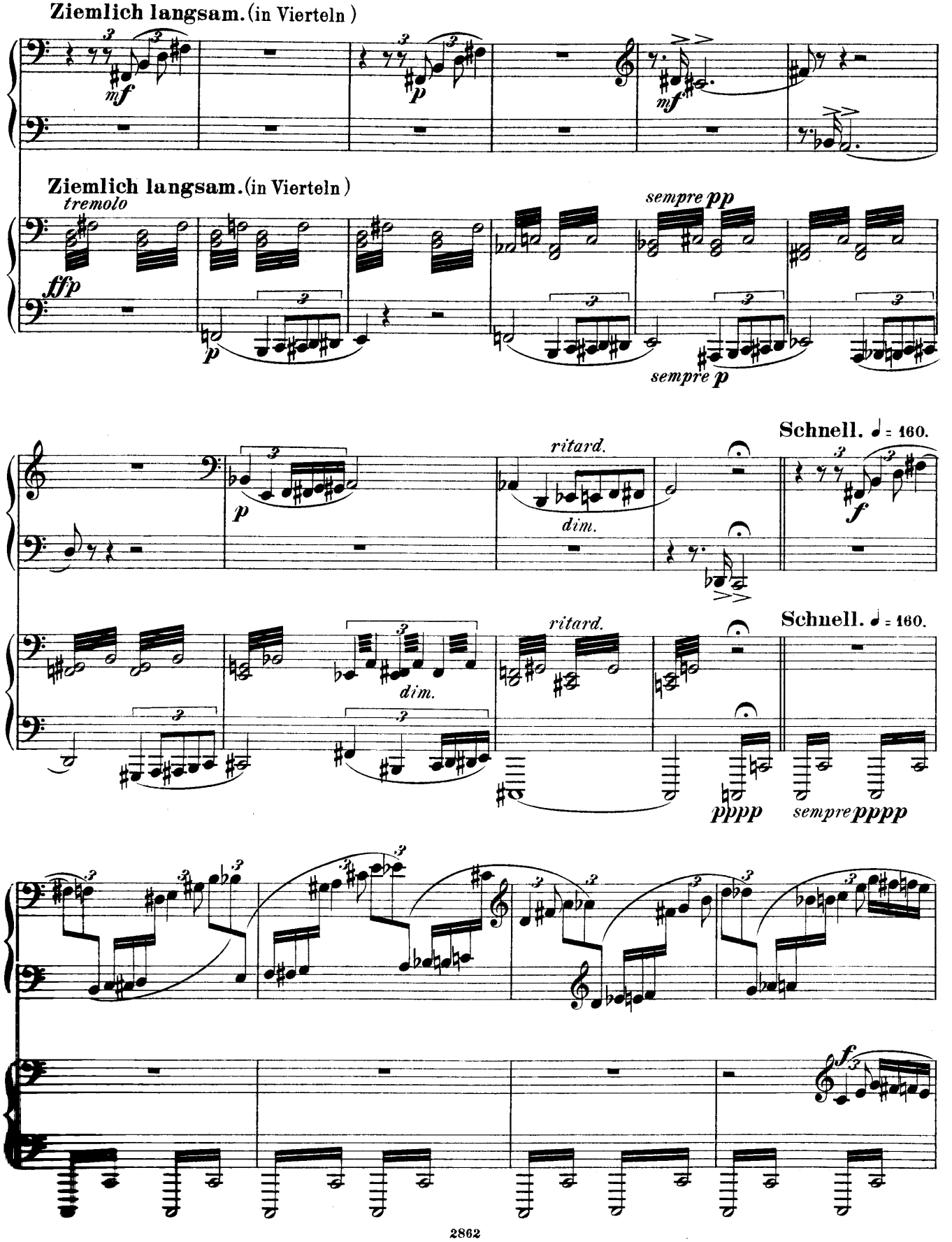

immer bewegter
f
mf
immer bewegter
mf
fmarcato
mf
mf
ff
fmarc.
cresc.
f
mf
ff
ff
cresc.
rinforzando
ff

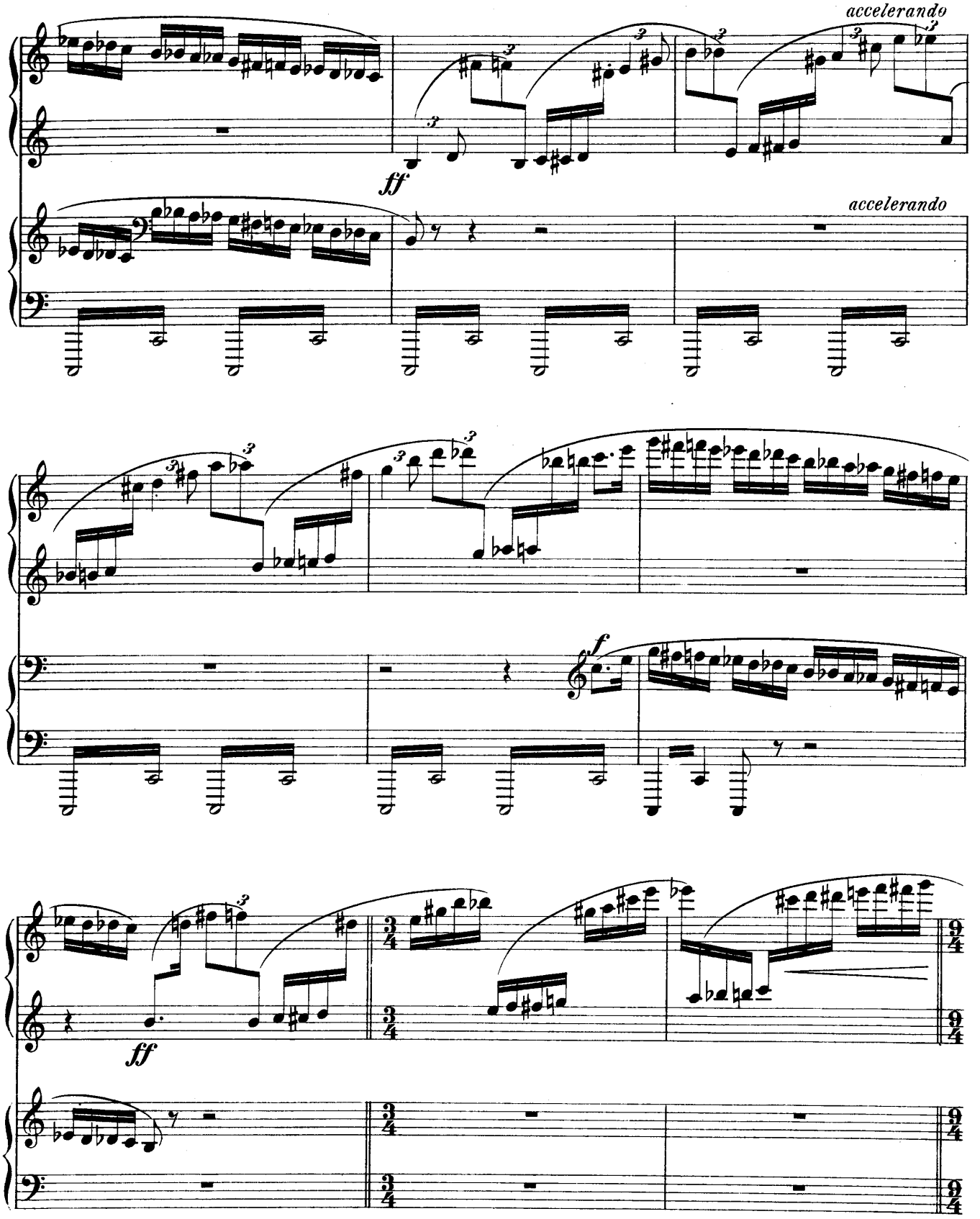

ff marcato
immer schneller
dim.
immer schneller
sempre ff
Von hier ab fest im Zeitmass.
p
f
Von hier ab fest im Zeitmass.
dim.
f

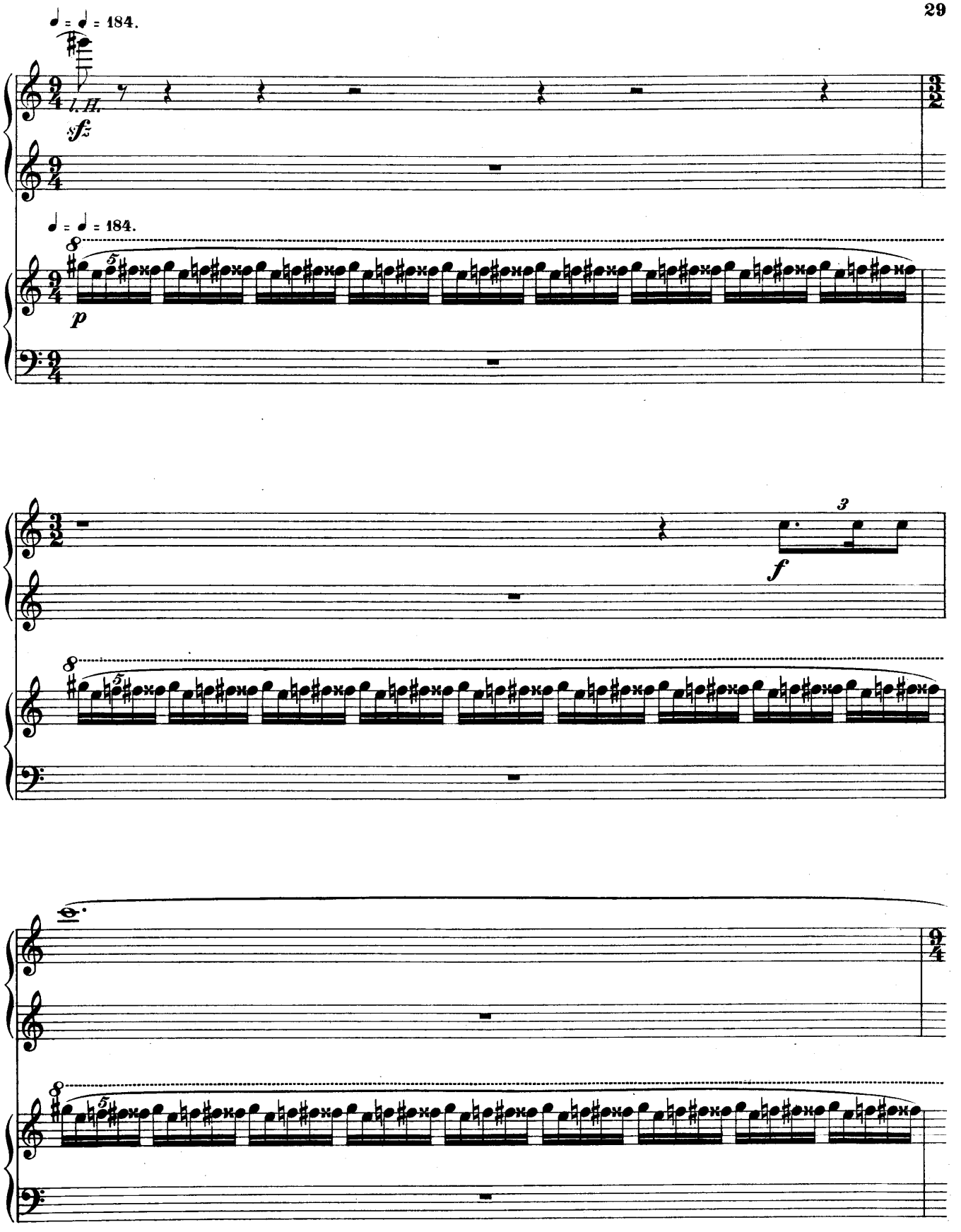

dim.
p
f

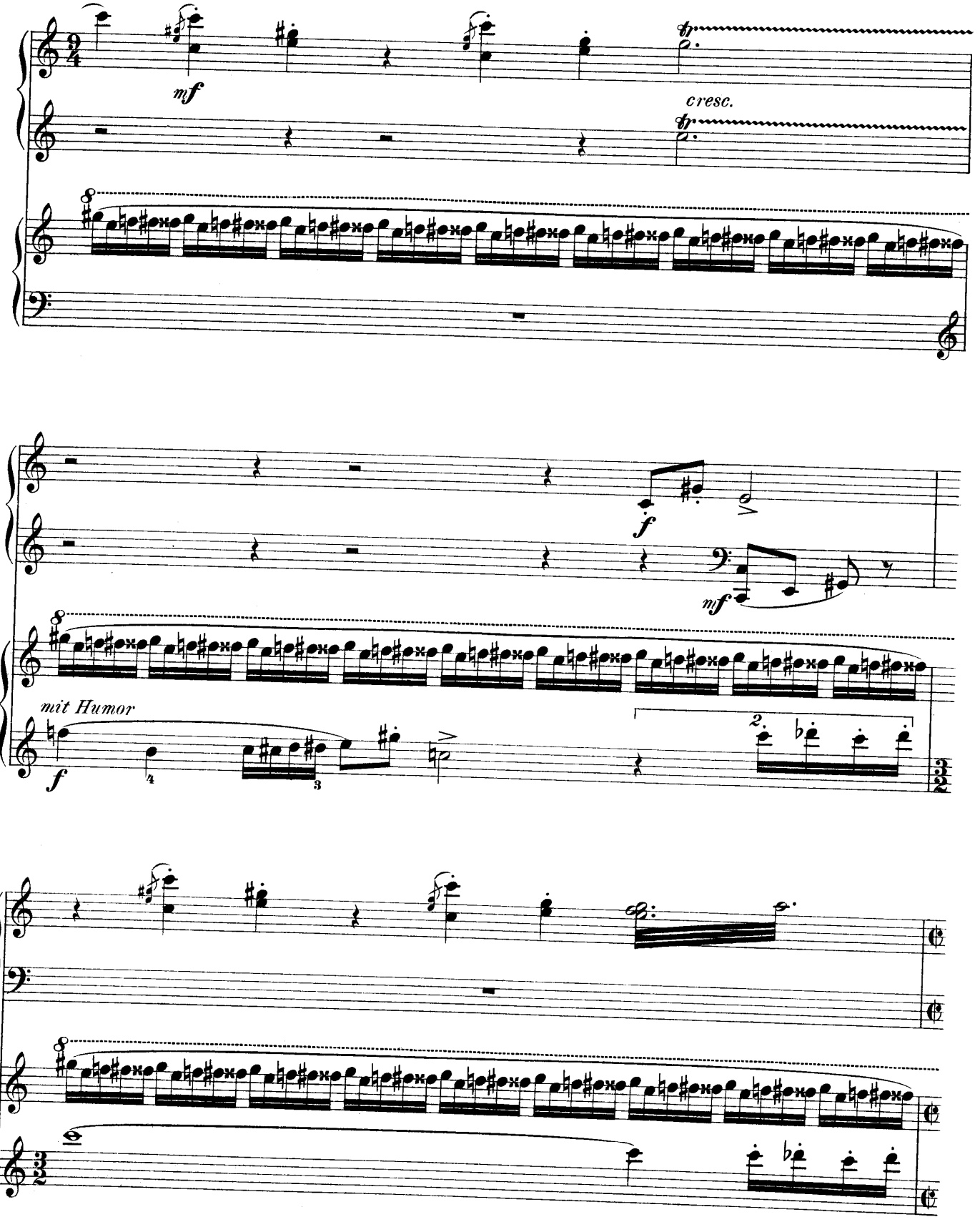

accelerando
fz
Ped.
accelerando
p
f

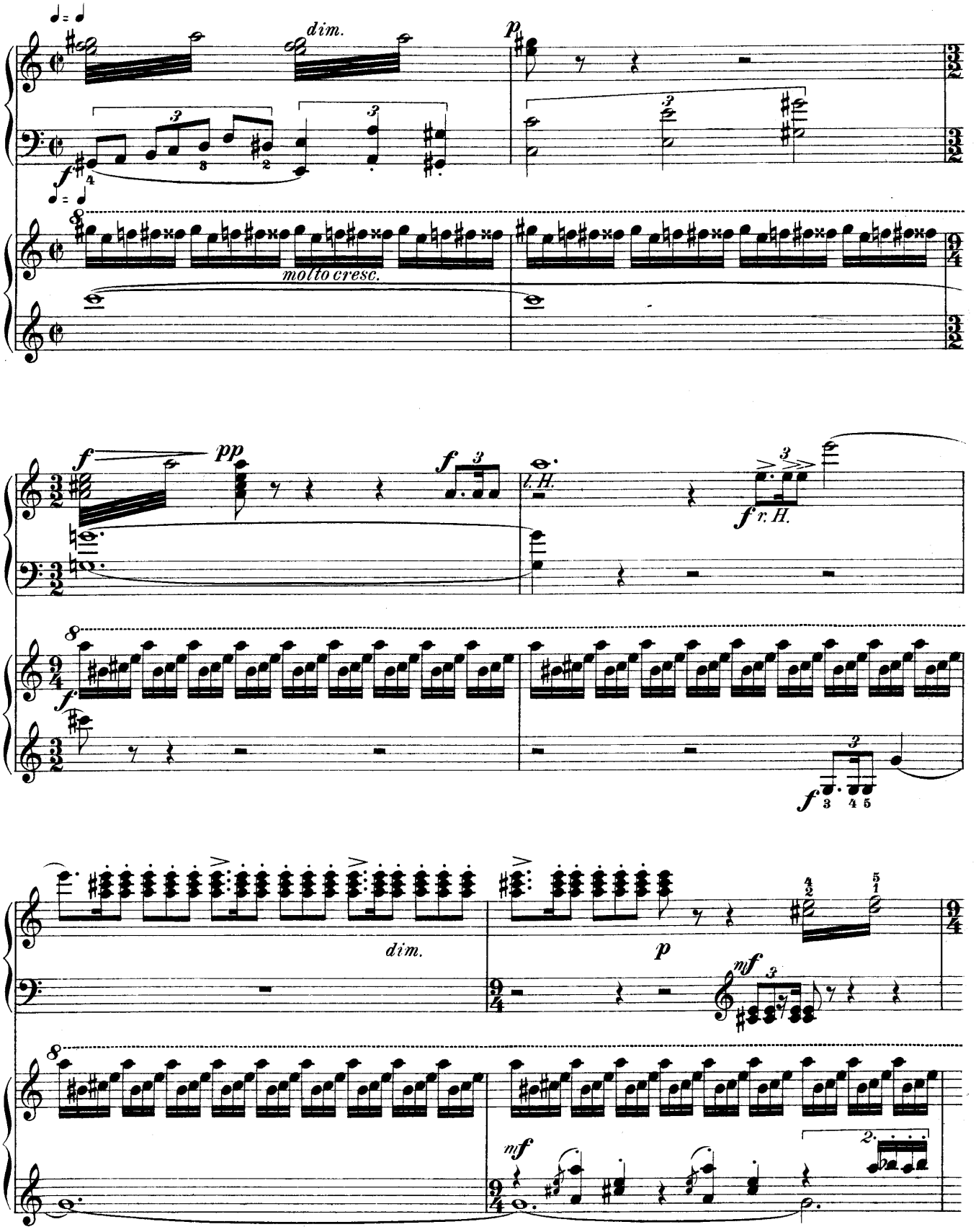

sehr schnell (alla breve)
fff
fff aushalten
lang
sehr schnell (alla breve)
fff marcatissimo
lang

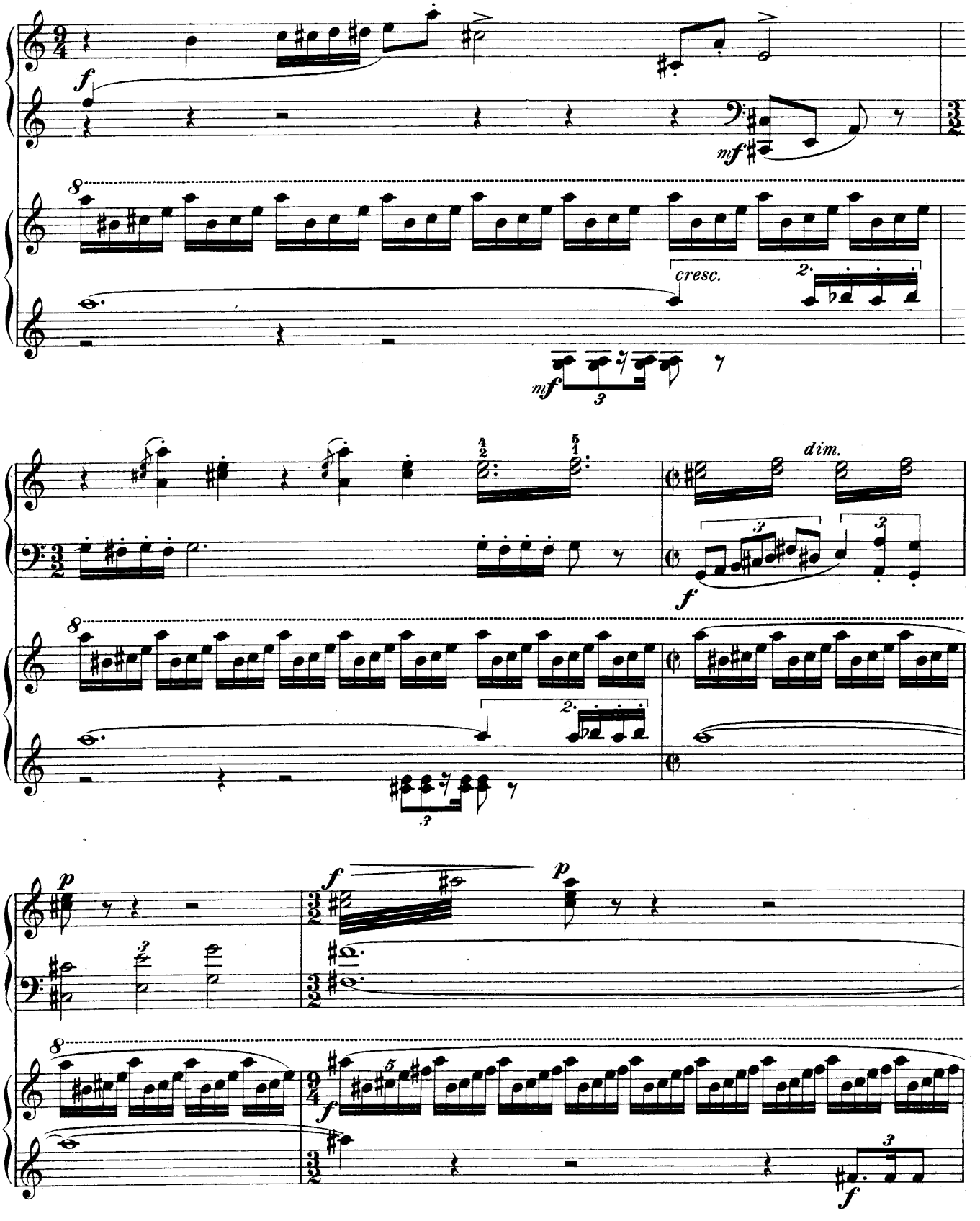

Ziemlich langsam. (in Vierteln)
mf
p
mf
Ziemlich langsam. (in Vierteln)
tremolo
fffp
p
sempre pp
sempre p
Schnell. ♩ = 160.
p
ritard.
dim.
f
Schnell. ♩ = 160.
dim.
ritard.
pppp
sempre pppp
f

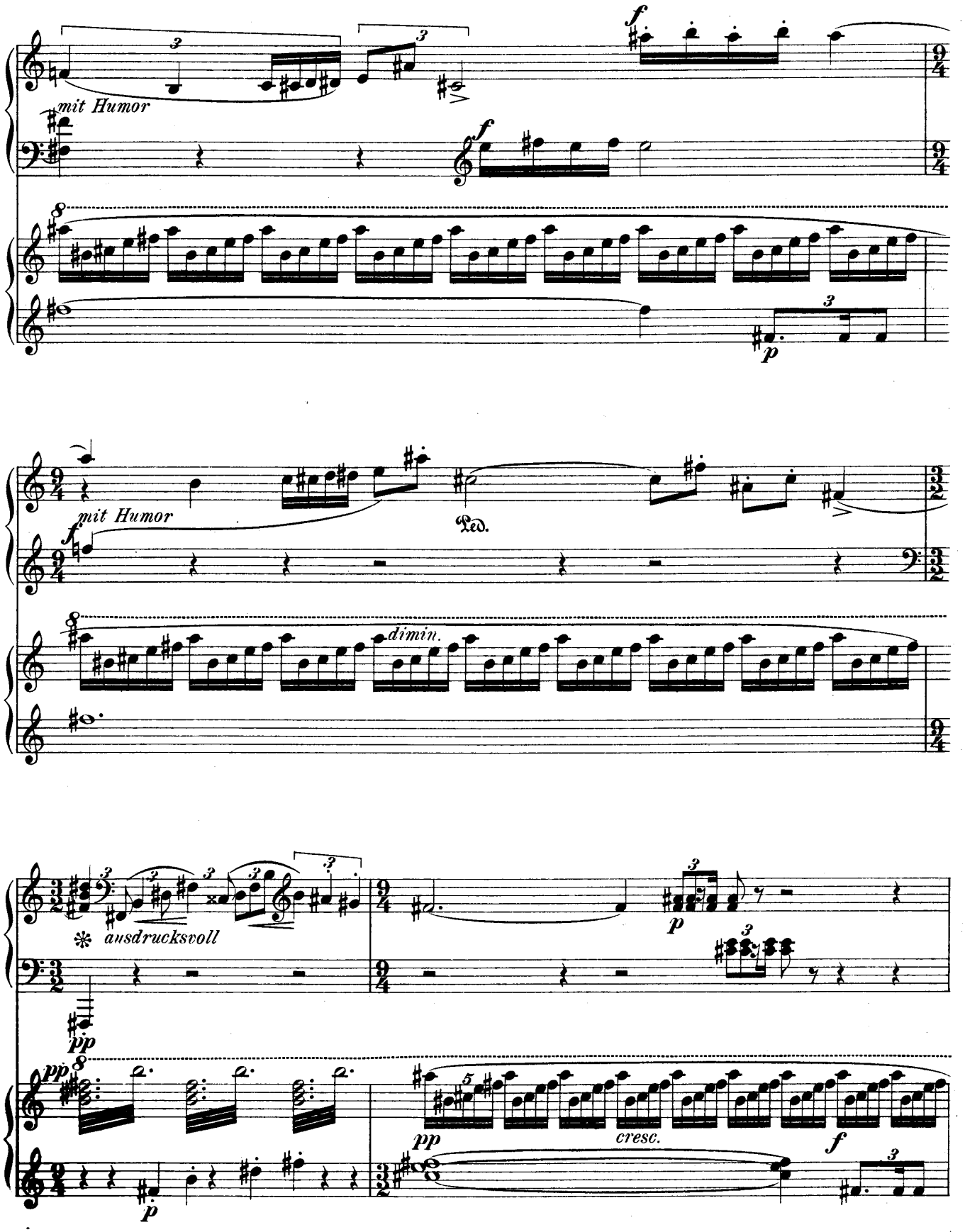

accelerando
ff
accelerando
f
ff

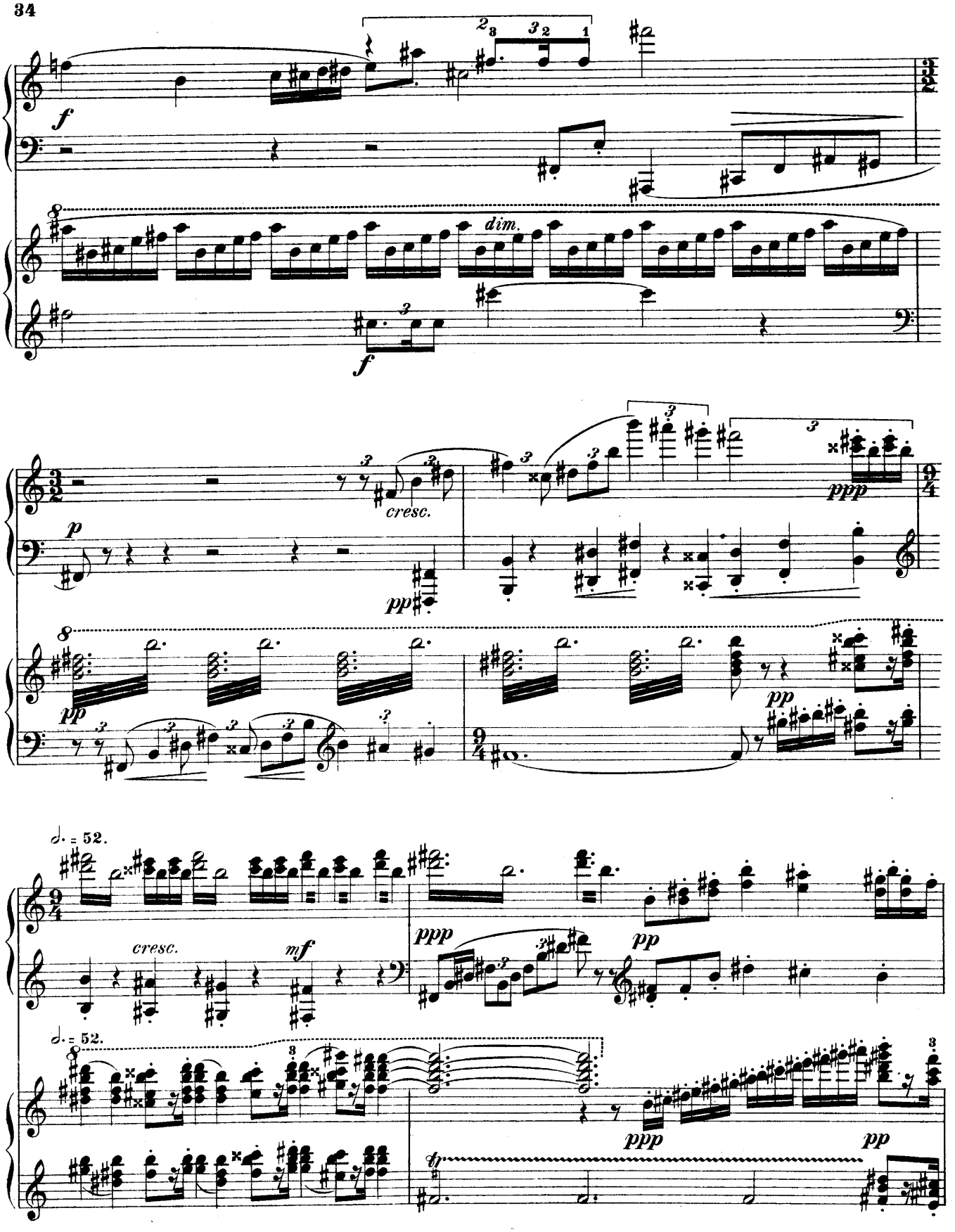

♩ = ♩ = 184.
l. H.
sfz
♩ = ♩ = 184.
p
3
f

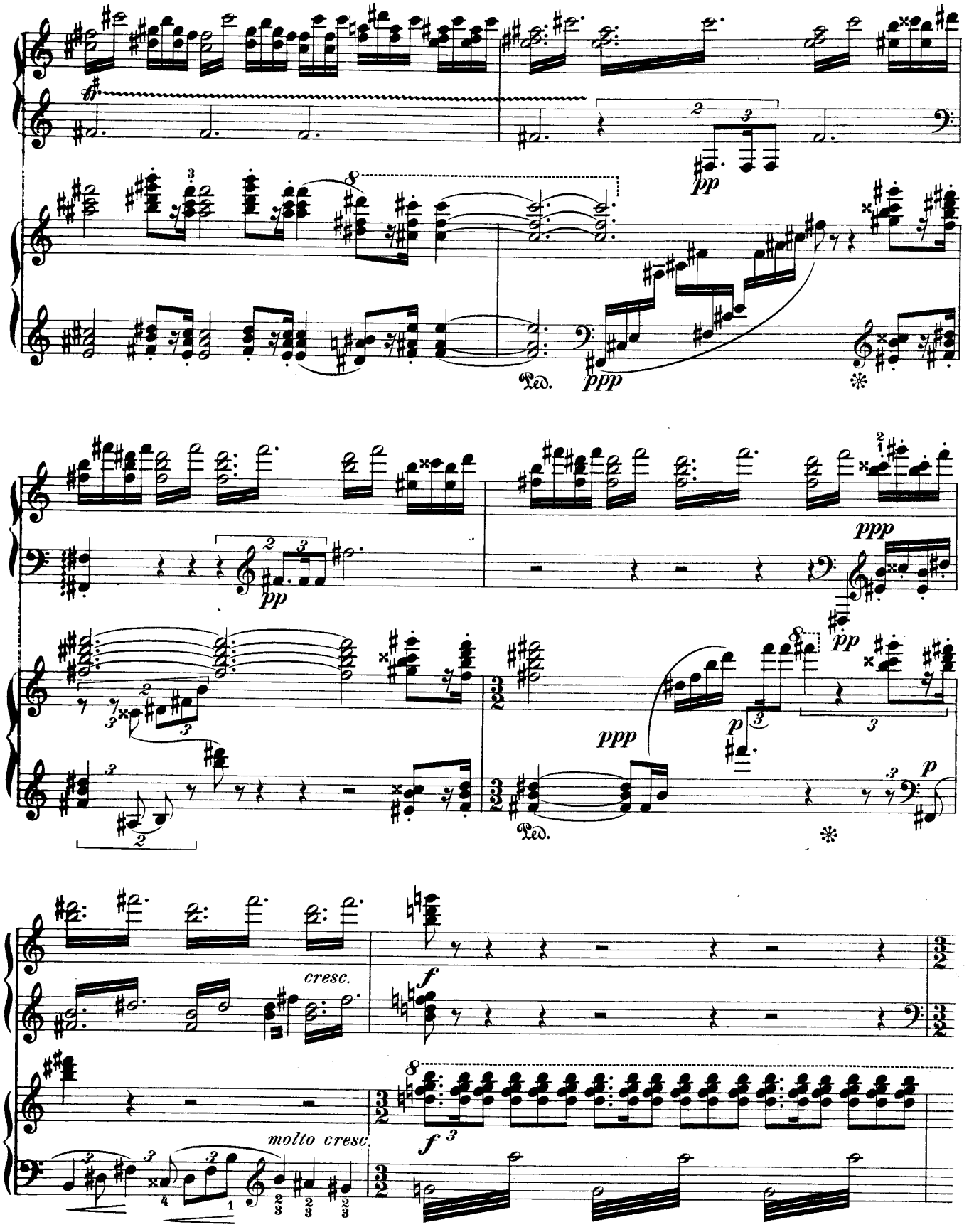

mf
cresc.
f
mf
mit Humor
f

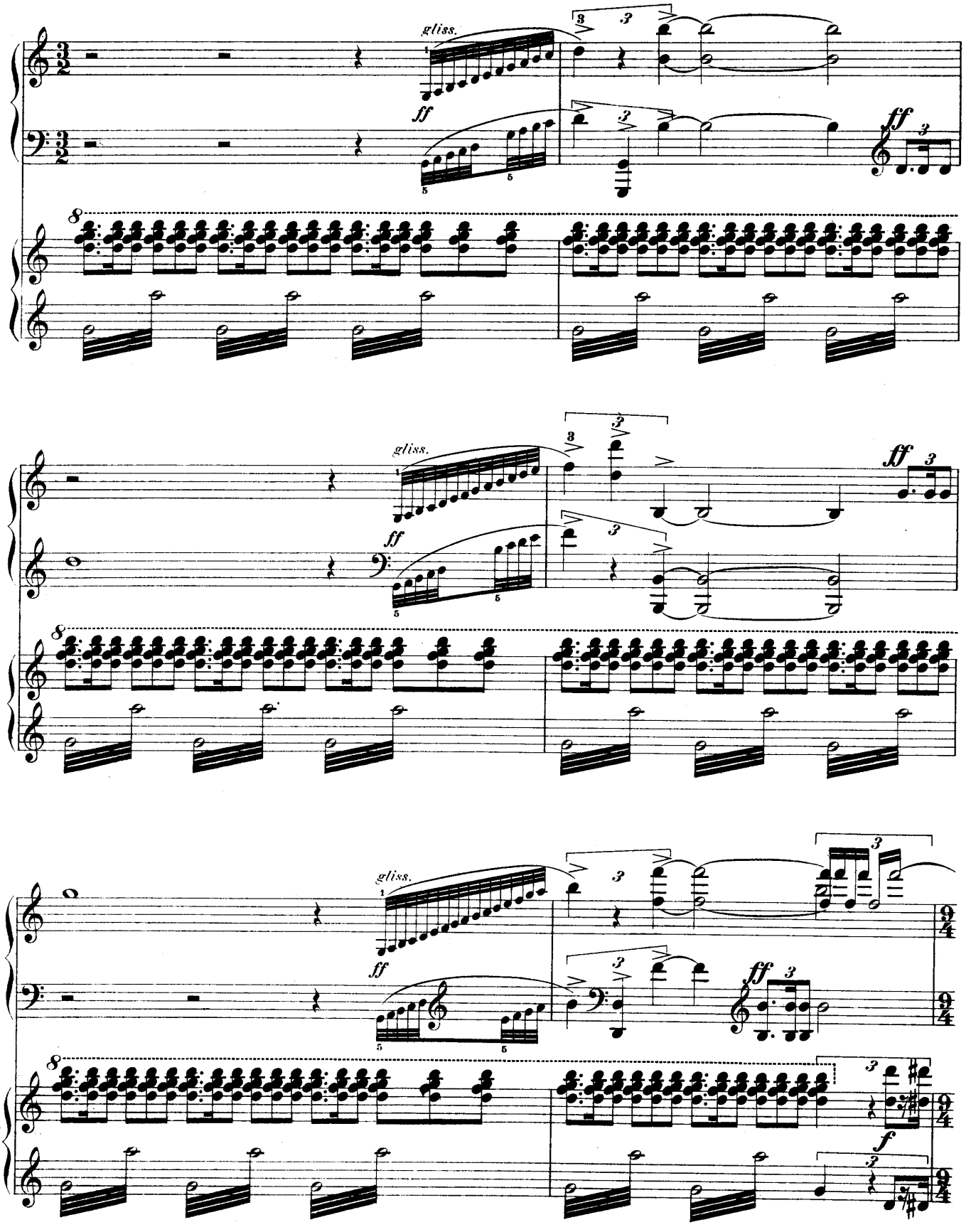

dim.
molto cresc.
l. H.
r. H.
dim.

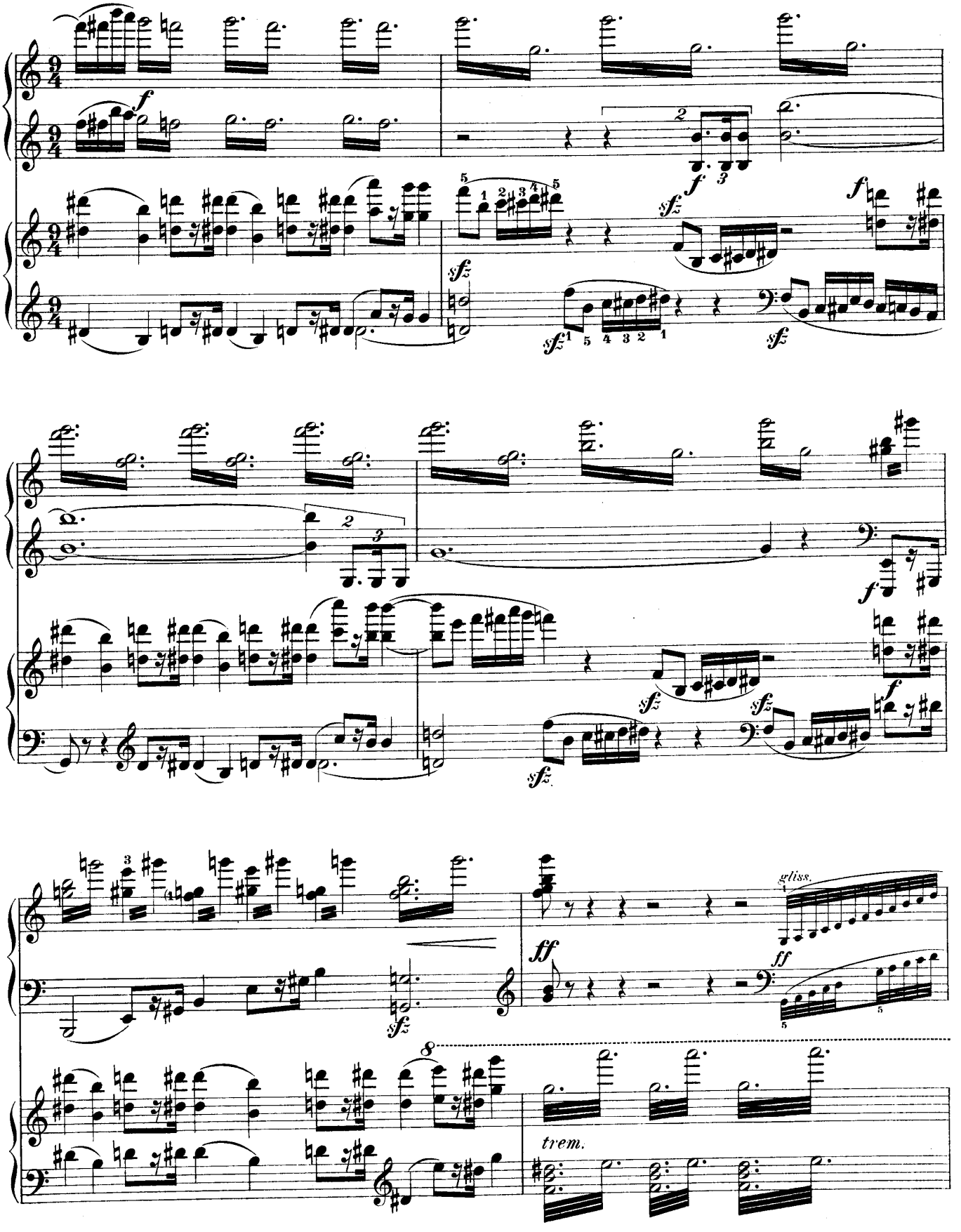

f
mf
cresc.
mf
dim.
f
p
f
p
f
f

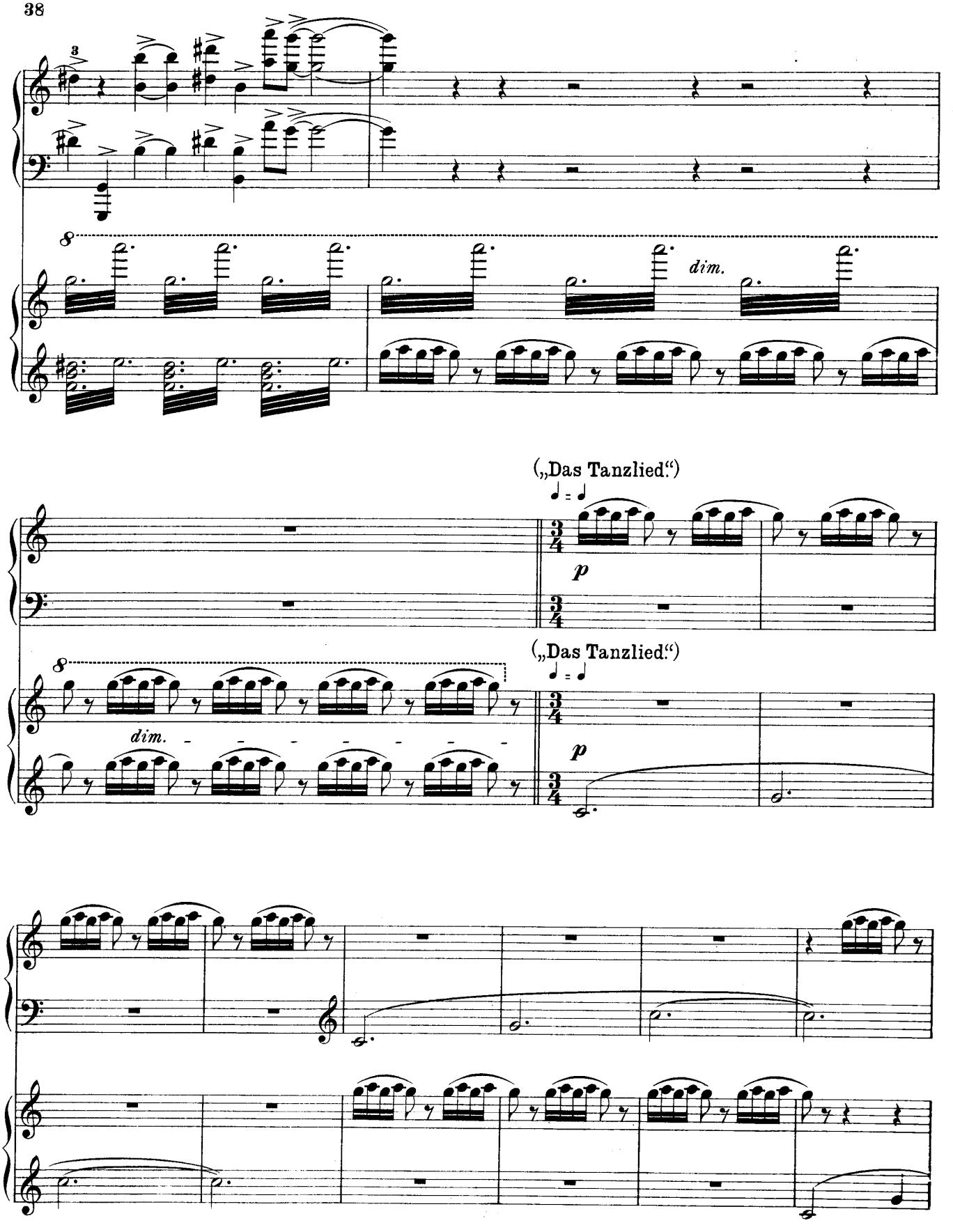

mit Humor
f
mit Humor
dimin.
Ped.
ausdrucksvoll
pp
p
cresc.
f

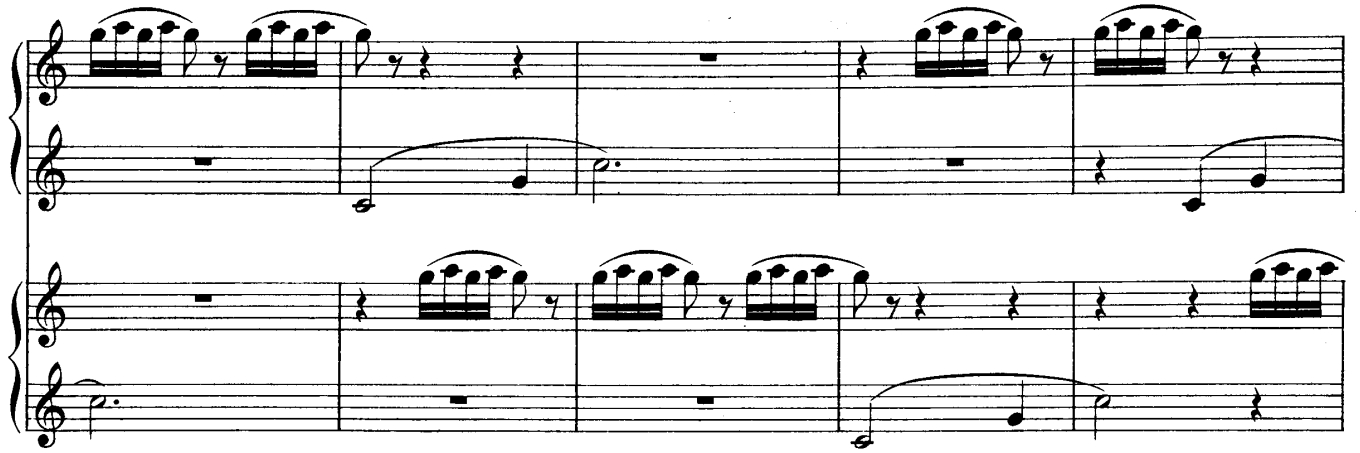

f
dim.
f
p
cresc.
pp
ppp
pp
pp
♩. = 52.
cresc.
mf
ppp
pp
♩. = 52.
ppp
pp
tr

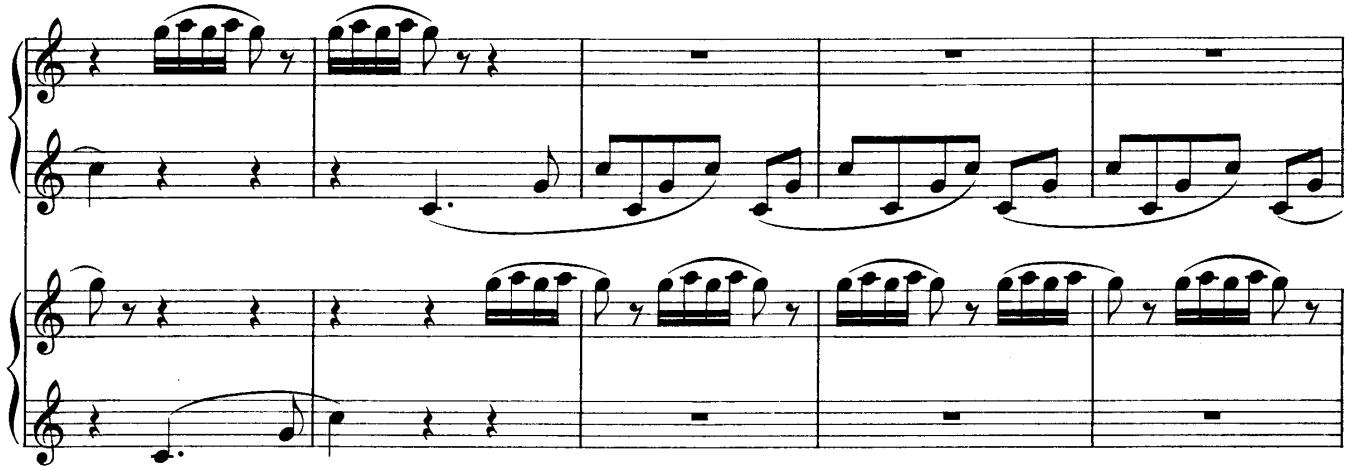

pp
Ped.
ppp
ppp
pp
ppp
p
Ped.
p
cresc.
f
molto cresc.
f

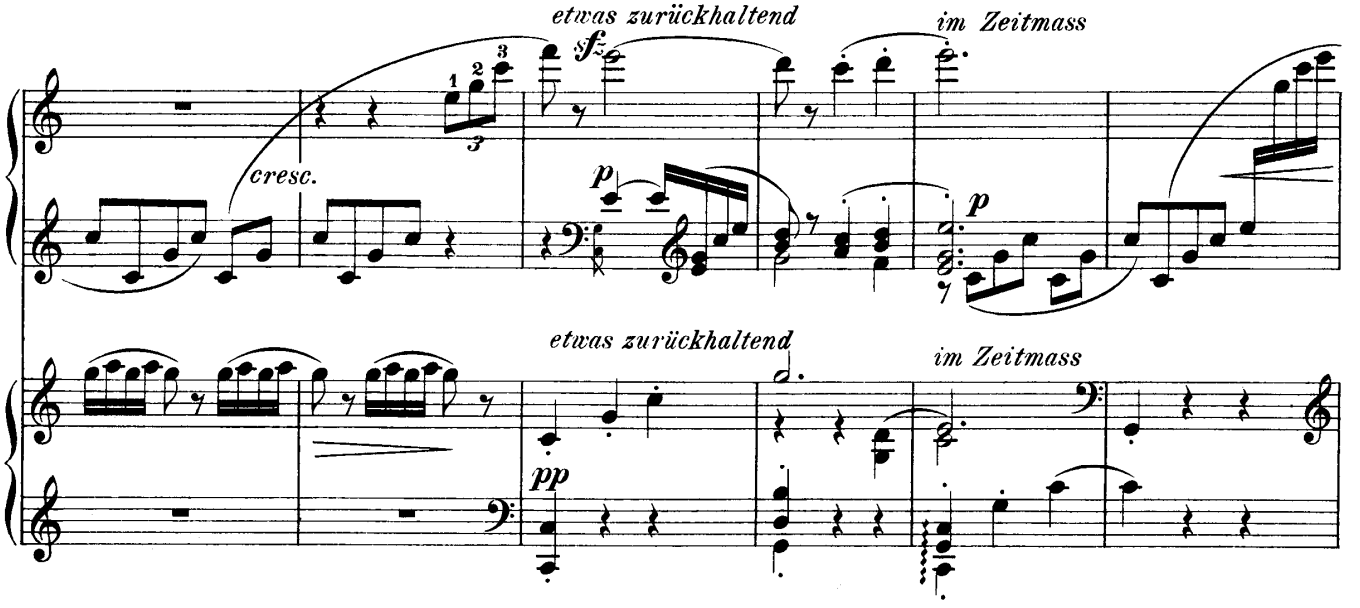

gliss.
ff
gliss.
ff
gliss.
ff
ff
f

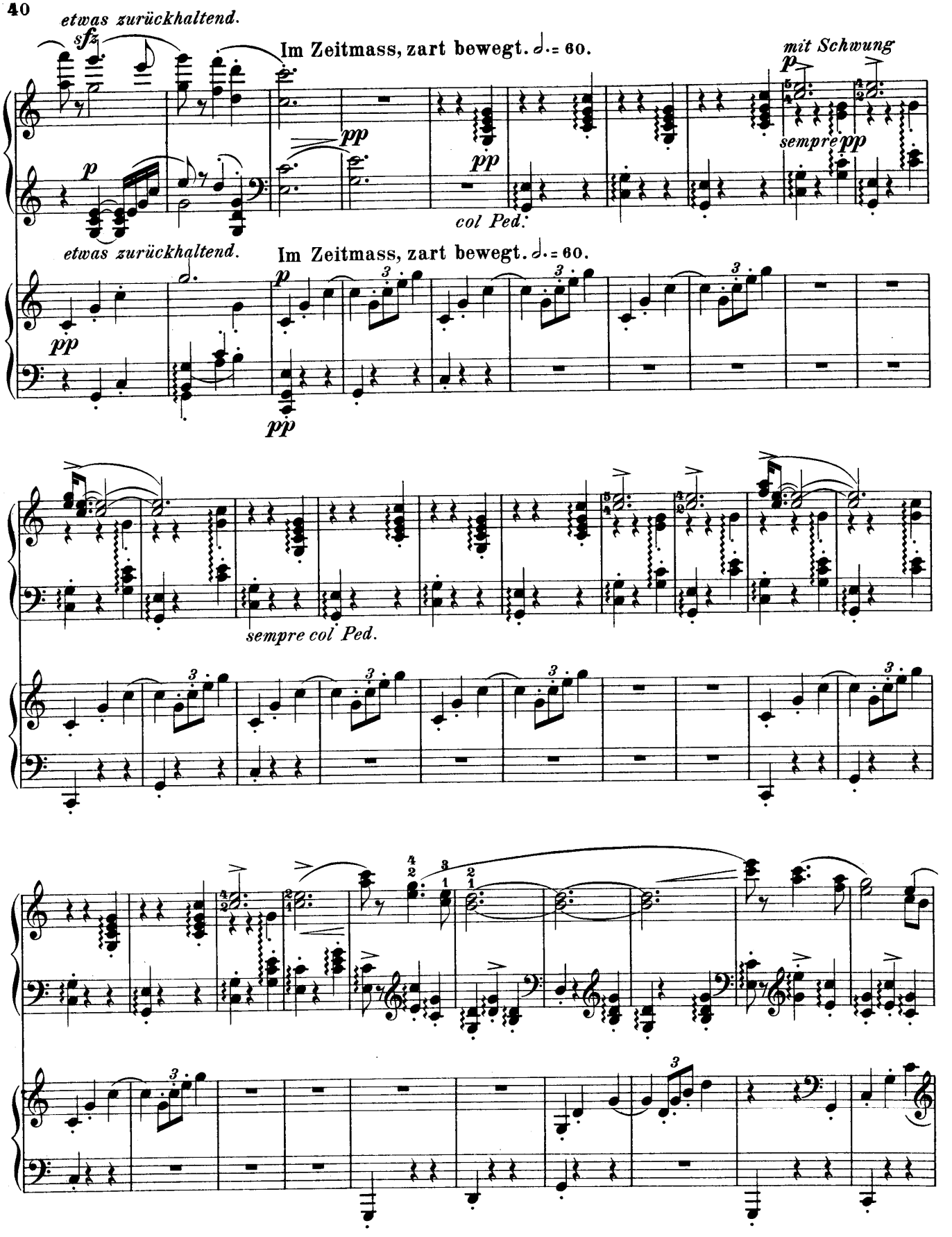

gliss.
trem.

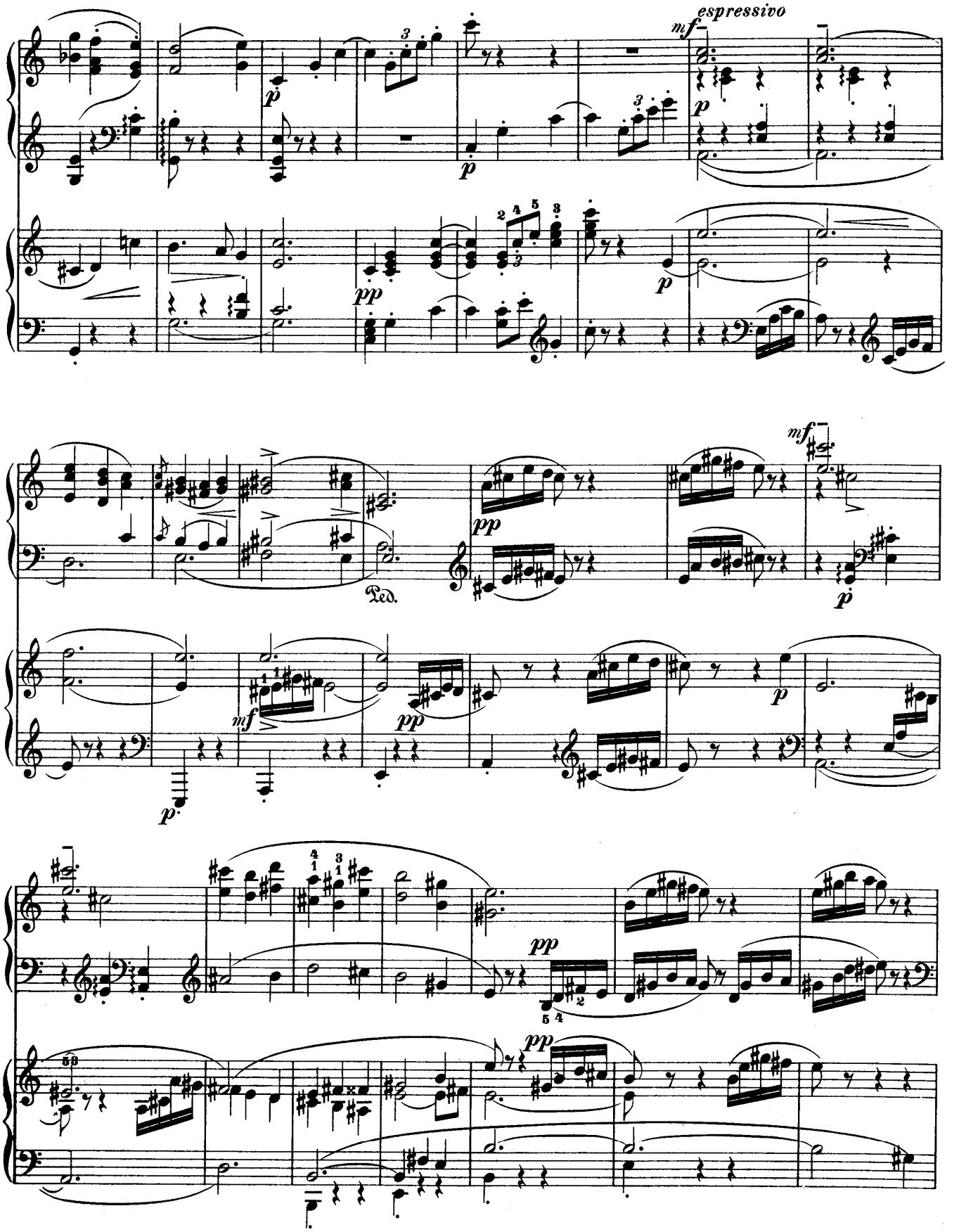

3
8
dim.
(„Das Tanzlied.“)
♩ = ♩
p
8
dim.
(„Das Tanzlied.“)
♩ = ♩
p

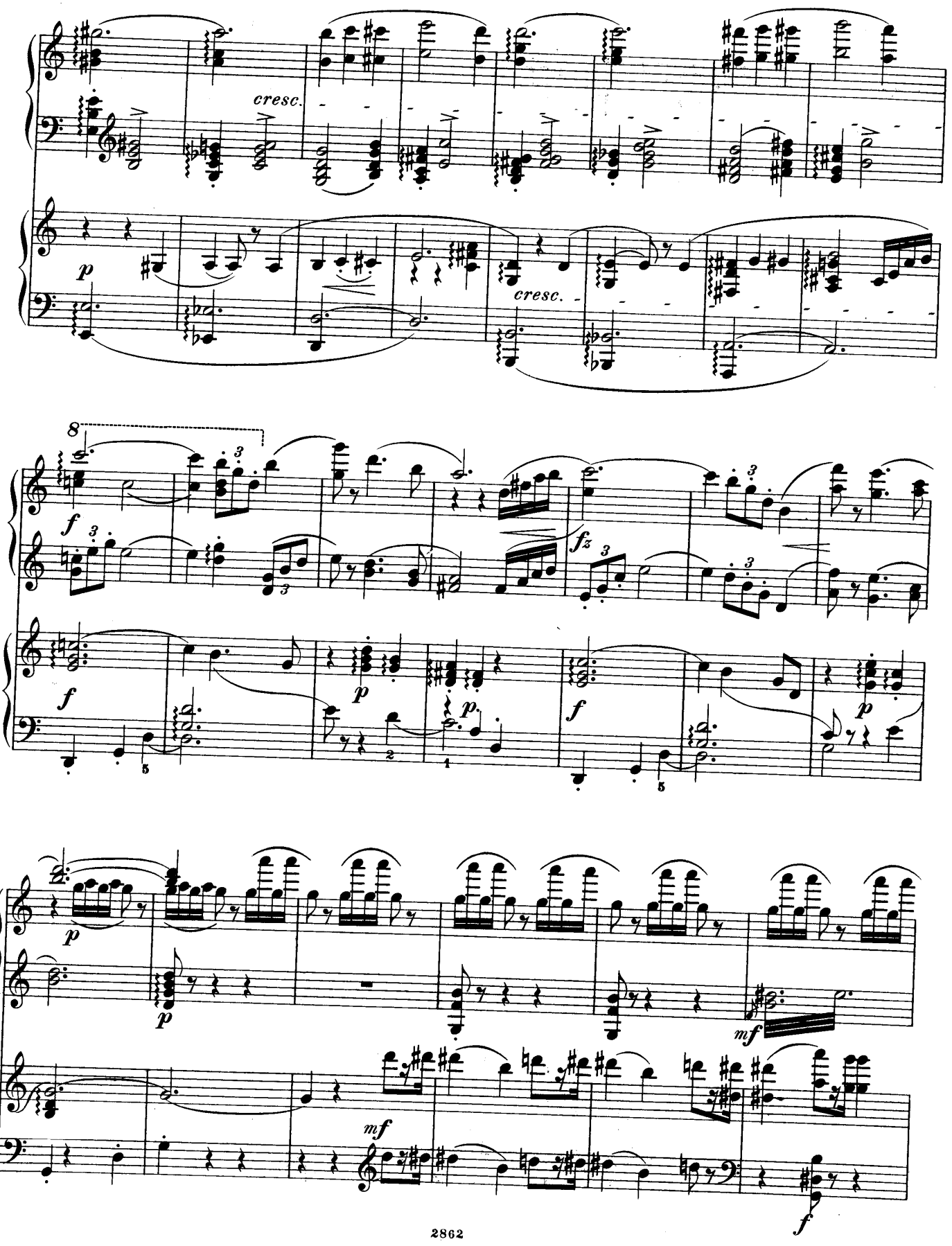


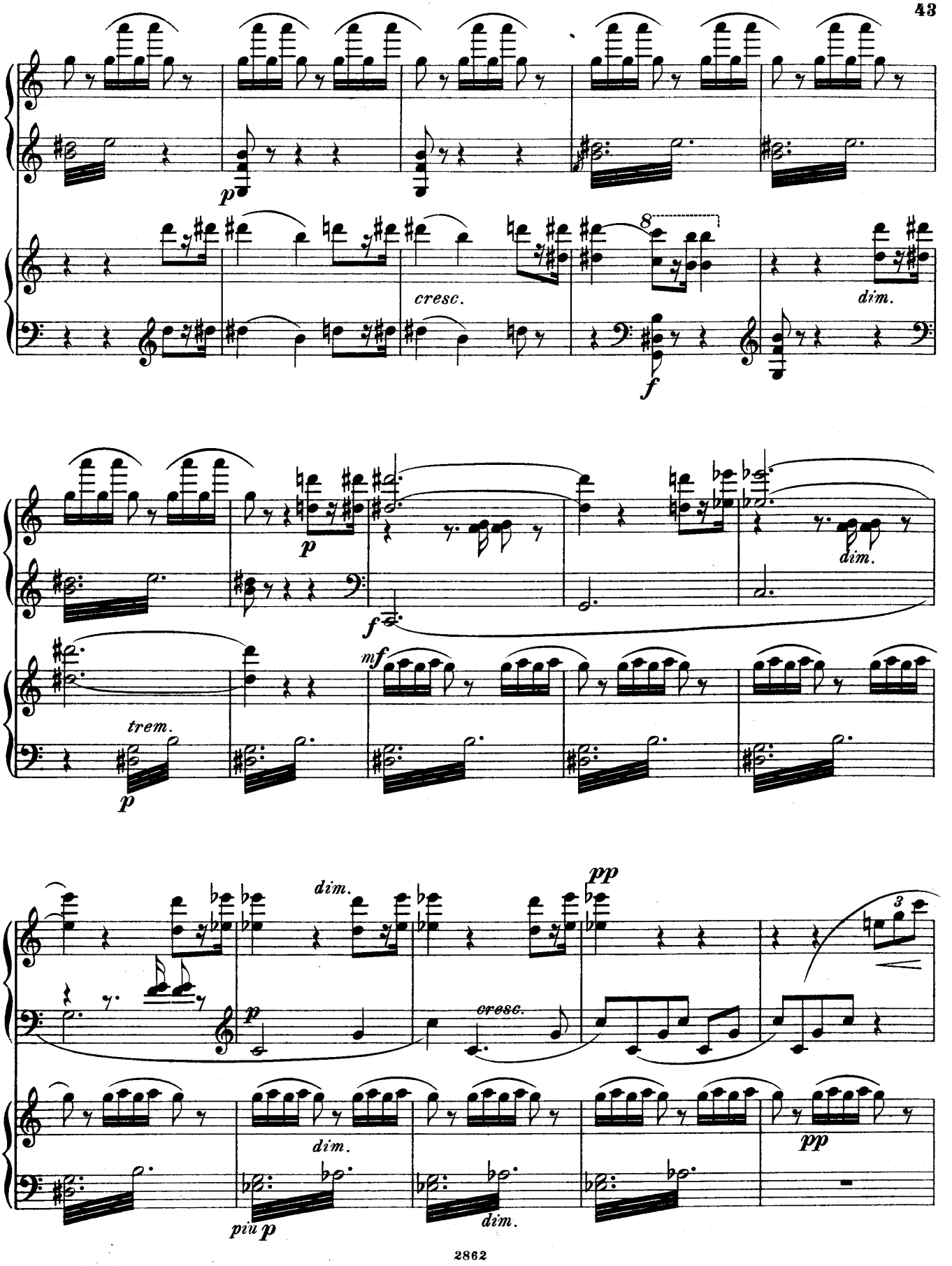


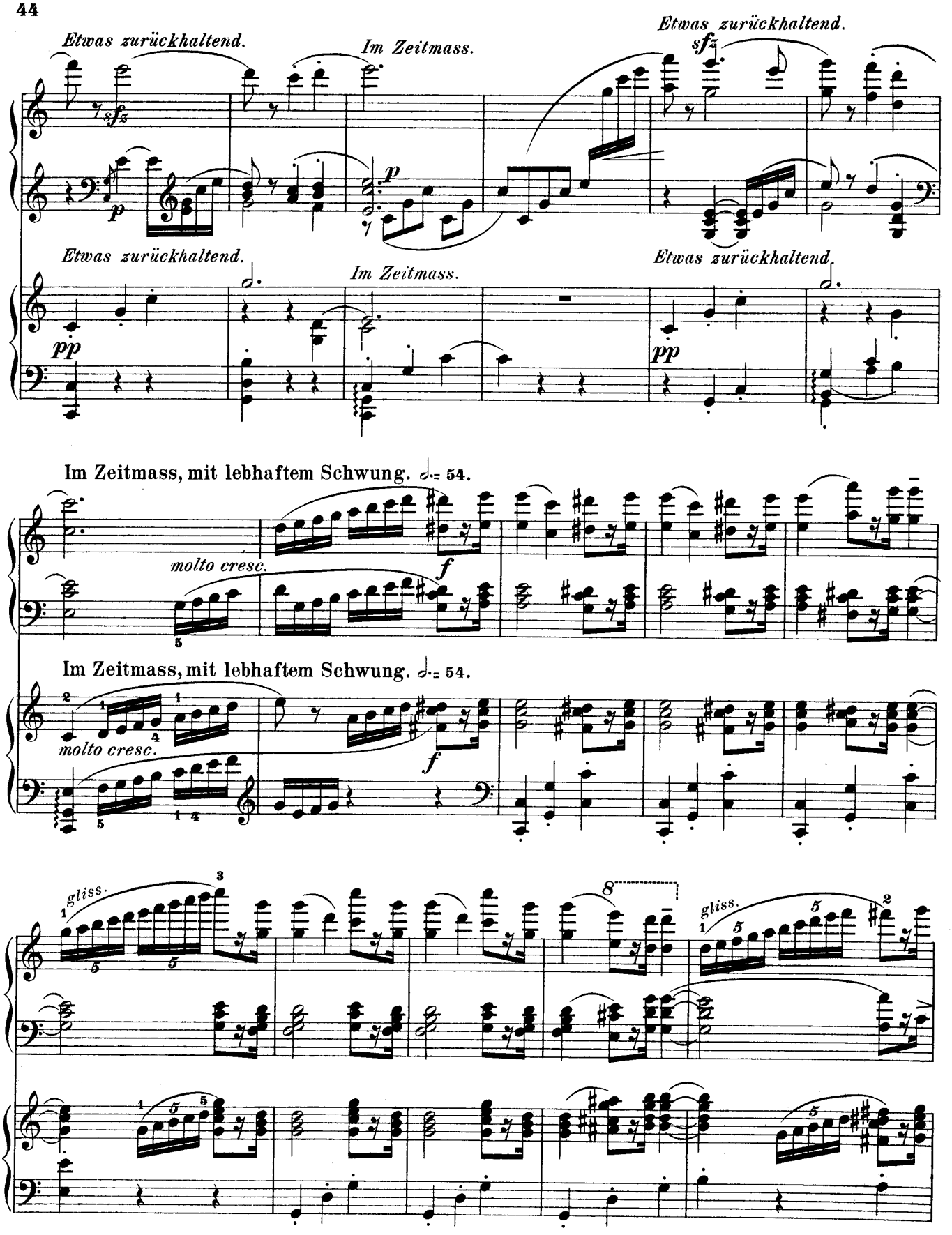

etwas zurückhaltend
sf
im Zeitmass
cresc.
p
p
etwas zurückhaltend
im Zeitmass
pp

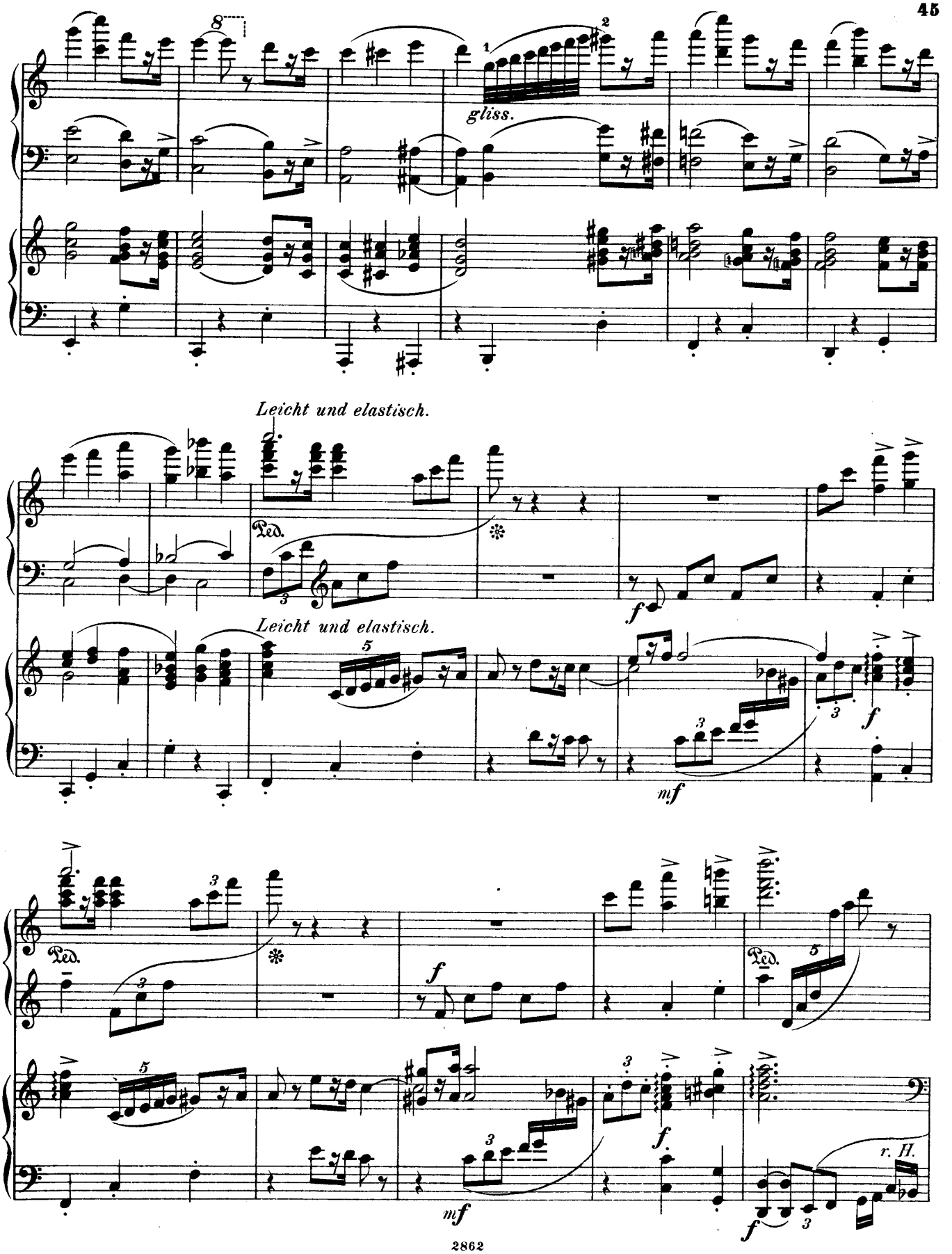

etwas zurückhaltend.
sfz
Im Zeitmass, zart bewegt. ♩. = 60.
mit Schwung
p
pp
sempre pp
col Ped.
etwas zurückhaltend.
Im Zeitmass, zart bewegt. ♩. = 60.
sempre col Ped.

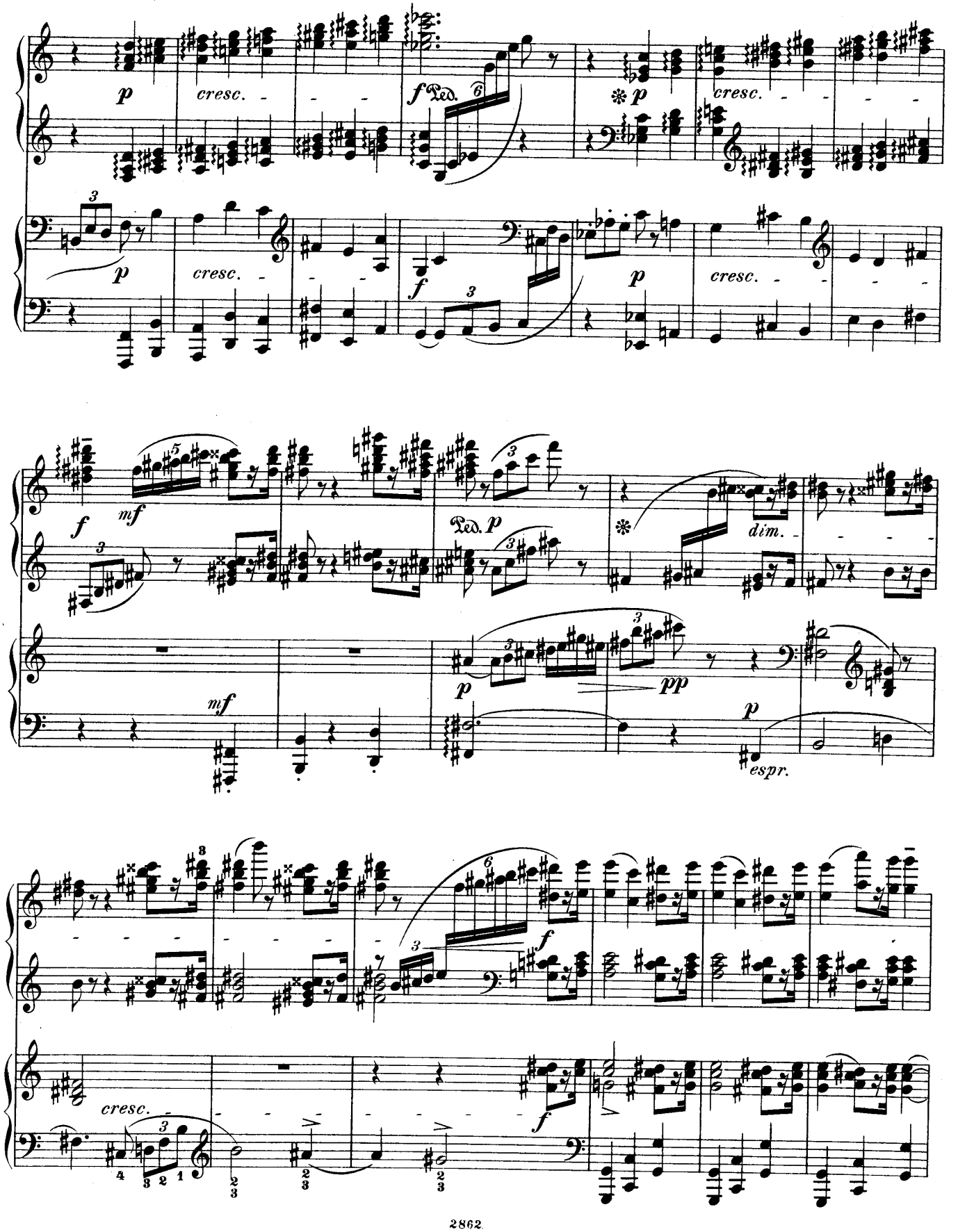

espressivo
mf
p
pp
Ped.

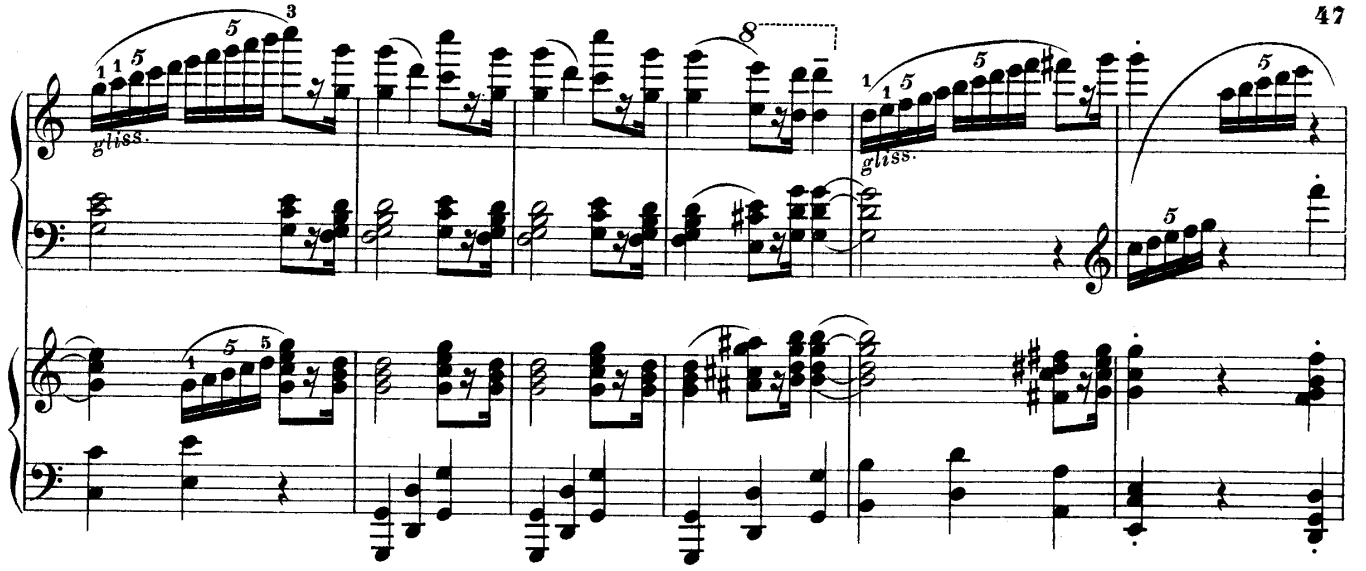

cresc.
p
cresc.
8
f
fz
f
p
p
f
p
p
p
mf
mf
f

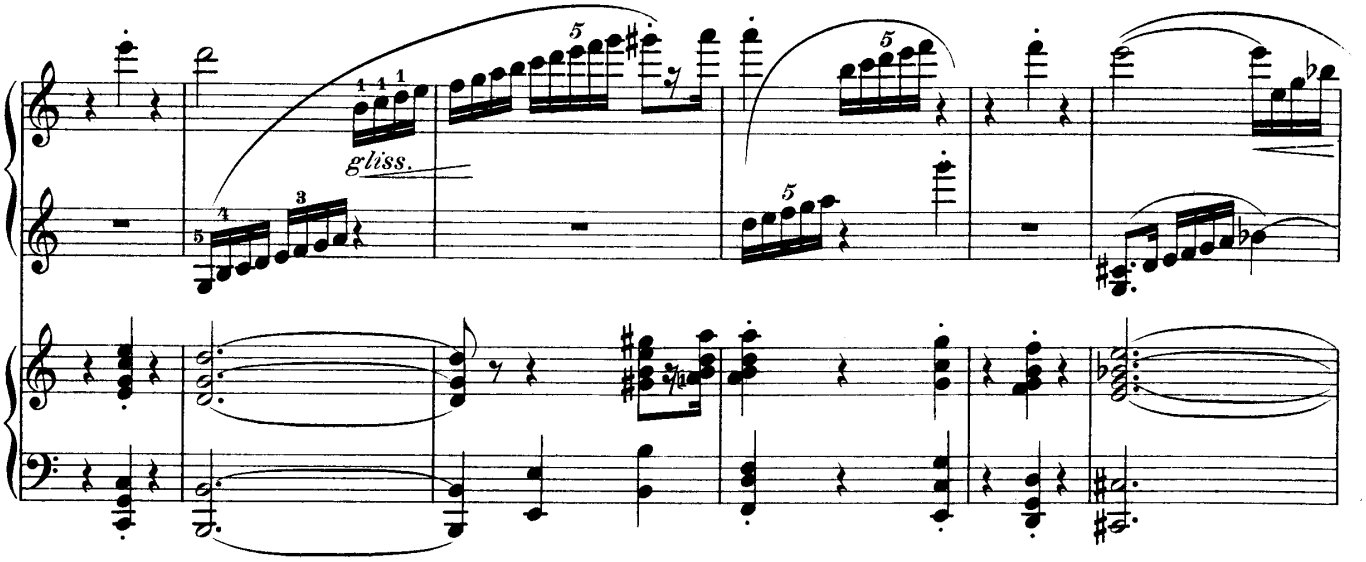

p
cresc.
8
f
dim.
p
f
dim.
trem.
p
mf
dim.
pp
p
cresc.
3
dim.
pp
piu p
dim.

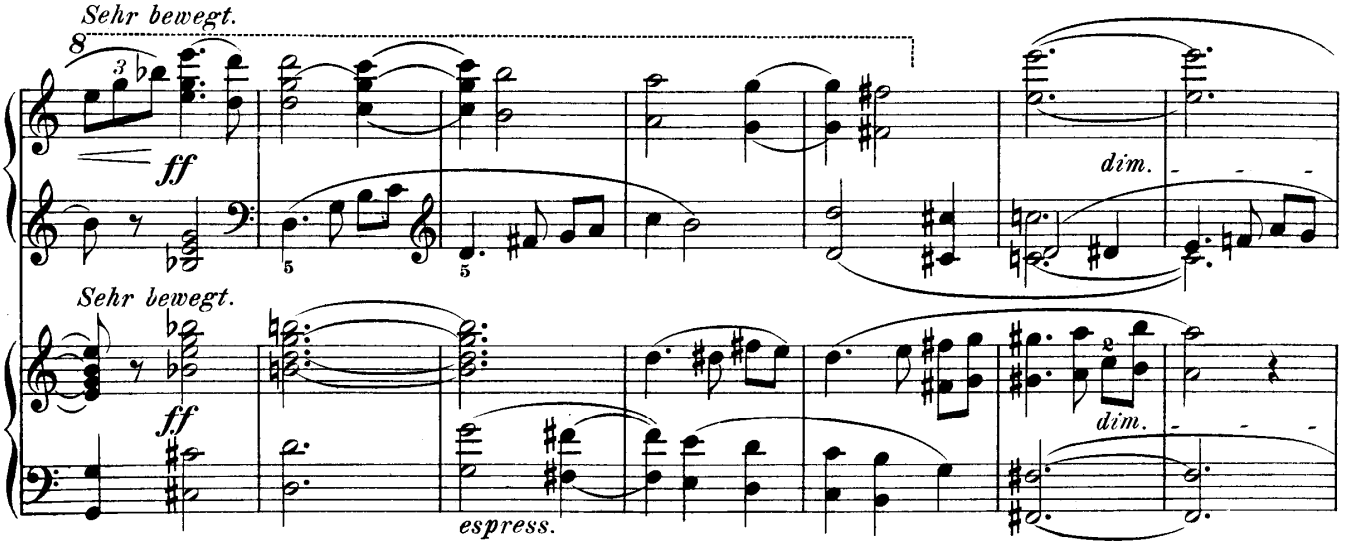

Etwas zurückhaltend.
Im Zeitmass.
Etwas zurückhaltend.
Etwas zurückhaltend.
Im Zeitmass.
Etwas zurückhaltend.
Im Zeitmass, mit lebhaftem Schwung. ♩. = 54.
molto cresc.
Im Zeitmass, mit lebhaftem Schwung. ♩. = 54.
molto cresc.
gliss.
gliss.

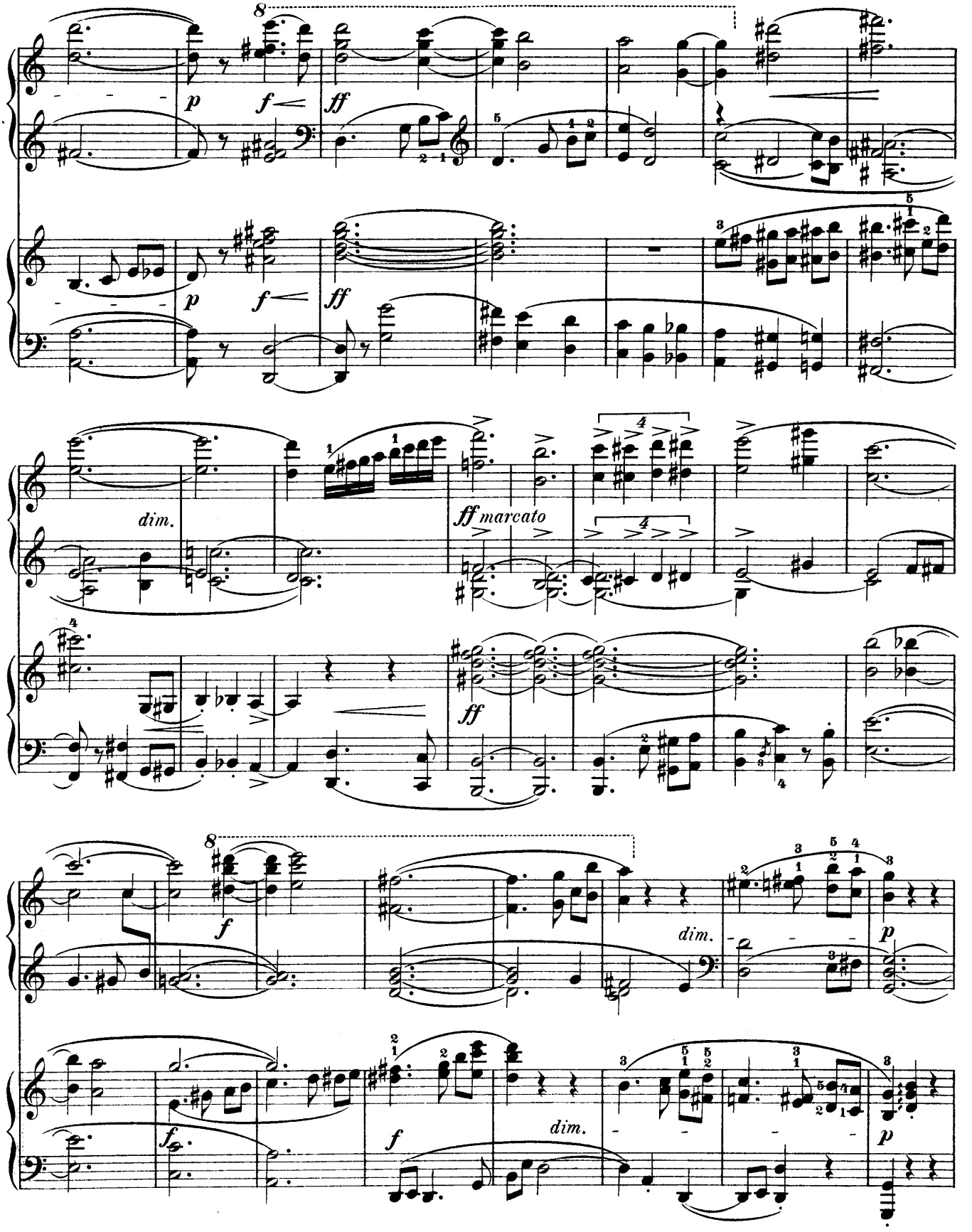

gliss.
Leicht und elastisch.
Ped.
Leicht und elastisch.
f
mf
f
Ped.
f
Ped.
mf
f
f
r. H.

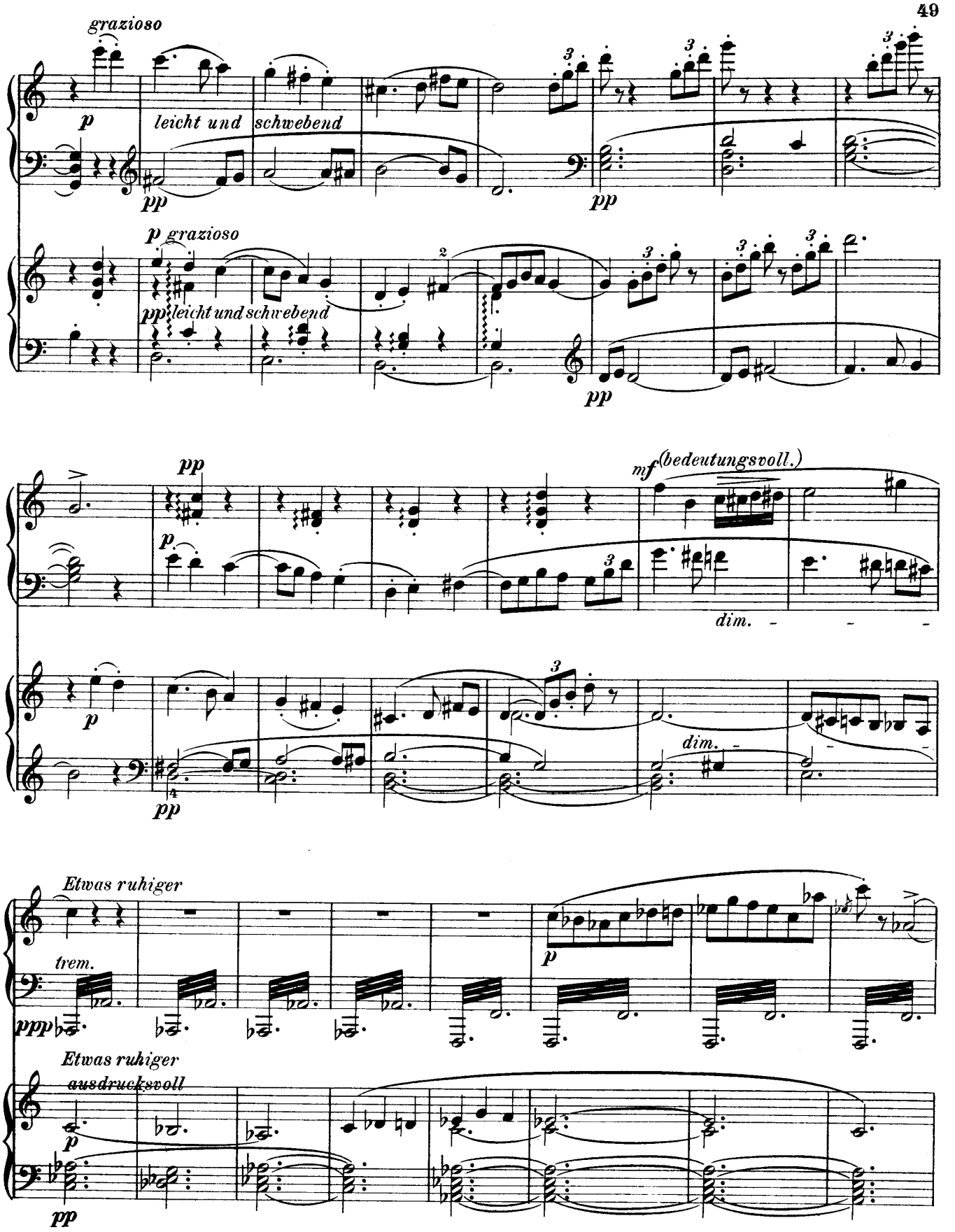

p
cresc.
f
Ped.
6
p
cresc.
3
p
cresc.
f
3
p
cresc.
f
mf
5
Ped. p
3
dim.
mf
p
3
pp
p
espr.
3
cresc.
4
3 2 1
2 3
2 3
2 3
f
f

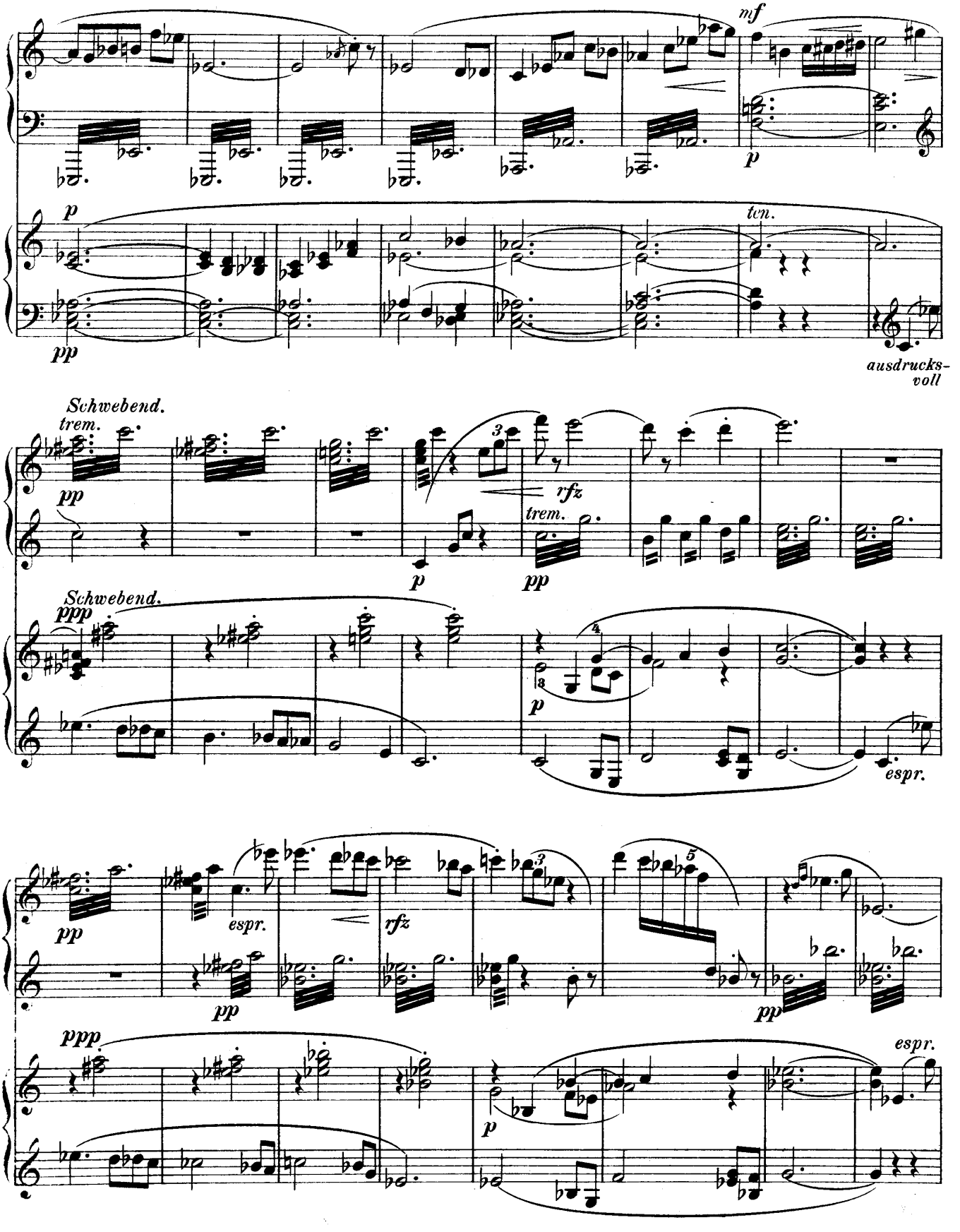

gliss.
gliss.

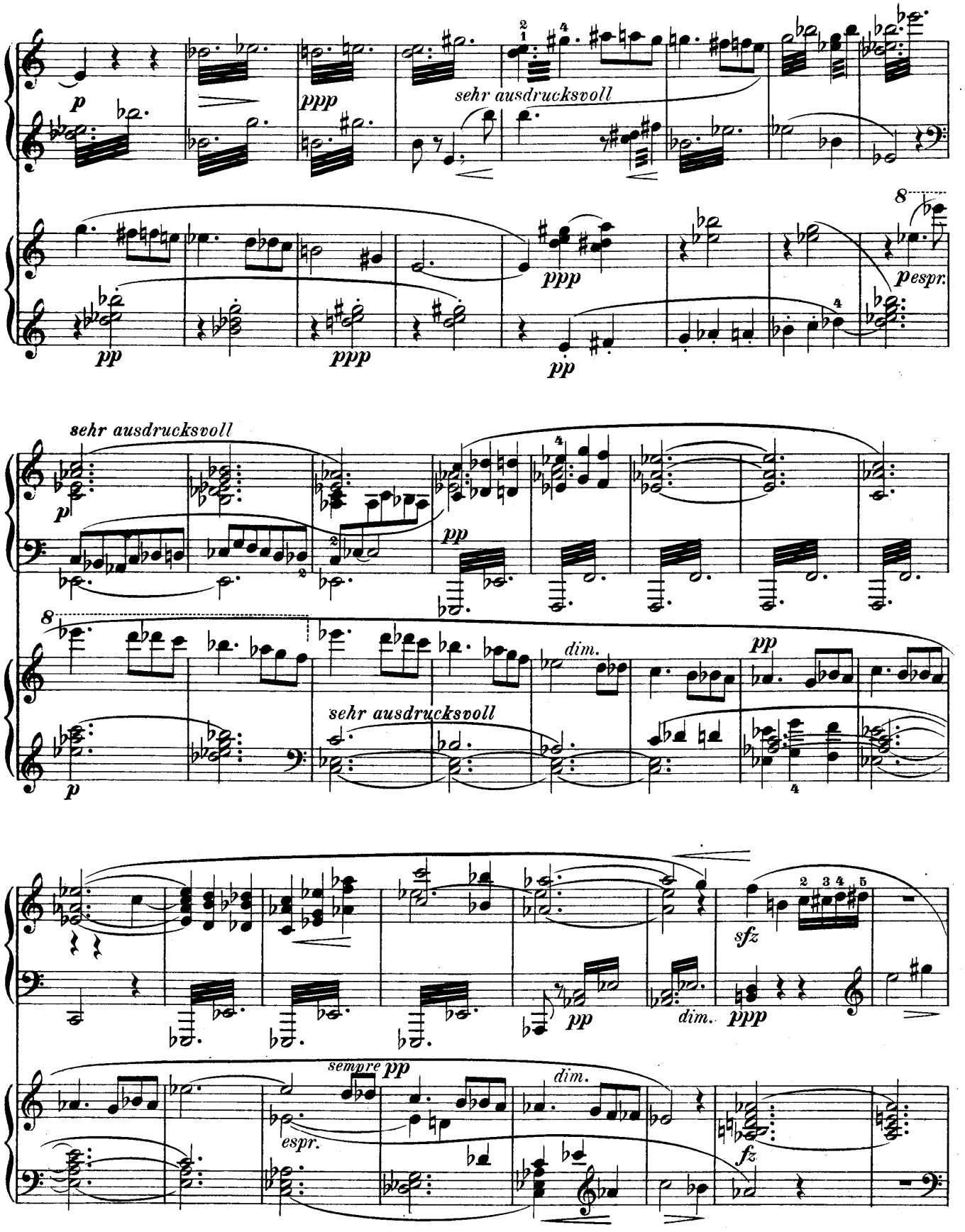

gliss.

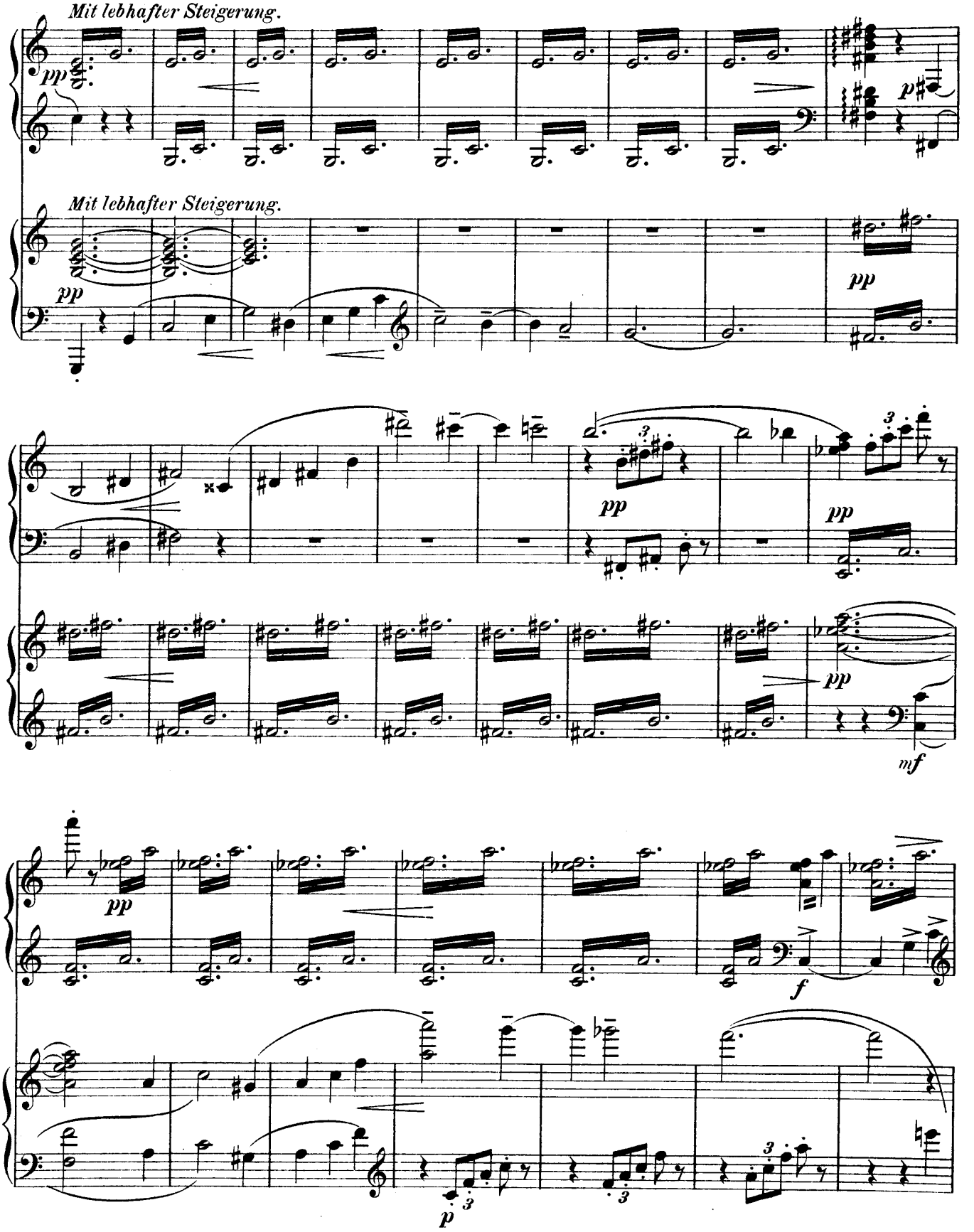

Sehr bewegt.
ff
dim.
Sehr bewegt.
ff
dim.
espress.

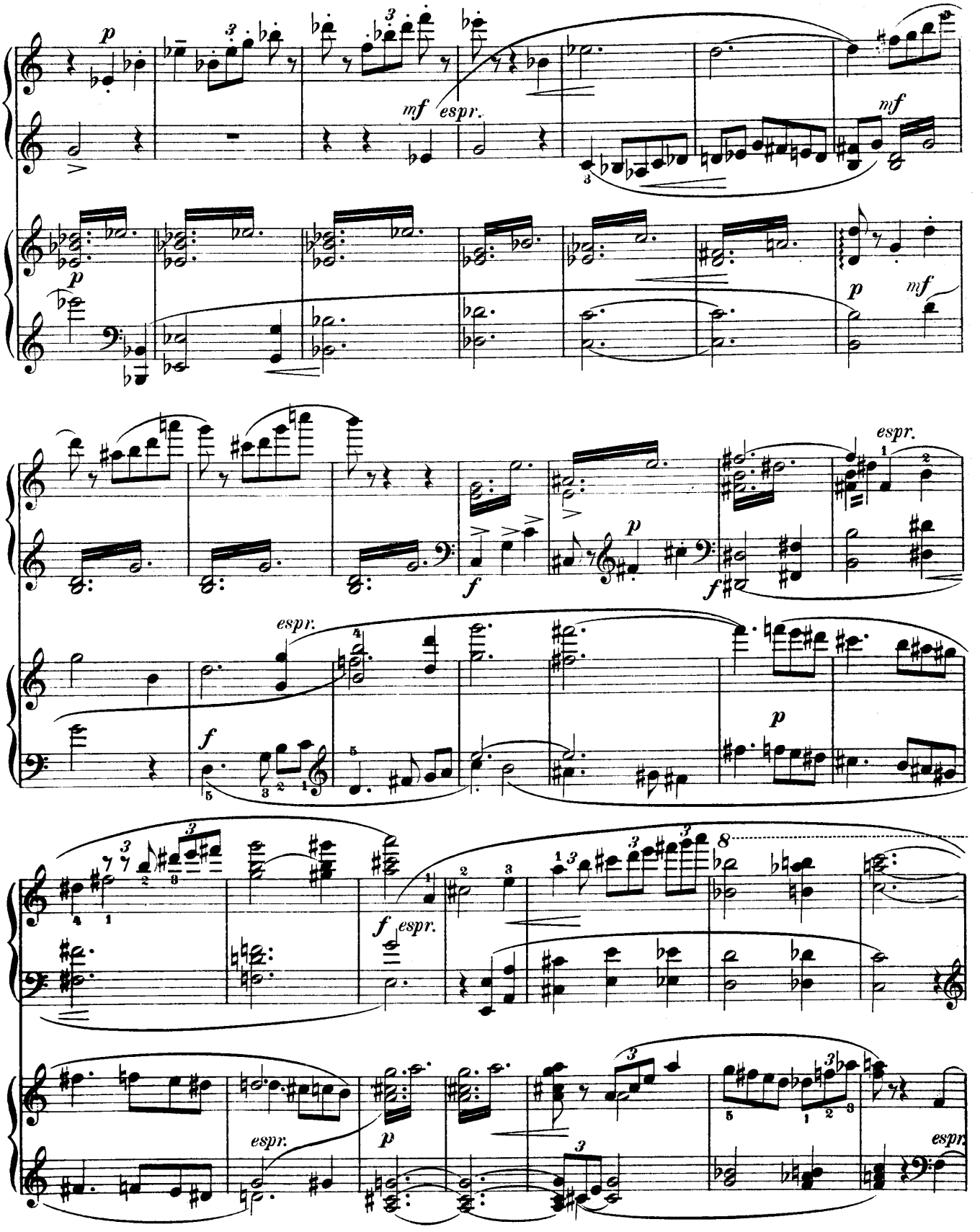

8
p
f
ff
dim.
ff marcato
8
f
dim.
p
f
dim.
p

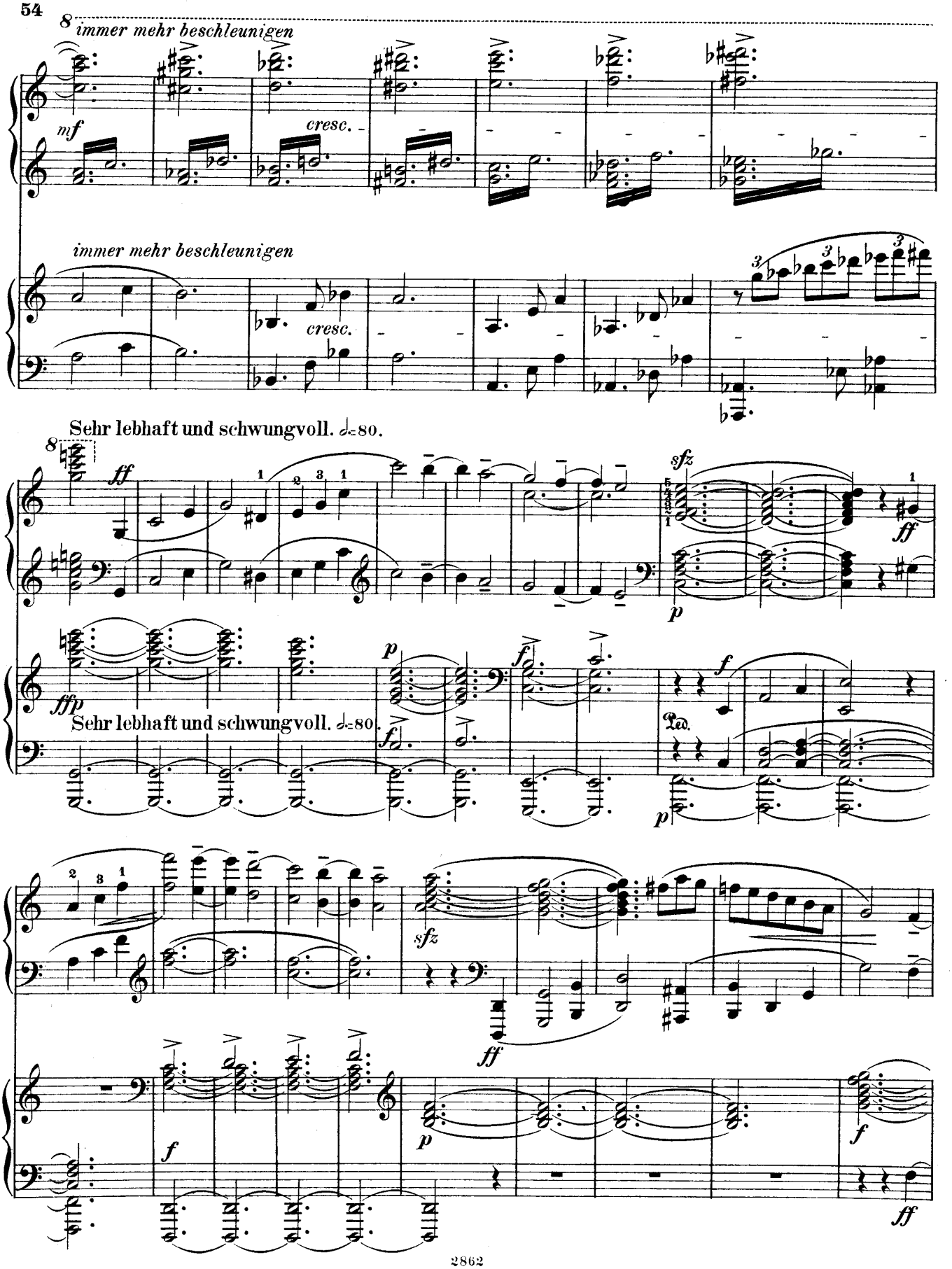

grazioso
p
leicht und schwebend
pp
p grazioso
pp leicht und schwebend
pp
pp
p
pp
mf (bedeutungsvoll.)
dim.
p
pp
dim.
Etwas ruhiger
trem.
ppp
p
Etwas ruhiger
ausdrucksvoll
p
pp

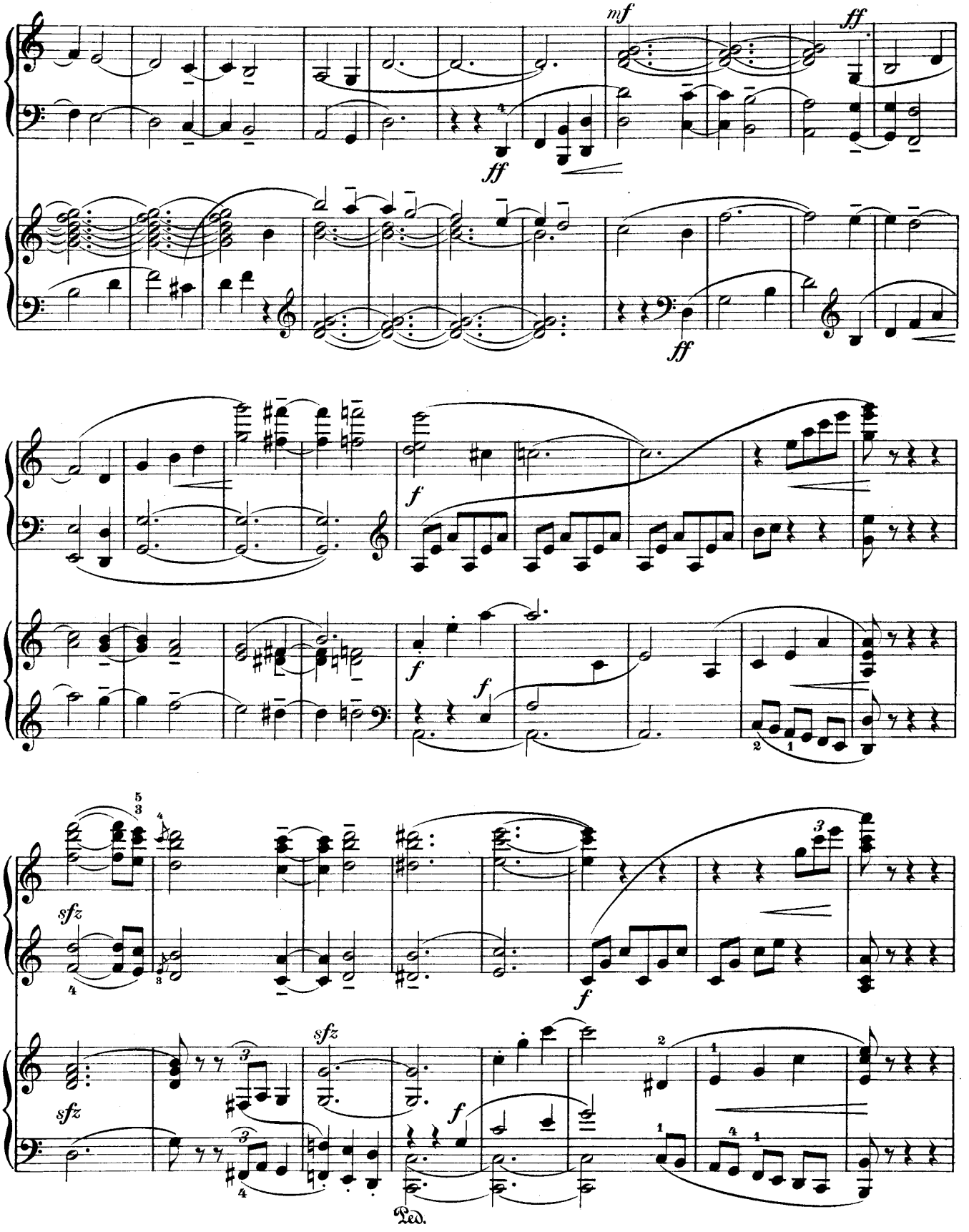

mf
p
p
pp
ten.
ausdrucks-
voll
Schwebend.
trem.
pp
rfz
trem.
p
pp
Schwebend.
ppp
p
espr.
pp
espr.
rfz
pp
pp
ppp
p
espr.

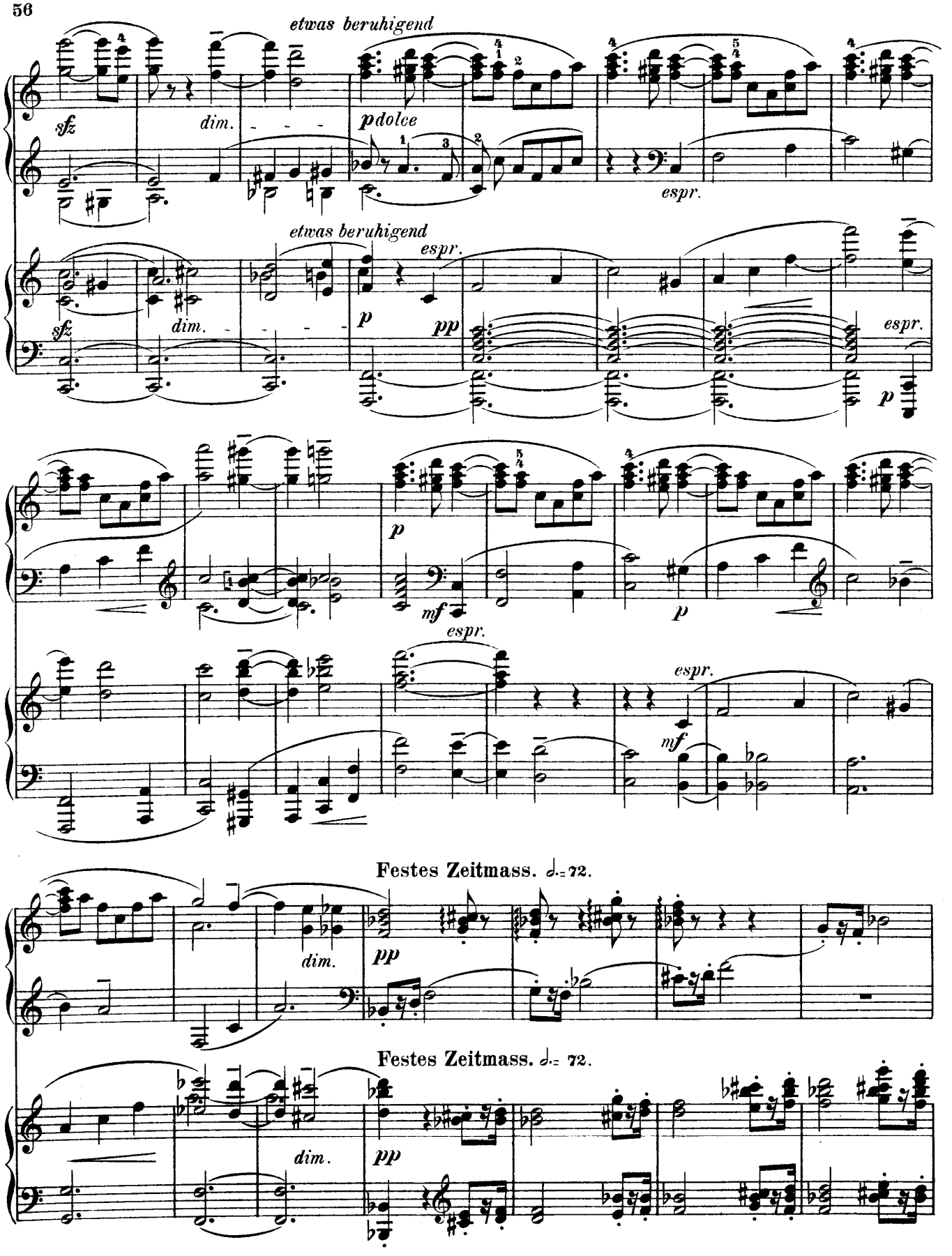

p
ppp
sehr ausdrucksvoll
pp
ppp
pp
8
pespr.
sehr ausdrucksvoll
p
pp
8
dim.
pp
sehr ausdrucksvoll
p
sfz
pp
dim.
ppp
sempre pp
espr.
dim.
fz

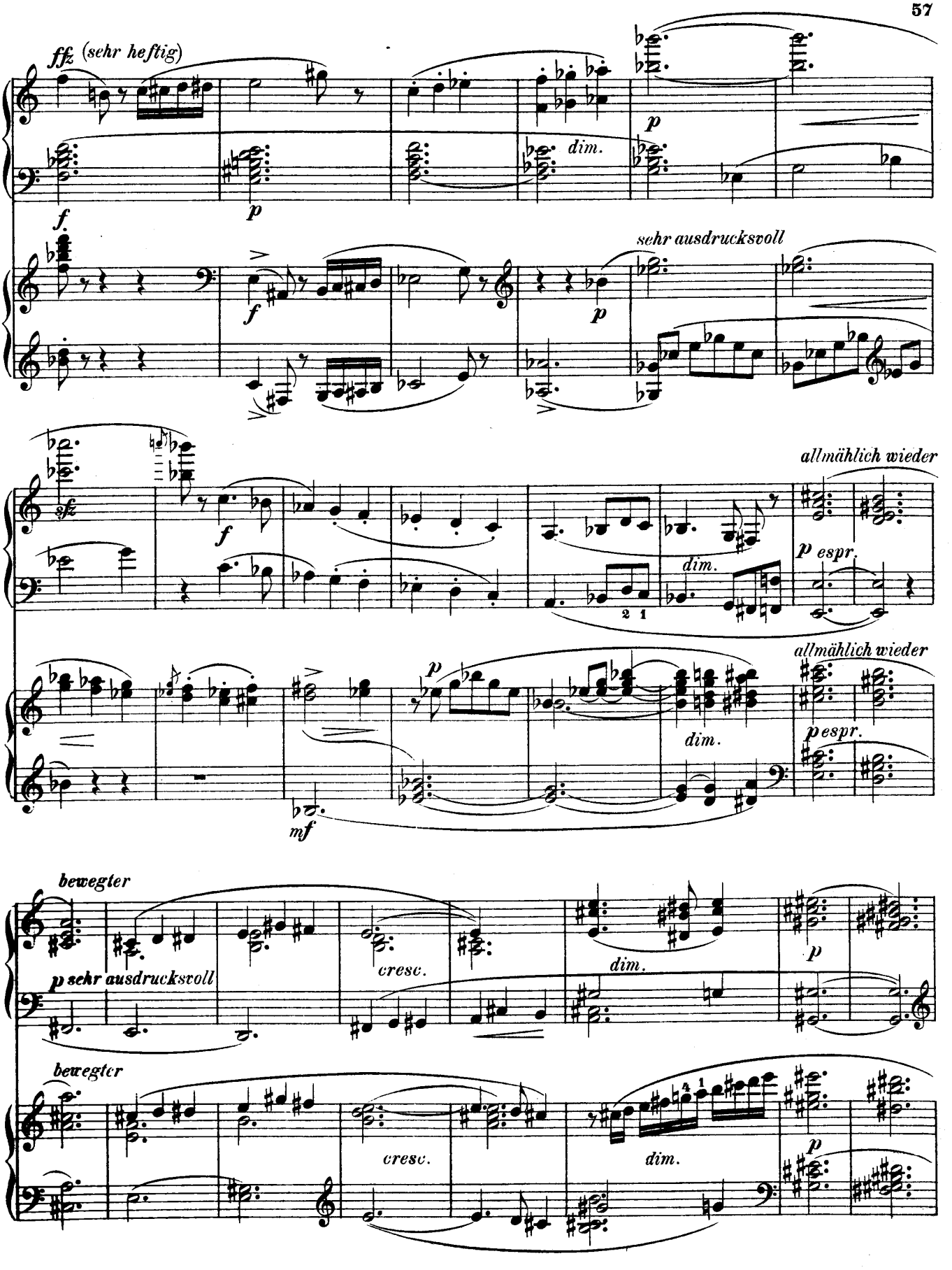

Mit lebhafter Steigerung.
pp
p
Mit lebhafter Steigerung.
pp
pp
pp
pp
pp
mf
pp
f
p

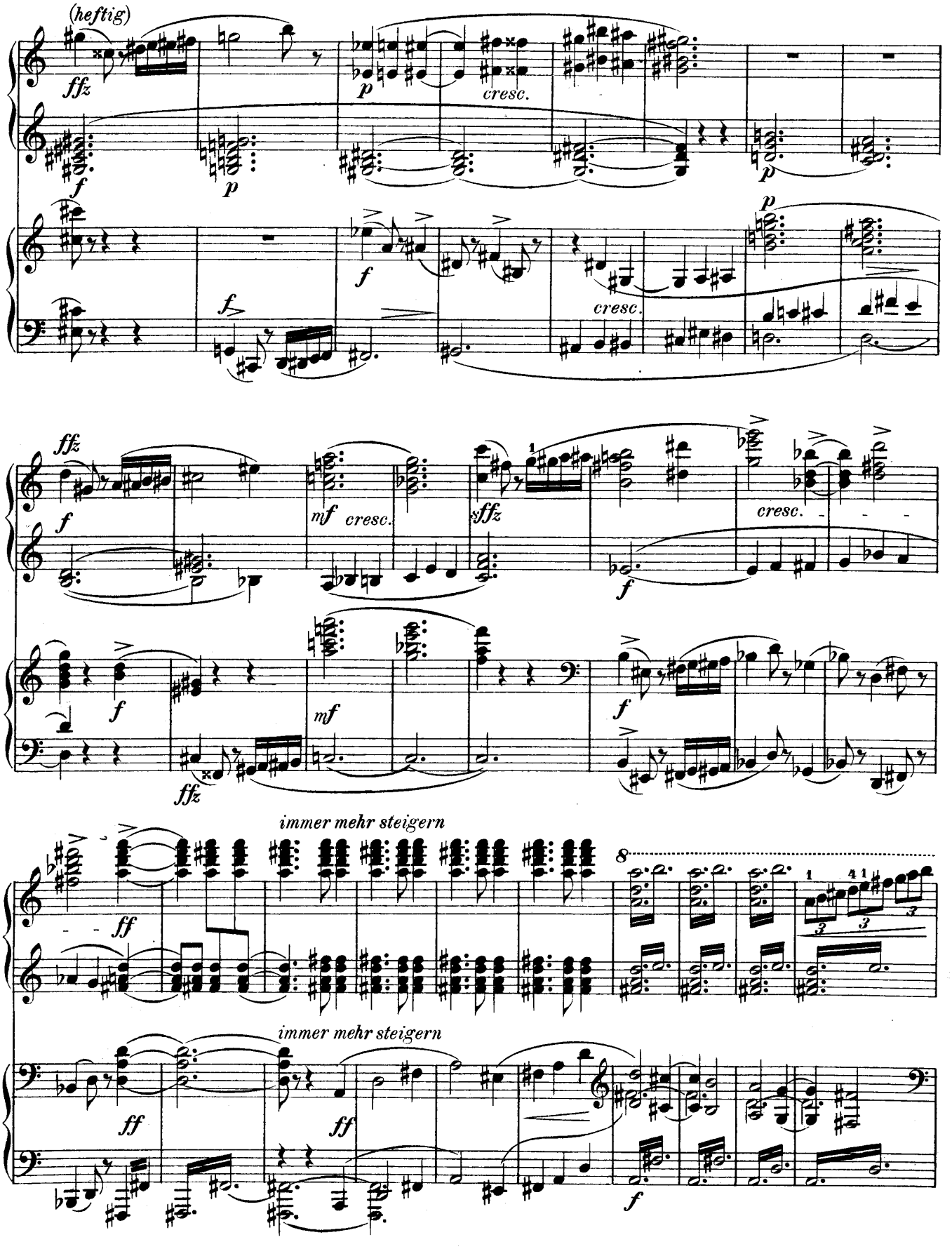

p
mf
espr.
mf
p
mf
espr.
f
p
f
espr.
f
p
f
espr.
espr.
p
espr.

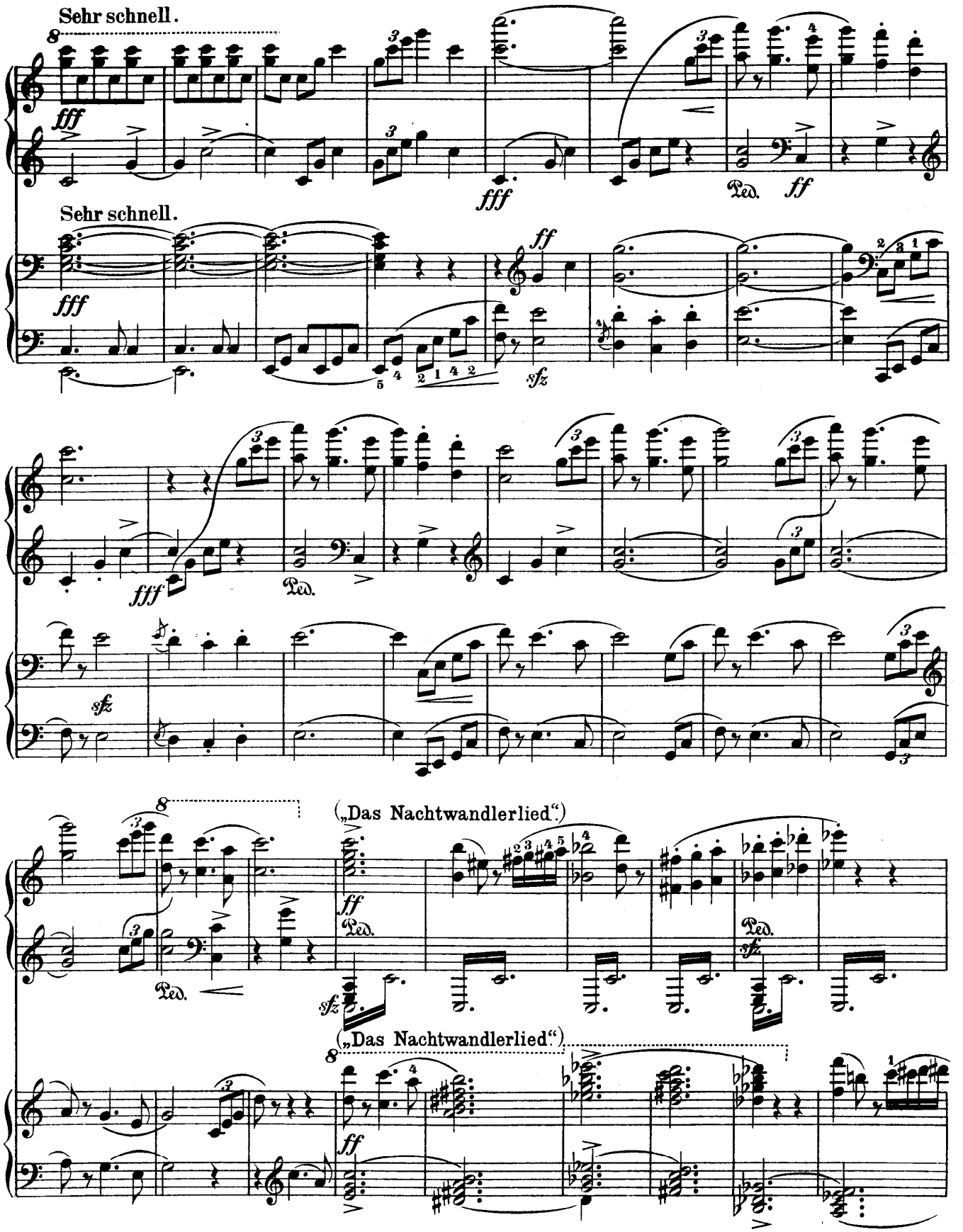

8
immer mehr beschleunigen
mf
cresc.
immer mehr beschleunigen
cresc.
Sehr lebhaft und schwungvoll. ♩=80.
8
ff
sfz
ff
p
fffp
p
f
Sehr lebhaft und schwungvoll. ♩=80.
Ped.
p
sfz
ff
f
p
f
ff

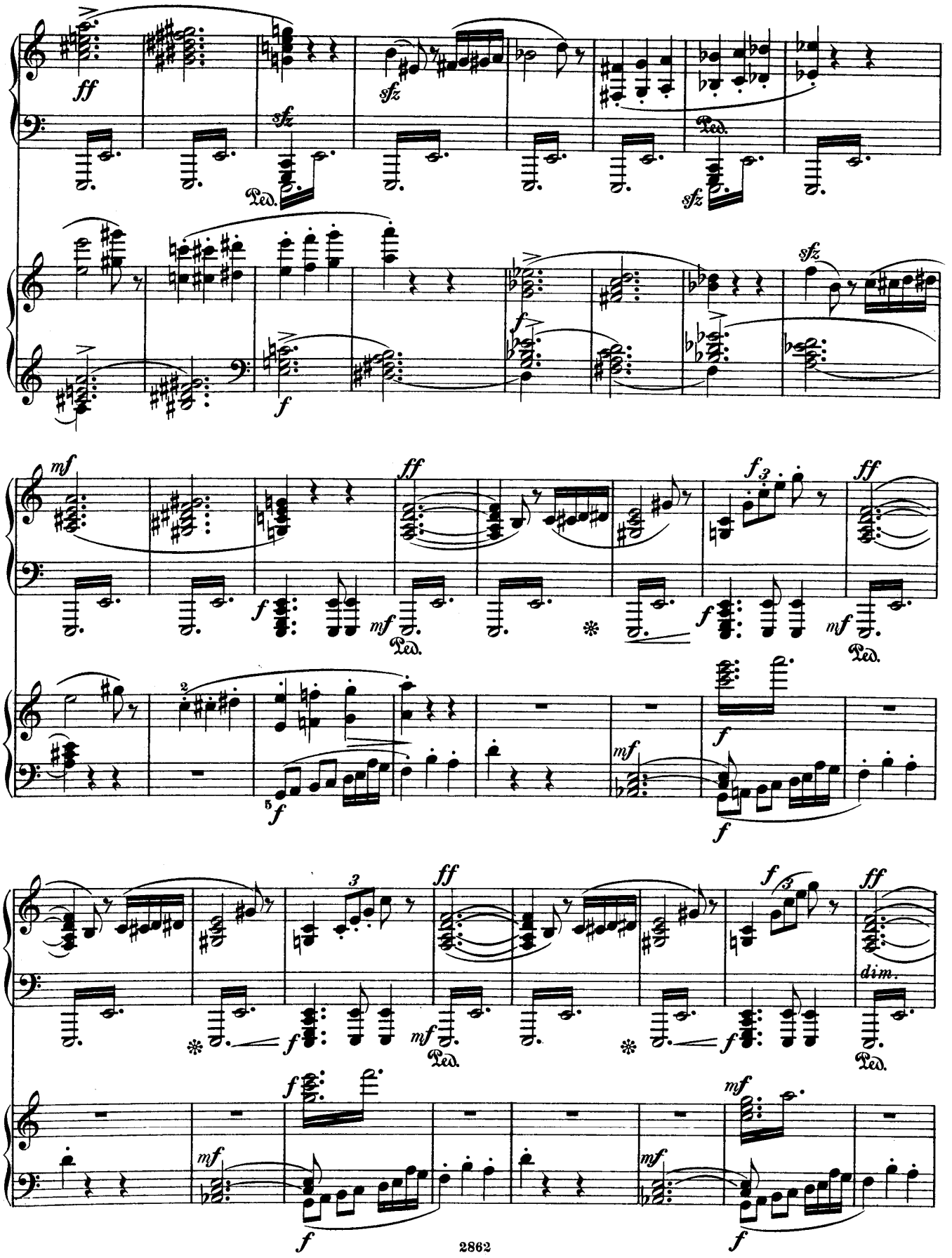

mf
ff
ff
ff
f
f
f
sfz
f
sfz
sfz
f
Ped.

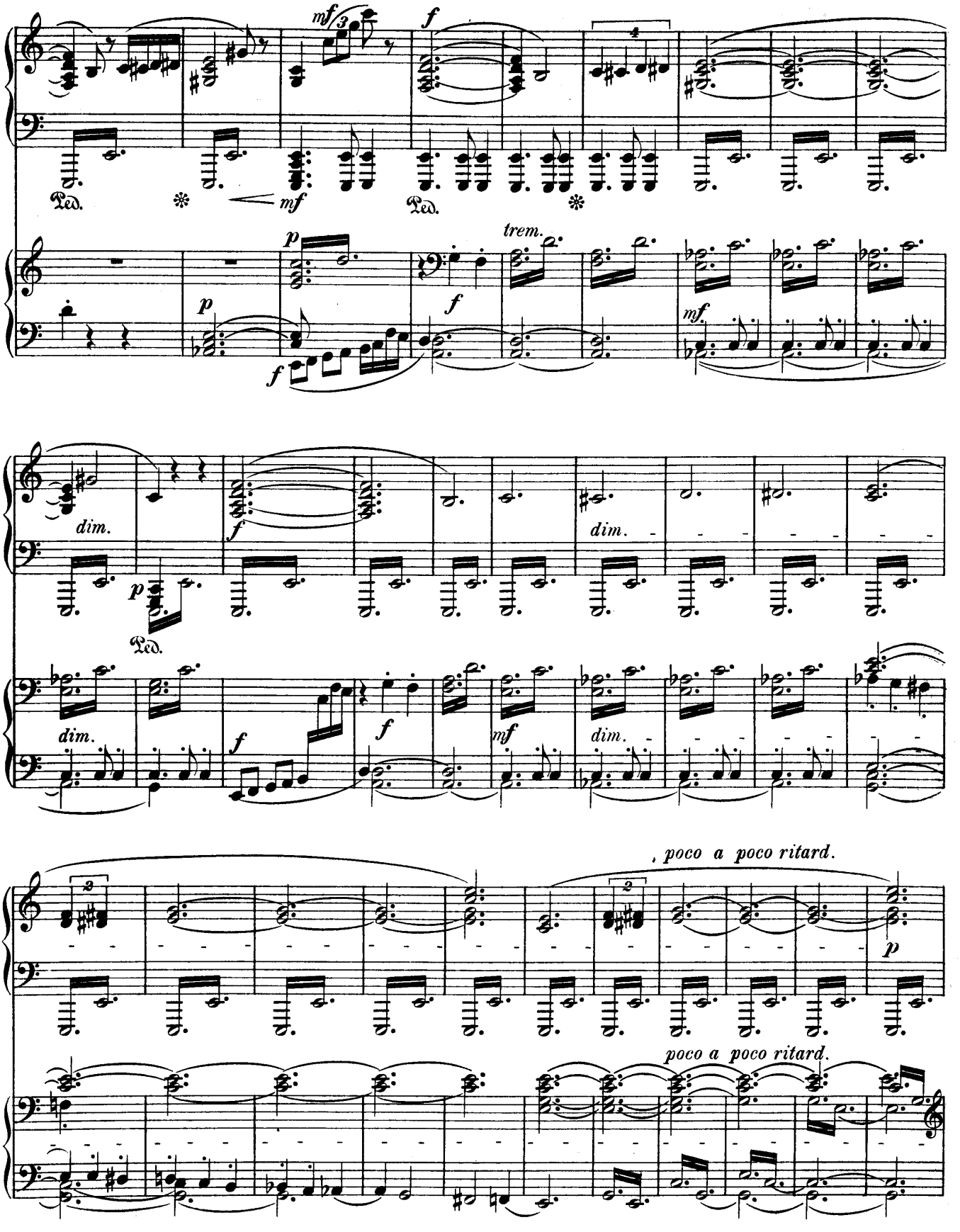

etwas beruhigend
sfz
dim.
pdolce
espr.
etwas beruhigend
espr.
sfz
dim.
p
pp
espr.
p
p
mf
espr.
p
espr.
mf
Festes Zeitmass. ♩.= 72.
dim.
pp
Festes Zeitmass. ♩.= 72.
dim.
pp

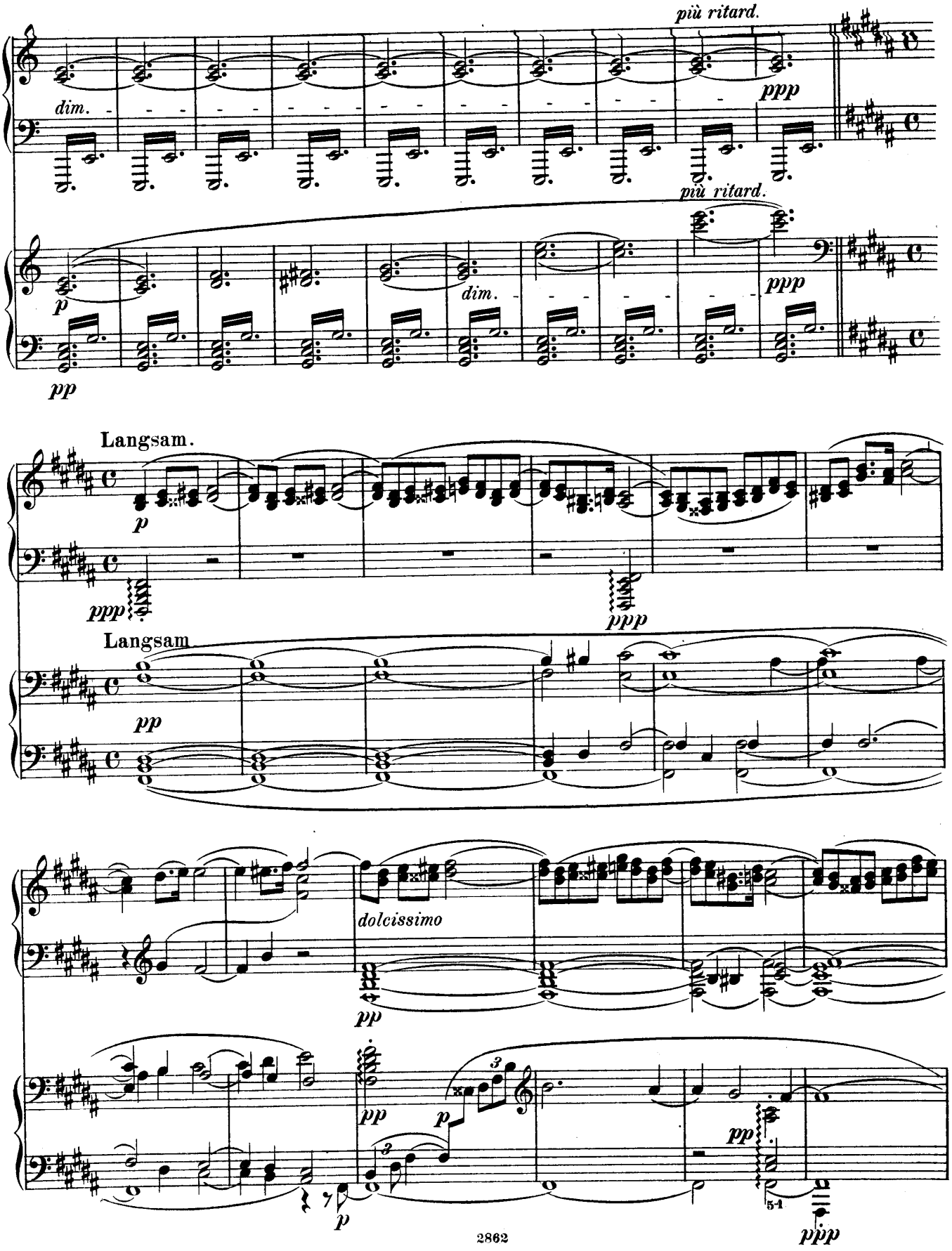

ffz (sehr heftig)
f
p
dim.
p
sehr ausdrucksvoll
f
p
sfz
f
allmählich wieder
dim.
p espr.
2 1
allmählich wieder
p espr.
dim.
p
mf
bewegter
p sehr ausdrucksvoll
cresc.
dim.
p
bewegter
cresc.
dim.
p

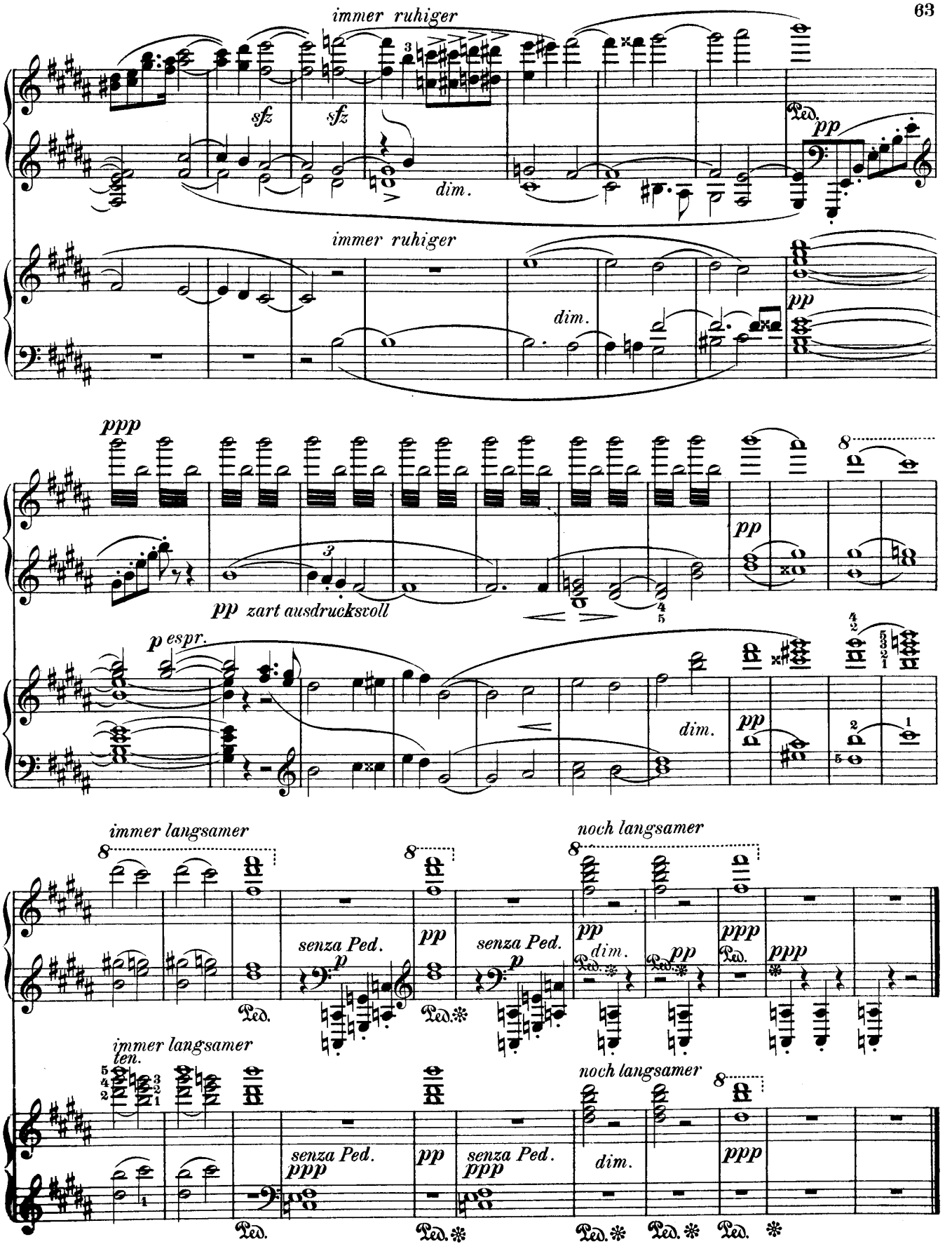

(heftig)
ffz
f
p
cresc.
mf
sffz
immer mehr steigern
ff


Sehr schnell.
fff
fff
Ped.
ff
Sehr schnell.
fff
ff
sfz
fff
Ped.
sfz
(„Das Nachtwandlerlied.")
ff
Ped.
Ped.
sfz
sfz
(„Das Nachtwandlerlied.")
ff


ff
sfz
Ped.
f
mf
dim.


mf
f
Ped.
mf
Ped.
p
trem.
f
p
f
mf
dim.
f
p
Ped.
dim.
dim.
f
f
mf
dim.
poco a poco ritard.
p
poco a poco ritard.


più ritard.
dim.
ppp
più ritard.
p
dim.
ppp
pp
Langsam.
p
ppp
ppp
Langsam
pp
dolcissimo
pp
pp
p
3
p
pp
51
ppp


immer ruhiger
sfz
sfz
dim.
Ped.
pp
immer ruhiger
dim.
pp
ppp
pp
pp zart ausdrucksvoll
p espr.
dim.
pp
immer langsamer
senza Ped.
p
pp
Ped.
senza Ped.
p
noch langsamer
pp
dim.
ppp
immer langsamer
ten.
senza Ped.
ppp
pp
senza Ped.
ppp
noch langsamer
dim.
ppp